

# Arriba

Madrid, martes 1 de septiembre de 1964

## CHIPRE: FINAL DE CONVERSACIONES

Mientras se descargan armas en el puerto greco-chipriota de Limassol, noticias de Ginebra dan por concluidas las conversaciones de mediación que allí se celebran bajo el patrocinio de la ONU. El eje de esta mediación es el llamado «Plan Acheson», rechazado por Makarios. Sobre el resultado final no se tiene más noticia que la enigmática respuesta del delegado turco a la pregunta de si volvería a Ginebra: «Depende de los acontecimientos». Y los acontecimientos de Chipre se encuentran en una fase de inquieta calma.



## MUCHACHAS DE ESPAÑA

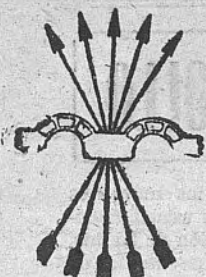
Diez mil jóvenes españolas, diez mil muchachas como éstas, que repasan un libro de canciones, han pasado sus vacaciones en los Albergues de la Sección Femenina. Reunidas en cordial y alegre camaradería han disfrutado de un veraneo en el que se alternaban la gimnasia y las labores, el baño y la canción. Las muchachas que han dado el punto de gracia, el detalle de estilo femenino y actual a su futuro este verano, en los albergues de juventudes de la S. F. (Basabe.)



Con toros cuajados, de Feria de Bilbao, Gabriel de la Haba "Zurito" da el do de pecho, olvidado de su grave cornada y sin pensar en las dos que en la misma tarde le esperaban. Un gran torero de la última hornada que sabe lo que quiere y adónde va con su arte. (Foto Cuevas.)







# Arriba

Núm. 9.914.—II época.—Madrid, martes 1 de septiembre de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958

es mejor  
**Salinas**

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux o sencillas. Suelos plásticos Sintasol. Alfombras, etc

**SALINAS** — Carranza, 5 — Teléfono 257 09 03

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS

## DISPAROS, HERIDOS Y PILLAJE EN LA «JUNGLA NEGRA» DE FILADELFIA

**BALANCE DE DOS DIAS DE DISTURBIOS:  
341 HERIDOS, 197 DETENIDOS Y 150 ESTABLE-  
CIMIENTOS SAQUEADOS**

**Todavía continúan los actos de vandalismo en el  
barrio negro**

FILADELFIA.—Se han producido tiroteos, de madrugada y al filo del amanecer del domingo, en diversos barrios de la zona norte de Filadelfia, donde prosigue la agitación entre la población de raza negra, según se ha declarado en la Jefatura de Policía local.

Las patrullas policiales, que prestan servicio reforzado en toda la zona afectada por los disturbios, han sido tiroteadas desde tejados, terrazas y ventanas. Ante estos hechos, la Policía ha dispuesto la entrada en servicio de helicópteros y el refuerzo de sus contingentes en servicio, pero no han podido localizar el origen de los disparos.

El alcalde de Filadelfia, mister James H. J. Tate, ha dirigido una alocución a toda la población, instándola a la conservación del buen sentido, la ley y el orden. La situación está siendo dominada por las fuerzas del orden, según ha ratificado ante los periodistas el comisario general de Policía de la ciudad, Howard R. Leary.

### Choques con la Policía

Grupos de jóvenes negros, envueltos por la inmunidad con que pudieron realizar sus fechorías en las primeras horas de los disturbios, vagan todavía por algunos sectores del norte del núcleo urbano—donde están en mayoría—haciendo caso omiso, deliberadamente, de las conminaciones y advertencias de las autoridades y tratando de sorprender a las patrullas y automóviles policiales. En algunos casos de choques de gentes de color con la fuerza pública, los grupos de agresores, que utilizaban ladrillos y piedras como armas principales, se han visto engrosados por muchachos, niños y mujeres de su raza, que, en las pedreas, han tomado parte activa, frente a las secciones de la fuerza pública. Algunos coches de la Policía han recibido pedradas, y, ante la situación, los guardias han sido provistos de cascos de acero militares o de cascos de plástico de los utilizados por los obreros.

La Policía se ha visto obligada a cargar contra grupos de jóvenes negros entregados al vandalismo y al pillaje en una amplia barriada del norte de Filadelfia, en la cual se están desarrollando disturbios, promovidos por gentes de color, desde la noche del viernes y la madrugada del sábado. La autoridad local ha enviado otros mil cuatrocientos guardias a la zona escenario de los desórdenes, y están acuarteladas tres compañías de la Policía del Estado (Gendar-

mería) para entrar en acción inmediatamente si fuera necesario.

Varios clérigos protestantes de raza negra —y algunos blancos— recorren ahora las calles del distrito en emergencia, exhortando a los soliviantados negros a que regresen a sus casas y abandonen toda idea de violencia.

### Intervención de los musulmanes negros

La Comisión de los Derechos del Hombre de Filadelfia ha revelado ayer por la mañana que había recibido informaciones hace tres semanas según las cuales un grupo de "hermanos de sangre", pertenecientes a los "Black Muslims" (musulmanes negros), se trasladarían a la ciudad alrededor del 1 de septiembre para provocar desórdenes en los barrios negros.

Según estas informaciones, Filadelfia debía conocer "un holocausto al lado del cual las revueltas de Harlem, en Nueva York, serían un juego".

El director ejecutivo de la Comisión de los Derechos del Hombre añadió que los "hermanos de sangre" son una fracción extremista de los musulmanes negros que creen en la supremacía de la raza negra y son partidarios de la segregación. La Policía, que fue advertida por rumores de que un grupo de "hermanos de sangre" se habían alojado en un hotel de la ciudad, no encontró huella alguna de ellos.

No obstante, el director de la sección local de la Asociación para el Progreso de las Gentes de Color estima ridículo que se haga responsable a los "hermanos de sangre" de los desórdenes de estos últimos días, cuya violencia supera todo lo que hubiera podido orga-

(Continúa en la página 9.)

## LA VI FLOTA NORTEAMERICANA ENTRA EN AGUAS DE CHIPRE

**Nasser ofrece todo el apoyo de Egipto a Makarios**

**TERMINAN SIN ACUERDO LAS NEGOCIACIONES DE MEDIACION PARA CHIPRE EN GINEBRA**

**Reapertura de la Exposición Internacional de Esmirna después de las violentas manifestaciones**

(Información en la página 12.)

## EL POLITICO NECESITA UN BAGAJE DE IDEAS Y UNA PREPARACION TECNICA

**Herrero Tejedor inauguró el V Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local**

**Como en años anteriores se celebra en Peñíscola, organizado por la Delegación Nacional de Provincias**

CASTELLON DE LA PLANA.—Ayer tarde, a las seis, comenzó en el castillo de Peñíscola el V Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local, organizado, como los cuatro anteriores, por la Delegación Nacional de Provincias del Movimiento, con la colaboración del Instituto de Estudios Políticos y del Instituto de Estudios «Castillo de Peñíscola», de la Diputación Provincial de Castellón.

Presidió el acto el Vicesecretario General del Movimiento, Fer-

nando Herrero Tejedor, con el general Gobernador Militar de Castellón, el Presidente de la Diputación y Gobernador Civil accidental; el director del curso, Luis Jordana de Pozas, y otras autoridades provinciales y locales.

En el salón se hallaban más de cien cursillistas participantes en este V curso.

Se inició el acto con unas palabras de bienvenida del director del curso, quien destacó la orientación de las tareas que se iban a realizar, y cómo ellas constituyen una aportación, aunque modesta, a la conmemoración de estos XXV Años de Paz, debidos a Franco. Señaló que estas tareas del curso se celebran en Peñíscola como un símbolo de unidad española, en el ámbito que nos evoca tanto tiempo de constante división y lucha entre españoles.

### PALABRAS DE HERRERO TEJEDOR

Seguidamente intervino el Vicesecretario General del Movimiento, Herrero Tejedor, quien puso de relieve cómo don Luis Jordana de Pozas, a través de sus años de dirección, ha sabido dar a estos cursos una elevación cada vez mayor.

Destacó cómo en estos cursos se aspira a tratar los problemas políticos de la vida local, no pretendiendo afrontar los de carácter administrativo o técnico, sino enfrentarse con la vida local, con una visión más amplia y universal dentro de las problemáticas generales del país.

Por otra parte, destacó que el político, el hombre dedicado a servir a los demás, no puede seguir haciéndolo con su sola intuición o sólo con su buena fe, sino que necesita un bagaje de ideas y una preparación técnica que le haga idóneo para su tarea. «El político tiene que tecnificarse, en el buen sentido de la palabra», añadió.

Herrero Tejedor acabó agradeciendo al Ministerio de la Gobernación su colaboración en estos cursos, y, sobre todo, la participación en el presente de muchos cursillistas seleccionados por la Administración Provincial, afirmando que de esta colaboración se obtendrán los mejores frutos.

### ADMINISTRACION Y POLITICA

La sesión inaugural terminó con la primera conferencia del curso, sobre el tema «Administración y política», que estuvo a cargo de don Manuel Pérez Olea, jefe de Administración civil y miembro del Instituto de Estudios Políticos.

El conferenciante hizo un estu-

(Continúa en la página 8.)

## LOS DIENTES DEL DRAGON CHINO

En los días pasados, la tirante situación en el golfo de Tonkin ha podido desembocar en una tercera guerra mundial. Se trató únicamente de un choque entre el gigante norteamericano y el pigmeo norvietnamita. Pero detrás de esto se hallaba una fuerza inmensa y enigmática: la de la República Democrática China.

Las cifras acerca de la actual potencia militar china son sobrecogedoras: tres millones y medio de hombres sobre las armas, más de dos millones y medio de reservistas; 150 divisiones, 250 millones de milicianos. Aunque el material con que cuenta es poco y deficiente y su instrucción muchas veces es escasa, el número de hombres que China podría movilizar superaría la capacidad de matar de un eventual enemigo.

Por otra parte, la superficie y número de habitantes de China permitiría a este país oponer una resistencia pasiva a un ataque nuclear muy superior a la de cualquier país occidental, ya que los golpes más duros y las pérdidas de vidas más graves no tendrían más que consecuencias limitadas.

¿Cuáles son, con la relativa exactitud que es posible desplegar en estas materias, los verdaderos efectivos del Ejército chino? ¿Qué influencia ha tenido la ruptura de relaciones con la URSS en el proceso de desarrollo de este Ejército? ¿Cuáles serían las posibilidades de China en caso de un conflicto, nuclear o no, con las potencias occidentales? He aquí algunas de las cuestiones que se plantean en el reportaje titulado «Los dientes del dragón chino», que se publica en la página 14 de este número.



## ENSEÑANZA PRIMARIA

Casi como un anticipo de la otoñal caída de la hoja, comenzarán a desaparecer en estos días los característicos carteles de "Cerrado hasta septiembre". La vacación laboral, establecida por la ley, permite a todos los trabajadores alcanzar un justo y bien ganado descanso y, por ello, la vacación tiene un positivo valor social. Bien es cierto, por otra parte, que el engranaje económico social tiene sus exigencias y muchas actividades llegan a resentirse temporalmente de la etapa vacacional. Poco a poco, pues, con los primeros días de septiembre se normalizarán quizá un poco perezosamente esos aspectos de la vida administrativa, comercial e industrial ahora en parte o totalmente paralizados.

En esta general vuelta a la normalidad hay un hecho público de gran notoriedad que marca la seguridad de la reanudación de la actividad y es el comienzo del curso escolar primario. El retorno a la Escuela de la grey infantil nos sitúa necesariamente ante el hecho social de la Enseñanza Primaria, tan necesitada de atención y comprensión por parte de la comunidad nacional. Resulta elemental, aunque no por eso nos privaremos de decirlo, que la Enseñanza Primaria constituye la base fundamental de la educación del individuo o, lo que es lo mismo, el eslabón primero y básico de la formación cultural de un pueblo. La Enseñanza Primaria es además, en el caso de España, la única enseñanza que percibe una gran masa de nuestra población y esta circunstancia, lejos de disminuir su valor, acrecienta su importancia. No puede hablarse de progreso económico y social si no existe una base cultural mínima en todos los individuos, que les permita enfrentarse con capacidad comprensiva a los innumerables problemas que plantean las nuevas técnicas de trabajo.

Acontece, sin embargo, que pese a la elementalidad de este razonamiento, la Enseñanza Primaria se encuentra huérfana de asistencia por parte de la Sociedad. Y no sólo en la figura meritísima, sacrificada y ejemplar del maestro, quien las más de las veces ha de ejercer su función docente en medio de la incompreensión general, sino también la propia Escuela Primaria como tal institución. Llegada la edad escolar de los niños, la mayoría de las familias resuelven el problema estableciendo una especie de pugilato por conseguir matrícula en las más depuradas y costosas instituciones docentes privadas, con menosprecios de las Escuelas Públicas. Se produce así una paradójica situación, pues mientras en el área de la convivencia laboral y social se van venciendo cada día con mayor eficacia los viejos resabios del clasismo y el Estado promueve, incluso, el Patronato de Igualdad de Oportunidades para acabar con los privilegios de clase en los estamentos educativos Medio y Superior, ese clasismo se mantiene con singular característica en la Escuela Primaria.

Nos viene a la memoria, con este motivo, el elogio que el Ministro Secretario General del Movimiento hizo de la Enseñanza Primaria alemana, a su regreso de uno de sus viajes por aquel país. Fue el elogio de un sistema, cuya principal característica descansa en el hecho de que la Enseñanza Primaria es única, pública y gratuita. Ne resistimos la tentación de preguntarnos: ¿no será ésta la clave de la estabilidad y nivelación social del pueblo alemán? En todo caso, una exigencia aparece como inmediata en el caso de España. No es suficiente con la acción que pueda realizar el Estado. La valoración de la Enseñanza Pública Primaria es un deber de la Sociedad.

## LA ACCION CONCERTADA EN EL DESARROLLO

Al examinarse los resultados obtenidos en los primeros meses de la puesta en marcha de nuestro Plan de Desarrollo se comprueba que se han, no sólo alcanzado, sino superado la mayor parte de las previsiones establecidas en el mismo. En lo que respecta al comercio exterior y, más concretamente, a las exportaciones, la aspiración, en realidad modesta, de elevarlas en un 10 por 100 se ha visto absolutamente desbordada, merced al crecimiento que, sobre todo, a partir de febrero experimentaron nuestras ventas en el exterior.

Asimismo se han visto superadas las previsiones en lo referente al turismo, expansión productiva de los principales sectores y ampliación de la actividad industrial, al paso que otros supuestos, como el de la elevación de las áreas menos desarrolladas, han adquirido un ritmo eficaz, tanto a consecuencia de las mejoras agrícolas logradas merced, sobre todo, a las fuertes inversiones llevadas a cabo en el sector, como por el rotundo éxito alcanzado en la preparación de los Polos de Promoción y Desarrollo.

Aparte de estas consecuciones, generalmente bien conocidas por el gran público por el eco que de ellas vienen haciéndose todos los medios informativos existe un aspecto del Plan cuya eficaz marcha conviene poner de relieve, por lo que supone de íntima compenetración entre el sector público y el sector privado; esto es, entre las aspiraciones de la Administración y los deseos de los empresarios particulares, conocedores de las ventajas que para el conjunto económico nacional y para la propia actividad de las Empresas ha de representar el orientar todos los esfuerzos a conseguir los objetivos o propuestas del Plan. Nos referimos a la acción concertada, de la que cabe esperar muy grandes beneficios en orden a la expansión económica y a la elevación social.

A la preparación de régimen de acción concertada en los sectores de la Piel, Conservas Vegetales, Fabricación de Harinas, Ganadería e Industrias y Servicios Agrícolas, iniciada por sucesivos acuerdos de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, hay que añadir ahora el sector Siderúrgico.

Como puede advertirse por esta enumeración se han acogido ya al régimen de acción concertada actividades de muy diversas caracte-

terísticas y con problemas específicos de muy distinta significación. Por lo que respecta al sector de la piel, en el que es de justicia señalar una eficaz acción sindical que ha sabido enlazar a empresarios y trabajadores en una estrecha unidad de aspiraciones, los aspectos esenciales de su transformación parecen orientarse a una racionalización de las producciones capaz de adaptarse tanto a las grandes como a las medianas y pequeñas Empresas, y a una apertura de mercados exteriores en los que las manufacturas de este sector, y singularmente el calzado, parecen poseer muy amplias perspectivas.

El sector de Conservas Vegetales tiene ante sí la necesidad de una poderosa ampliación, que ha de redundar tanto en beneficio de la actividad industrial de referencia como en el sector agrario, del que adquiere las materias primas. Como es de sobra conocido, nuestra producción de conservas vegetales no está proporcionada a lo obtenido de artículos conservables y singularmente a la de hortalizas y frutas. Se hace, por consiguiente, necesario ir a una fuerte ampliación del sector conservero, tanto más cuanto que por la ampliación de los regadíos se acusa un notable incremento en la producción de artículos agrarios.

Por lo que respecta a la Fabricación de Harinas, el grave problema que tiene planteado es, junto

a la deficiencia de los márgenes de utilidad derivados esencialmente de la baja utilización de las instalaciones como consecuencia de un evidente exceso de capacidad, la renovación del utillaje y la adecuada radicación de las instalaciones. El sector Ganadero, así como el de las Industrias y Servicios Agrícolas, aparecen con exigencias de ampliación y renovación de estructuras, que sólo a largo plazo se pueden lograr, pero que a corto plazo han de tener como objetivo el alcanzar unos niveles de producción que permitan atender el abastecimiento nacional.

Finalmente, con referencia a la Siderurgia conviene subrayar que ha sido uno de los sectores sobre los que con mayor dureza ha recaído la competencia extranjera, sin duda activada por los excedentes de productos siderúrgicos en la mayor parte de los países de Europa. De todos modos, y aun contando con una situación exterior normal, se trata de una actividad que por su característica de "industria de cabecera" y por lo que sus obtenciones representan en sectores de tan enorme importancia, como son la construcción naval, fabricación de maquinaria, construcción de vehículos, edificación, etc., se encuentra necesitada de una profunda modificación y de una ampliación que permita alcanzar en pocos años una producción de acero del orden de los cinco millones de toneladas.

### DE VEZ EN CUANDO

## DEMOCRATIZACION

Las Monarquías nórdicas han gozado siempre de muy buena Prensa. Su aire popular y democrático ha sabido conquistarles la simpatía de aquellas gentes sencillas que ven las cosas a través solamente del color del envase que las contiene. Seguramente sin esta democratización de sus formas, tales Monarquías no hubieran podido sobrevivir a las crisis políticas de nuestro siglo. Ahora bien; no sabemos si su transformación fue motivada por una adivinación de lo que les iba a suceder si no evolucionaban con los tiempos o a una imposición de los partidos dominantes dispuestos a no admitir una forma de gobierno que no fuera acorde con su filosofía política. En todo caso, las casas reales de aquellos países han sabido adoptar, se diría que con agrado, aquellos modos que su propia supervivencia les exigía. Es posible, sin embargo, que hayan ido más allá de lo que se esperaba de ellas. Quizá hubiera bastado con que la Reina de turno fuera de compras como un ama de casa más, que las princesas pasearan en bicicleta con chicas de su misma edad, que los infantes recibieran su educación en la escuela pública, pero no ha sido así. Forzosamente este contacto con el pueblo tenía que llevar consigo un cambio de mentalidad en las personas de estirpe real, que han acabado compartiendo con las gentes sencillas de sus respectivos países no sólo su forma de vida, sino también sus ideas, sus preocupaciones y, en muchos casos, sus afectos.

Precisamente en este último punto han aparecido las dificultades. Gobiernos superdemocráticos y socialistas, como el de Noruega, ven con malos ojos que el príncipe heredero decida contraer matrimonio con una plebeya, según nos informa la Prensa, mientras, paradójicamente, su propio padre ve con simpatía los proyectos matrimoniales del joven Harald. Porque una cosa es legislar para todo un pueblo y otra bien distinta es permitir que quienes en función de su misión, deben mantenerse por encima de sus súbditos, se mezclen con éstos no en sus manifestaciones externas, sino en su propia vida familiar.

Los demócratas escandinavos saben perfectamente que la institución monárquica es, a la luz de las circunstancias políticas actuales, perfectamente discutible, pero si en razón de particulares exigencias la han adoptado para sus pueblos, deben mantener sus características fundamentales, entre las cuales cuenta en primer lugar la pureza de sangre.

Guardar el debido equilibrio entre la democratización institucional y su pureza de origen es muy difícil en unos países donde el Rey se ha convertido casi espontáneamente en el primer ciudadano de la nación, y no precisamente a título honorífico.

Esta contradicción por las que pasan las familias reales del norte de Europa alcanzará, más tarde o más temprano, a todas las Monarquías, haciéndolas prácticamente inviables para muchos países, en los cuales la democratización ha diluido casi en su totalidad el concepto de jerarquía.

BAREYNS

### ¿DONDE ESTA EL FRENTE

INTERNO?—La forma en que se complicaron las cosas en Saigón creó un "suspense" en Indochina y quebró el curso de los acontecimientos en el plano internacional. Hace media docena de días los americanos tenían que sopesar las dificultades de una campaña a desarrollar en una profundidad que no se atrevían a pensar. Hoy el problema es otro y se sitúa más acá de las grandes ambiciones.

Ya no se trata, por lo menos hasta ver más claro, de entrar en el Vietnam del Norte en persecución de los guerrilleros que se acogen a la protección de su Gobierno. Ya no se trata de calcular cuáles pueden ser las reacciones de Hanoi y de Pekín, de la sucursal y de la sede del comunismo amarillo.

Esas incógnitas son para el día de mañana. Hoy la cuestión radica en descubrir la manera de mantener una posición de base, de saber lo que puede ser salvado para construir mañana el núcleo de la acción a realizar.

## Opinión del MUNDO

Los guerrilleros constituyen, evidentemente, un problema de primer tamaño, y en nada ha disminuido o se ha atenuado su peligro. Pero a pesar de eso, lo importante en este momento no es la presencia o ausencia de los guerrilleros, sino la falta de existencia de un frente defensivo capaz de rechazar a los guerrilleros, de hacerlos retroceder hacia el norte o simplemente de neutralizarlos. Lo que es esencialmente grave es que se estableció la confusión total en el país y nadie sabe de cierto dónde se encuentran las fuerzas de resistencia.

Es claro que hay americanos, más o menos veinte mil americanos, en su mayoría dispersos en las unidades vietnamitas e incapaces de cualquier acción de conjunto. Pero eso no es un

ejército ni cosa que se parezca a un ejército. Por lo demás, cuando es una nación la que se defiende, no puede parecer mal que aparezcan nacionalistas resueltos a defenderla. Pues bien, es este material el que parece escasear.

Los comunistas, que a efectos de propaganda exterior se llamaban budistas, declararon la guerra a los católicos, o sea, a los partidarios del régimen de Diem, que eran los únicos aliados serios de los Estados Unidos. Es natural que los católicos, después de las decepciones sufridas, se sientan poco interesados por las aventuras y reaccionen débilmente a las empresas de matanzas que los señalan como objetivo.

En definitiva: la situación es difícil y los americanos habrán de proceder a una revisión de su política en el caso de que persistieran en la idea de no dejar definitivamente de la mano las últimas parcelas del sudeste asiático."

("Diario da Manhã", Lisboa)



# CONTRAPUNTO

## ESCARABAJOS

Los celeberrimos "escarabajos" (vulgo, "beatles") acaban de provocar en Nueva York un nuevo escándalo con uno de sus denominados "conciertos".

Y no es que critiquemos a los "beatles", no. Ellos van a su negocio y—en contra de lo que hacen señores de porte mucho más digno—lo confiesan por las claras. Hace meses, una revista italiana publicaba una entrevista con los "beatles". El periodista les preguntó a qué achacaban su extraordinario éxito, que les había hecho millonarios en poco tiempo. Y los "beatles" respondieron: "Verdaderamente es algo que ignoramos. No sabemos cantar, ni bailar, ni hacer nada". Mayor franqueza no cabe.

Pero si los "beatles" están haciendo buen negocio quiere decirse que otros, a su cuenta, lo hacen tanto o mayor. Y como la máquina de la publicidad sólo precisa el empujón que la eche a andar, desde hace mucho tiempo, en todos los idiomas y países, se habla cada día de los "beatles" y sus majaderías. Las casas editoras de discos—que tienen por grabar muchas obras interesantes y de interés nacional—dedican sus prensas a reproducir las "deliciosas" creaciones de estos niños que no saben hacer nada. Y sería para tener en cuenta una observación que, cualquier viajero por los países del "telón" puede hacer: en los quioscos de Prensa les será imposible adquirir nada de la Europa occidental, salvo los órganos de los partidos comunistas de las distintas naciones. Sin embargo, estarán a su alcance dos muestras de la "cultura" europea: "fotos" de la Bardot y de los "beatles".

Los "beatles" cobran más que el mejor divo mundial. Los empresarios no les discuten, sin embargo, los "cachets". Cabe un razonamiento: el público acude en masa para gozar de su "arte" y las muchachitas más histéricas del globo tratan de acercarse a ellos para admirar de cerca su birrioso aspecto. Mas ¿esto es una verdad de principio o una realidad resultante? Los mismos interesados confiesan que, durante bastante tiempo, ningún editor de "discos" quería su "preciosa" colaboración.

No sabemos si constituiría un atentado contra los derechos del hombre la limitación y hasta repulsa de semejantes "coleópteros". Pero acaso fuera una buena medida de salud pública, obligar a cada uno—en su esfera—que respete el orden de valores. Y no deja de ser trágica subversión que la más reciente estupidez de los "beatles" ocupe, en mucha Prensa creyente, tanto espacio o más que el sacrificio de un niño católico por el solo hecho de serlo.

ENRIQUE

# DOS LITERATURAS

Por Antonio Manuel CAMPOY

Hay más de dos literaturas, por supuesto, pero ahora sólo nos interesa fijarnos en dos de ellas, a saber: la que nace y vive sólo para su tiempo, y la que tiene capacidad de proyección, diríamos que intemporal. La primera, además de limitarse casi exclusivamente a una época, tiene un área más bien local; la segunda no tiene fronteras. La literatura de época es ocasional y circunstancial, y todos sus alicientes se alimentan del ambiente que respiramos y que, bien o mal llevado a la literatura, nos interesa personalmente, porque creemos conocerlo y porque estamos implicados en él de algún modo. Esta literatura no tiene por qué ser obra de arte, ni sus supuestos han de ser los mismos que los de la literatura pura, que es, contra lo que creen los defensores de lo testimonial, la única que sobrevive a su propio tiempo.

En nuestra época también abunda la literatura meramente familiar, en el sentido de que sus temas nos son conocidas, vecinales, y su ambiente y personajes nos llaman la atención por el parentesco generacional que con nosotros tienen. No se trata de que tal novela sea buena o mala, sino que tal novela refleja cosas que avivan la curiosidad de quienes formamos parte de su medio social, próxima o lejanamente, es lo mismo. Puede darse, sin duda, una novela que con tales características trascienda el simple testimonio y se eleve a categoría paradigmática, y de hecho se dan estas novelas alguna vez, pero muy pocas. En todo caso, una época proporciona al mundo y a los años venideros una obra de arte, salida de entre el maremagnum anodino de miles y miles, como un raro ejemplar que se salva del olvido inferno, o limbo, en que fatalmente caen sus compañeras de medio y ambiente.

Yo ando estos días de verano asomándome al empolvado cementerio de la literatura ocasional, echándole un vistazo a una serie de libros que en su día fueron "saludados" como notarios de su tiempo y de su sociedad. Ahora, a cuarenta o cincuenta años de su inmediato sentido, estos libros se han quedado en los puros huesos de su género, y los que no tienen elementos permanentes de obra de arte se nos antojan fríos y pasados de moda, inexpresivos. Y es posible que en estas novelas se oculten claves de un estilo de vivir, cosas que debieron inquietar a sus lectores coetáneos, pero que a nosotros se nos antojan tan desfasadas y cursis como los trajes que visten sus protagonistas. Se ve que estas novelas no consiguieron dar el salto; se han quedado en muda testificación, en revuelta acta notarial de unos años perdidos.

Unas son novelas de preciosa prosa y técnica psicológica bien aprendida, de suaves palabras y claros conceptos; otras son obras que pretendieron redoblar como tambores escandalosos, a base de expresiones que debieron causar frío y rubor. ¡Qué atrás se han quedado! No parece que lata en ellas ese inefable sentimiento que convierte un mero escrito en pieza literaria. Todo es en ellas viejo, apollado. Tienen tantísimos años como juventud tienen las que escribieron Tolstoi o Balzac, Dickens y Galdós. Y ad-

viértase que estos novelistas también se propusieron reflejar su época, pero supieron darle a sus pupilas un aliento capaz de convertir en eternamente expresivo lo que parecía ser de un día no más.

El autor de novelas "contemporáneas" no tiene por qué ser un escritor de raza, ni tiene por qué llevar en el corazón la garra de los grandes eternizadores. Le basta con ser alguien lo suficientemente audaz para ocuparse de algo que a los demás les asusta un poco, o de cosas que al resto de la gente les traen sin cuidado, pero que luego, al leerlas enuadradas, acaban por interesarles turbiamente. Un "asunto" novelable, editable y muy vendible no tiene por qué ser un tema literario, aunque un tema literario pueda nacer de cualquier incidencia anodina, pues el novelista puro es como aquel joven del cuento oriental: que salió en busca de unos asnos que había perdido y acabó encontrando un reino. Pero esto es distinto.

Lo que escribe y vende masivamente el autor "contemporáneo" no tiene casi nunca gran cosa que ver con la literatura, ni ese buscador y enconador de temas interesantes tiene por qué ser un escritor. Para contar lo que sabe, o lo que le han contado, no tiene más que meter un folio en la máquina y ponerse a escribir, soltando todo lo que se le ocurra, pues cuanto más aviesamente se le ocurran las cosas y cuanto más torpe sea expresándose más público tendrá, pues su público, cabalmente, está hecho de idéntica madera. Si lo que le sale es escandaloso, mejor que mejor, y si al escándalo le suma unos premios y algunos altercados, mucho mejor también. No se trata de hacer literatura, sino de hacer libros que se vendan, que se hagan temer y, en última instancia, que gusten a la masa.

Junto a este escritor ocasional pasa el escritor puro, que es el que rechaza los picarescos asaltos a la fama. El escritor puro no puede decir las cosas como el otro, pues tiene pudor y temor, y casi nunca está seguro de que las cosas sean así. Cuenta, en todo caso, su problema personal, infundiéndole sentimientos nobles, sean de amor o de asco. Y ocurre que muy pocas veces interesan sus relatos a la gente que lo rodea, porque esa gente no encuentra en su novela todo el hierro que le gustaría encontrar. Hay, además, que mientras el escritor ocasional mete en su libro bultos y tipos concretos, el escritor puro va formando arquetipos, perfectamente ambientados, desde luego, pero que al depurarse van formando paradigmas humanos, y es por ello que luego pueden interesar más allá de su época y de sus fronteras.

También pueden llamar la atención en el extranjero los libros del escritor ocasional, pero no como obras de arte, sino como largas noticias o actas notariales. Don Quijote puede ser leído en el Japón, porque Don Quijote es un arquetipo, y también puede ser leída una obra de Hemingway, porque es un testimonio casi a lo Raymond Cartier, pero con tacos y una cierta ternura, aunque no tan documentada como un puro testimonio.

Presencia de

LUIS PERICOT GARCIA



El Ministro de Educación, señor Lora Tamayo, presidió ayer en Barcelona la inauguración del XXXVI Congreso Internacional de Americanistas, que cuenta con un alto prestigio y una gran solera intelectual. Este de Barcelona es el cuarto que se celebra en España y nos permite traer a esta columna diaria de ARRIBA la presencia de un español ilustre: el doctor don Luis Pericot García, presidente del Congreso y catedrático de Prehistoria de la Universidad de Barcelona, que, en su discurso ante la Asamblea, se refirió a los Congresos celebrados en España y, particularmente, a la gran labor de investigación americanista verificada en España en los últimos decenios.

En el mundo

ABDUL RAHMAN



El primer aniversario de la constitución de la Federación de la Gran Malasia—que reúne los Estados de la Federación Malaya, Singapur, Borneo y Sarawak—ha sido celebrado solemnemente en Kuala Lumpur y con ataques de los guerrilleros indonesios en las regiones en disputa. El jefe del Gobierno de Malasia, príncipe Abdul Rahman, ha declarado en un mensaje dirigido a su pueblo que los actos hostiles de Indonesia y sus esfuerzos de subversión y sabotaje no destruyen su confianza en la nación, en el pueblo malayo y en la justeza de la causa que defienden los soldados.



CASCOS AZULES EN CHIPRE

(En el bote).—Se agradecerán todos los donativos que se reciban.

(The Sunday Telegraph, Londres.)

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## APERTURA DEL XXXVI CONGRESO INTERNACIONAL DE AMERICANISTAS EN BARCELONA

**PRESIDIO EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL, QUIEN PRONUNCIO UN DISCURSO ASISTEN MAS DE OCHOCIENTOS CONGRESISTAS DE TREINTA Y OCHO PAISES**

BARCELONA.—Se celebró el acto de apertura del XXXVI Congreso Internacional de Americanistas, que tuvieron como escenario la plaza del Rey y el salón del Tinell. Como preliminar, a las diez de la mañana se reunieron todos los congresistas en el palacio del Archivo de la Corona de Aragón, y poco después pasaron a la plaza del Rey. Allí les dieron la bienvenida la Comisión organizadora del Congreso, integrada por los doctores Pericot, Ramos y Alcina.

En honor de los congresistas se había adornado la plaza con las banderas de todos los países participantes, que en número de 38 asisten al Congreso. Tres caballeros, vestidos a la usanza del siglo XV, época del recibimiento de Cristóbal Colón por los Reyes Católicos, en aquel mismo lugar, hicieron sonar los clarines de honor y seguidamente desde la puerta del palacio del Tinell e iglesia de Santa Agueda apareció una guardia de guerreros de la misma época, que dio guardia de honor, mientras un heraldo ataviado también con traje medieval leyó un mensaje en castellano antiguo, dando la bienvenida a los ochocientos veinte congresistas.

Luego entraron en el salón del Tinell, donde previas unas palabras de bienvenida por el doctor Pericot, se procedió a la designación de las presidencias de las distintas Comisiones de trabajo. Más tarde, los congresistas visitaron el Museo Histórico de la ciudad y las ruinas romanas.

A las doce en punto llegaron a la plaza del Rey el Ministro de Educación Nacional y las primeras

autoridades barcelonesas, que pasaron a presidir la solemne sesión de apertura del Congreso en el salón del Tinell.

Abierto el acto por el Ministro, hizo uso de la palabra, en primer lugar, el secretario del Congreso, doctor Alcina, quien dio la bienvenida a los congresistas, que en número de más de ochocientos han acudido a Barcelona representando a treinta y ocho países. Enumeró los temas de las sesiones de estudio, indicando que se habían editado los resúmenes de las doscientas ponencias presentadas, a fin de que los congresistas pudiesen tener conocimiento de ellas.

Luego hablaron los presidentes de anteriores Congresos, señores Eric Thompson, de Cambridge; el doctor Herbert Baldus, presidente del Congreso de Sao Paulo, y don Miguel León Portilla, de Méjico, quienes expusieron los temas más importantes tratados en las citadas reuniones internacionales.

El doctor Pericot intervino a continuación resumiendo la labor realizada en los distintos Congresos, e hizo mención especial de los tres que se han desarrollado en España.

Después el doctor Pericot se refirió a la amplia labor de investigación americanista desarrollada en los últimos decenios en España.

El Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, pronunció un discurso, declarando inaugurado el XXXVI Congreso Internacional de Americanistas en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado.

### Discurso del Ministro

El Ministro dijo que desde el último encuentro en tierra española han adquirido un fuerte impulso los estudios americanistas entre nosotros. A una época en que sólo existían en nuestra Universidad dos cátedras de este carácter, sucede otra en que las Facultades de Filosofía y Letras de Madrid y Sevilla crean en sus licenciaturas la especialidad de Historia de América y todas las Universidades que incluyen en sus estudios la sección de Historia, ocho en la actualidad, imparten una enseñanza de Historia general de América. En la cátedra libre fundada por el Instituto de Cultura Hispánica bajo el nombre de ese gran español que fue Ramiro de Maeztu se dictan a su vez cursos anuales sobre problemas hispanoamericanos contemporáneos.

Todo ello por sí mismo constituye la mejor base para el fomento de vocaciones americanistas. Pero a su vez el Consejo Superior de Investigaciones Científicas complementa y da continuidad a este inicio, con los centros específicamente dedicados a este orden de investigaciones, como el Instituto «Gonzalo Fernández de Oviedo», que se fundará bajo la dirección del profesor Antonio Ballesteros, paladín del americanismo, bien conocido de todos, y la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, que en cierto modo sucede con mayor amplitud y alcance al Centro de Estudios Americanistas y al de Historia de América y dedica primordialmente su actividad

a la investigación y el estudio del pasado americano encerrado en los 55.000 legajos que constituyen los fondos del Archivo de Indias, muy trabajado asimismo por su propio personal archivístico.

Pero a estos centros de espe-

### DESPEDIDA DE LA BANDERA DE INSTRUCCION PREMILITAR SUPERIOR EN LA GRANJA

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO.—Se ha celebrado a media mañana el acto de despedida de la bandera del IPS en el campamento que las Milicias Universitarias tienen establecido en esta localidad.

Al acto asistieron los Gobernadores Militares de Segovia y de Madrid, Alcalde de la localidad, jefes, oficiales y autoridades locales, así como familiares de los alumnos.

Oficio una misa en el Llano Amarillo, donde estaban las compañías formadas, el capitán capellán del campamento. A continuación, el coronel jefe del mismo dirigió una alocución a los alféreces que han concluido su preparación. Más tarde, los 983 alumnos desfilaron por debajo de la bandera y al final quedaron formados, y el Gobernador Militar de Madrid hizo entrega de los 22 sables correspondientes al número uno de cada compañía.

fica dedicación americanista se han de sumar otros que, cultivando diferentes áreas de la investigación, incluyen en ella temas de aquel carácter, como los que, dentro de la estructura del Consejo de Investigaciones, en Barcelona, como en Madrid, cultivan la prehistoria, el arte y la arqueología, la cartografía, la historia eclesiástica, el derecho y la misionología.

Aunque en vuestras tareas no particular acentuación lo prehispánico—añadió el Ministro—, es deber mío subrayar en este recuento que no basta todo lo que él supone a la inclinación permanentemente afectiva de España hacia las naciones de su lengua y la creación del Instituto de Cultura Hispánica, que tuvo su antecesor inmediato en el Ibero-americano, nacido en 1946, de un acuerdo unánime entre estudiosos de España e Hispanoamérica, a la sombra del Monasterio de El Escorial, tiene como fines primordiales el estudio, defensa y difusión de aquella cultura, el fomento del conocimiento entre los pueblos hispánicos y la intensificación de sus relaciones culturales. A estos objetivos sirve, con las mejores esperanzas, el amplio régimen existente de becas, intercambios y convalidaciones, por el que millares de estudiantes cursan en nuestras universidades y decenas de estudiosos beben en las fuentes de nuestros archivos y centros de investigación, acogidos en no pocos casos en Colegios Mayores o residencias, donde el diario convivir puede crear los mejores lazos entre los futuros rectores del diverso mundo hispánico.

Por todo ello, al agradecer la elección de España para nuestro XXXVI Congreso, quiero decir que no sólo honráis con ello toda una ejecutoria histórica de nuestra nación, que juzga con orgullo la empresa cultural y civilizadora llevada a cabo por los españoles como su aportación más positiva a la historia universal, sino que hacéis honor al propio tiempo al esfuerzo de estos años por intensificar los estudios americanistas y la pervivencia de una relación ancestral. Nos dais con ello un crédito de confianza que sabemos bien a lo que obliga, pero que confiamos en que la generación actual, abierta a la atrayente seducción de estos estudios, ha de comprender bien, correspondiendo con su entrega y dedicación.

Como iniciación en este empeño de superación, es propósito nuestro el de individualizar y dar mayor personalidad a las actuales enseñanzas de Historia de América, conjuntadas actualmente en complejas titulaciones, y considerar, por otra parte, la procedencia de ensancharlas en la futura ordenación departamental que haya de establecerse en las Facultades universitarias. Pensamos a este propósito que la Universidad de Barcelona podría ser la sede de una especialización en América Prehispánica.

El Ministro terminó dando la bienvenida a todos los congresistas.

## EL SEÑOR LORA TAMAYO ENTREGO LA GRAN CRUZ DE ALFONSO X EL SABIO CONCEDIDA AL DOCTOR BARRAQUER

**POR SU DELICADO ESTADO DE SALUD RECOGIO LAS INSIGNIAS LA ESPOSA DEL ILUSTRE OFTALMOLOGO**

BARCELONA.—El Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, llegó a las once y media de la mañana al edificio de la Universidad de Barcelona, en donde fue recibido por el rector, doctor don Santiago Alcobe, quien le acompañó a los salones del rectorado. Allí se celebró el acto de entrega de las insignias de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, concedida recientemente por el Caudillo al insigne profesor doctor don Ignacio Barraquer.

Estuvieron presentes en el acto, acompañando al Ministro, el Gobernador Militar, general don Enrique Guiloche, que representaba al Capitán General; Presidente de la Diputación, marqués de Castellflorite; vicerrector de la Universidad y delegado de Cultura del Ayuntamiento, doctor García Marquina; doctor Azoy, secretario de la Facultad de Medicina, así como el secretario de la Universidad, señor Entrenas Cueta, y los profesores Martín Bassols, consultor del Instituto «Barraquer», y doctor Canadell, con una nutrida representación de oftalmólogos y personal femenino de dicho Instituto.

Al lado del Ministro se situaron la esposa del ilustre oftalmólogo don Ignacio Barraquer, que por encontrarse bastante delicado no pudo asistir al acto, doña Josefa Moner de Barraquer, y su hijo, don Joaquín Barraquer Moner.

El señor Lora Tamayo pronunció unas breves palabras, manifestando que no era preciso hacer un encomio del doctor Barraquer porque su trayectoria profesional y su historial eran conocidos en toda España. Cuando un grupo de oftalmólogos y compañeros del doctor Barraquer acudieron a él para solicitar la concesión de esta medalla, acogió la propuesta con gran interés y la elevó a Su Excelencia el Jefe del Estado, el cual tuvo especial complacencia por esta iniciativa y la firmó con sumo agrado.

Terminó diciendo que lamentaba que el galardonado no hubiese podido asistir al acto por su delicado estado de salud, haciendo entrega de las insignias a su distinguida esposa.

Por último, el hijo del galardonado, don Joaquín Barraquer, pronunció unas breves palabras para agradecer, en nombre de su padre, de todos los colaboradores del Instituto «Barraquer», familia y amigos, esta concesión, rogando al señor Lora Tamayo que transmitiese a Su Excelencia el Jefe del Estado su profundo agradecimiento. (Cifra.)

### El Ministro de Justicia impuso la Cruz de San Raimundo de Peñafort al obispo de Calahorra

CALAHORRA.—El Ministro de Justicia, señor Iturmendi, ha procedido a imponer en el palacio municipal la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort al obispo de esta diócesis, doctor Del Campo y de la Bárcena.

El Ministro llegó a Calahorra a las diez de la mañana, siendo recibido en el Ayuntamiento con los honores reglamentarios.

Seguidamente, el señor Iturmendi, con el Ayuntamiento en pleno, bajo mazas, y autoridades provin-

ciales, encabezadas por el Gobernador Civil, se trasladaron a la santa iglesia catedral para asistir a una misa de pontifical oficiada por el obispo, y a la procesión que se celebró seguidamente por las principales calles de la ciudad con las reliquias de los Santos Mártires Emeterio y Celadonio, Patronos de la ciudad y de la diócesis.

Finalizados los actos religiosos, se trasladaron todos al palacio municipal, donde, tras unas palabras del Alcalde y otras del Ministro de Justicia para resaltar las virtudes que adornan al prelado, procedió el señor Iturmendi a imponerle la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort.

Por último, el obispo, con palabras emocionadas, dio las gracias por esta distinción de que le ha hecho objeto el Caudillo de España. (Cifra.)

### Consagración del Santuario del Cebreiro

**SU ANTIGUEDAD SE REMONTA AL SIGLO IX Y HA SIDO RESTAURADO POR LA DIRECCION GENERAL DE ARQUITECTURA**

LUGO.—El santuario eucarístico del Cebreiro, consagrado en la mañana de ayer por el prelado de la diócesis, doctor Ona de Echave, se levanta en las altas montañas que llevan este nombre y que hacen frontera entre las provincias de Lugo y León, y ha sido restaurado recientemente por la Dirección General de Arquitectura bajo la dirección del señor Pons Sorolla, reconstruyéndose asimismo el mesón-hospital del Cebreiro.

El monasterio del Cebreiro está situado en plena ruta jacobea y constituyó en la antigüedad uno de los puntos más concurridos en el paso de las peregrinaciones a Santiago. Su antigüedad data del siglo IX.

En el transcurso de las obras de restauración que han sido llevadas a cabo se han descubierto vestigios de la existencia de una primitiva iglesia prerrománica por debajo de los escombros. Este hallazgo viene a ratificar la antigüedad del monasterio.

En este recinto, y hace ya muchos siglos, se produjo el conocido milagro de transformarse el pan en carne y el vino en sangre, en el instante mismo de la Consagración, cuando el monje oficiante, que lo hacía muy de madrugada, en una noche de intensa tormenta de nieve, como las que allí se producen a menudo, vio cómo se acercaba penosamente un pastor para oír misa y pensó, en un instante de debilidad, cómo se le ocurriría a nadie asistir a misa tan de madrugada, en un día como aquel, sólo para ver un «poco de pan y un poco de vino». Entonces es cuando se produjo el milagro ante los ojos atónitos del monje y del pastor. En unas ampollas de plata, regalo de los Reyes Católicos, se conservan todavía las reliquias de este milagro. (Cifra.)



## LA COSTA DEL SOL CELEBRA EL «DÍA DEL TURISTA»

EN LA JORNADA SE REGISTRO LA LLEGADA DEL PASAJERO AEREO NUMERO 100.000

MÁLAGA. — Málaga y su Costa del Sol celebra hoy con especial animación el Día del Turista, campaña organizada por la Dele-

gación Provincial del Ministerio de Información y Turismo y con el patrocinio del Gobernador Civil.

Cuanto están relacionados directa o indirectamente con las actividades turísticas han colaborado eficientemente a los actos preparados al efecto, que han revestido extraordinaria brillantez.

A la llegada de la motonave inglesa "Andes", en la que venían 500 turistas, éstos fueron sorprendidos con una agradable recepción en el mismo puerto. Acudió allí un numeroso grupo de jóvenes malagueñas que, ataviadas con el traje típico, interpretaron bailes y canciones folklóricas regionales. También asistió el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, señor Sánchez Calvo, que en nombre del Ministro del Departamento y de las autoridades, les dio la bienvenida. Idéntico recibimiento se ha dispensado a los viajeros llegados en el expreso "Costa del Sol", ofreciendo con ello la estación de la Renfe un animado aspecto.

A la entrada en Málaga por la carretera de Madrid-Granada, en la Oficina de Información Municipal, situada en la cuesta de Tarsara, todos los viajeros extranjeros han sido obsequiados con botellas de vino y paquetes de pasas de Málaga.

En el aeropuerto, el Alcalde de la ciudad, señor Betes, concejales, el delegado de Información y Turismo y grupos de malagueñas recibieron al avión de la Iberia que tiene su llegada próxima a la una de la tarde. Con los pasajeros llegó el que hacía el número cien mil del mes de agosto, que coincidió ser la señorita Milagros Betolaza Aguilar, de veintitrés años, natural de Bilbao. El Alcalde le hizo entrega de un ramo de flores y varios obsequios. Los restantes viajeros del avión recibieron igualmente obsequios de pasas y vino. Al acto acudió también la banda municipal de música.

A las dos de la tarde, en el Páramo nacional del campo de golf, se fue ofrecido un almuerzo a la pasajera que hace el referido número cien mil. Asistieron el Alcalde, concejales, delegado de Información y Turismo, informadores de Prensa e invitados.

Esta tarde se celebrarán otros actos, entre los que está comprendida la visita de turistas a varias bodegas malagueñas, en las que serán también obsequiados.

## UNOS TREINTA MIL VEHICULOS CRUZAN DIARIAMENTE POR MATARO

EN SOLO CINCO MINUTOS SE REGISTRO EL PASO DE 180 AUTOMOVILES

MATARO. — El tránsito de vehículos que se observa estos días en la carretera general de Madrid a Francia, en su travesía ante la ciudad de Mataró, es verdaderamente extraordinario, hasta el punto de que dicho sector de carretera constituye probablemente uno de los de mayor volumen de circulación en todo el país. En un día laborable de la pasada semana se ha contado, alrededor de las ocho de la tarde, el paso de 180 vehículos en sólo cinco minutos, o sea a razón de unos 2.200 por hora, de los cuales más de la mitad llevan matrícula extranjera. Teniendo en cuenta que tal ritmo de circulación puede considerarse regular durante ocho de las doce horas comprendidas entre las nueve de la mañana a las nueve de la noche, y con un promedio equivalente a la mitad durante las otras cuatro horas, puede calcularse que son unos 22.000 los vehículos de toda clase que, en ambas direcciones, transitan diariamente por la carretera en cuestión. A dicho número hay que añadir, por lo menos, 8.000 más, entre los vehículos que circulan durante las restantes doce horas —o sea en las de la noche y primeras de la mañana— y los que lo hacen por la carretera que cruza el interior del casco urbano de la ciudad, lo que da un total aproximado de 30.000 vehículos. Para dar una idea de lo que representa este considerable número, baste considerar que fijando un promedio de tres metros de largo por vehículo, formarían puestos uno detrás de otro una fila de 90 kilómetros, o sea, poco menos de la distancia que separa las ciudades de Barcelona y Girona. (Cifra.)

## CURSO SOBRE PROBLEMAS DE ZONAS TURISTICAS

PARTICIPARAN VEINTISEIS PROFESORES Y CIENTO CINCUENTA ALUMNOS

TARRAGONA. — Del 1 al 15 de septiembre se celebrará en la Universidad Laboral "Francisco Franco" un curso de problemas técnicos, económicos y jurídicos de urbanización de zonas turísticas en el que intervendrán 26 profesores, entre ellos cinco de los mejores arquitectos, ingenieros y economistas europeos y unos 150 alumnos procedentes de toda España y del extranjero. (Cifra.)

### Clausura del VII Curso de Verano del SEU

SANTANDER. — Ha sido clausurado el VII Curso de Verano del SEU sobre "Adecuación de las titulaciones al ejercicio de la profesión", que se ha venido celebran-

do durante la segunda quincena de agosto en el palacio de la Magdalena. Presidió el rector de la Universidad "Menéndez Pelayo", señor Pérez Bustamante, acompañado del director general de Bellas Artes, Gobernador Militar de Santander, rector de la Universidad de Murcia, Jefe Nacional del SEU y presidente del Sindicato del Papel y Artes Gráficas; vicerrector de la Universidad de Santiago de Compostela y otras personalidades.

El secretario del curso recapituló las tareas desarrolladas y seguidamente el director del Gabinete de Estudios del SEU hizo un amplio, profundo y documentado comentario en torno a las labores que vienen desarrollando los cursos del SEU.

## DENTRO DE QUINCE DIAS COMENZARA LA PERFORACION DEL POZO «AYOLUENGO 4»

VIZCAYA Y SANTANDER SIGUEN DISPUTANDOSE EL PETROLEO DE VALDEAJOS

VALDEAJOS DE LA LORA. (Por teléfono. Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Garrido.) — Prosiguen los trabajos de extracción del petróleo en el pozo "Ayoluengo número 1" a la vez que se producen las interrupciones necesarias para la más exigente regulación del funcionamiento de la bomba de balanceo que realiza tan importante cometido. Una particularidad digna de ser mencionada es el fortísimo olor que el campo petrolífero desprende y que los técnicos y operarios pueden soportar debido a su preparación.

Parece ser que el gas que pasa del pozo al separador va a ser aprovechado mediante una instalación especial en vez de ser eliminado por el citado separador. El motor que acciona la bomba puede alimentarse con gasolina o gas y de ahí que un elemental principio de economía haya movido a los técnicos a seguir su trabajo con tan excelente combustible.

Han visitado nuevamente el campamento para observar la marcha de la labor de producción el ingeniero jefe de Prospecciones de Campsa y el ingeniero segundo jefe y director facultativo de los sondeos.

En cuanto al pozo "Ayoluengo número 4", se espera que para dentro de unos quince días pueda comenzar la perforación.

En relación con la compensación económica a los propietarios de los terrenos que se están explotando para los trabajos de prospecciones, se han celebrado en el Ayuntamiento de Sargentos de la Lora y en la junta administrativa de Valdeajos, sendas reuniones en las que se ha puesto en conocimiento de los labradores interesados que por la decisiva intervención de la primera autoridad provincial, que ha sido acogida con gran comprensión por el Ministerio de Hacienda, se ha llegado a la valoración de los terrenos, clasificándolos en tres clases: el de primera se abonará a 25 pesetas el metro cuadrado; el de segunda, a 15, y el de tercera, a cinco pesetas. Además, se pagarán a cinco pesetas por metro cuadrado las primeras fincas cedidas en principio a cincuenta céntimos por la Junta vecinal de Valdeajos a la Campsa. Con tales decisiones, el comentario en la zona es de total conformidad.

### ASAMBLEA DE VECINOS

Se espera para dentro de breves días la celebración de una Asamblea general en el Ayuntamiento de Sargentos de la Lora, a la que asistirán representantes de la Hermandad Comarcal Sindical de Labradores y Ganaderos, que tanto entusiasmo puso en la defensa de sus agricultores, y como delegado del Gobernador Civil, en nombre de la Administración, un abogado del Estado. En ella serán tratados los últimos trámites a efectuar para la recepción de las compensaciones. Es de suponer también que esta pauta será utilizada en el futuro al disponerse la compañía Amospain-Campsa a nueva ocupación de terrenos en la Lora para los sondeos anunciados.

### SIGUE LA DISPUTA

Sin saberse aún, como es lógico, la capacidad de este yacimiento de Valdeajos, siguen en pie el asunto de la refinería, que se anima al conocerse por ARRIBA la existencia de nueve solicitudes en el Ministerio de Industria para cons-

truir otras tantas refinerías en diversos puntos de España: dos en Barcelona, dos en Bilbao, una en Huelva, otra en Castellón y las otras tres en lugares que muy bien pudieran ser de Burgos, de Santander y de otra provincia del norte de España.

El hecho de que una de las refinerías de Barcelona y otra de Bilbao hayan sido solicitadas por Campsa y la otra de Bilbao por una empresa de la que parece formar parte el Banco de Vizcaya, viene a confirmar nuestras informaciones anteriores sobre los intentos que ahora más que nunca se realizan desde Vizcaya y desde

Santander para "atraer" el petróleo de Valdeajos hacia sus feudos respectivos. Por parte montañesa, sin concreción alguna sobre la solicitud de una refinería, parece haber también intervención de una entidad bancaria en apoyo de las pretensiones santanderinas.

De lo que tampoco cabe duda alguna es de que la aparición del primer petróleo nacional ha animado a las distintas compañías españolas y extranjeras, desalentadas por años y años de búsqueda infructuosa, a nuevos intentos de prospecciones y a solicitudes y proyectos que convierten el mercado de carburantes español en un verdadero atractivo para los capitales y para la concurrencia industrial.

Mientras permanece y se acrecienta esta euforia, es curioso comprobar que pese a que entre los industriales siguen acaparando la atención los valores petrolíferos bolisísticos, Campsa, donde cada día las noticias son más optimistas, vea su cotización disminuida, desinterés comprensible al decir de los técnicos, al comprobar la participación de las acciones de esta compañía, que como administradora a efectos de rendimientos tanto da que el producto sea nacional como de importación.

## NORMAS PARA EL DESARROLLO DE LA CINEMATOGRAFIA NACIONAL

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras disposiciones, una orden del Ministerio de Información y Turismo para el desarrollo de la cinematografía nacional, acordada por la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, a propuesta del Ministerio de Información y Turismo.

## 348.048 TONELADAS DE ACERO PRODUJO ENSIDESA EN EL PRIMER SEMESTRE

LA PRODUCCION DE PERFILES SE INCREMENTO EN UN 71,6 POR 100 RESPECTO AL PRIMER SEMESTRE DE 1963

La factoría de la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A., del INI, produjo 348.048 toneladas de acero durante el primer semestre del presente año. La producción total de laminados fue de 275.313 toneladas, de las que unas 68.813 fueron de chapas y el resto de estructurales.

El mayor aumento de producción del primer semestre de 1964 en relación con el mismo periodo de 1963 se registró en perfiles, con 77.187 toneladas, sobre 45.032 toneladas, lo que significa un incremento de un 71,6 por 100. El aumento de la producción total de estructurales ha sido de un 59 por 100, y el correspondiente a la producción de chapas de un 64,4 por 100.

### Exportación de ferroaleaciones

A 438.689 dólares asciende el valor total de las exportaciones efectuadas por Ferroaleaciones y Electrometales, S. A. (FYESA) durante el primer semestre del corriente año.

Mil setecientas cincuenta toneladas se exportaron a los Estados Unidos, 1.430 a Inglaterra y 132 a Alemania.

En total se exportaron 3.312 toneladas de ferroaleaciones, de las que 550 fueron de ferromanganeso afinado, 1.150 de ferromanganeso «standard», 1.562 de silicio manganeso y 50 de silicio cromo.

### Bases de acción concertada para Empresas conserveras

Por una orden de la Presidencia del Gobierno de 22 de agosto de 1964, aparecida en el «Boletín Ofi-

cial» de ayer, se fijan las bases de la acción concertada para el sector de conservas, previstas en el artículo 5.º de la ley 194/1964, de 28 de diciembre, por la que se aprobó el Plan de Desarrollo Económico y Social.

A tal acción concertada podrán acogerse todas las Empresas conserveras de productos vegetales o que comercialicen estas conservas vegetales, siempre que su actividad se desarrolle o proyecte en condiciones de rentabilidad económica, teniendo en cuenta especialmente la actividad exportadora.

### Intelhorce incrementa su producción en un 125 por 100

En el primer semestre de 1964, Industrias Textiles del Guadalquivir, S. A. (INTELHORCE), del INI, ha producido 847.474 kilogramos de hilados, lo que representa un 125 por 100 de la producción total conseguida durante el año 1963, que fue el primero en su explotación.

### Hoteles en construcción en León y Ceuta

La Empresa Nacional del Turismo, S. A., perteneciente al INI, construye actualmente dos modernos hoteles en León y Ceuta.

En León, el nuevo hotel constará de más de doscientas habitaciones y estará enclavado en el recinto histórico y monumental del Hospital de San Marcos. Se espera que podrá ser inaugurado en la primavera de 1965.

El de Ceuta está siendo construido en el recinto de la antigua Maestranza de Artillería de la ciudad.



## CLAUSURA DEL II CURSO NACIONAL DE ACTIVIDADES AERONAUTICAS DE LA OJE

HAN ASISTIDO 150 CADETES, DE LOS CUALES, 30 HICIERON PRÁCTICAS DE PARACAIDISMO

Ayer mañana, en las instalaciones del Aero-Club de Somosierra, se celebró el acto de clausura del II Curso Nacional de Actividades Aeronáuticas, programado por la Organización Juvenil Española para muchachos comprendidos entre los dieciséis y los veintinueve años.

Al curso, que ha tenido una duración de un mes, han asistido 15 cadetes de la OJE, seleccionados de las Escuelas de Aeromodelismo que la Organización Juvenil Española —en número de setenta— tiene en todas las provincias.

En el transcurso del curso, dividido en especialidades de aeromodelismo, vuelo sin motor y paracaidismo, se han dado clases teóricas, completadas con ejercicios prácticos.

Los tres últimos días el grupo de paracaidismo, compuesto por treinta jóvenes, ha realizado una serie de pruebas de salto en las instalaciones del Aero-Club Militar de Cuatro Vientos.

Para la celebración del II Curso Nacional de Actividades Aeronáuticas ha prestado un apoyo decidido a la Organización Juvenil Española el Ministerio del Aire, que ha puesto a la disposición del Curso profesores, material e instalaciones.

Al acto de clausura asistieron, junto al Jefe Central de la OJE, Luis Buceta, Mandos de la Organización, así como el coronel Pérez de Ullate, de la región aérea Central; coronel Plaza, de la Subsecretaría de Aviación Civil; comandante Oconor, de Formación Aeronáutica; teniente coronel Salas, de Paracaidismo, y otras personalidades y jefes y oficiales del Ejército del Aire.

### Clausura de un turno de convivencia hispano-francés

BENICARLO (Castellón de la Plana).—Ha sido clausurado en esta ciudad el turno piloto de convivencia juvenil hispano-francés iniciado a primeros de agosto, con duración de un mes y que se ha celebrado en la residencia del Colegio Menor "Santo Cristo del Mar", anejo al Centro de Enseñanza Media Profesional e Instituto Laboral "Ramón Cid".

Han participado en el mismo 38 muchachos franceses, hijos todos ellos de funcionarios del ministerio de Finanzas galo, de diez a dieciséis años de edad, junto con veinte muchachos de la Organización Juvenil Española procedentes de las provincias de Zaragoza, Teruel y Castellón.

Tanto en las clases desarrolladas en el curso como en la práctica de deportes y horas de descanso, la convivencia entre los muchachos franceses y españoles ha sido intensa. Durante este período los cursillistas realizaron excursiones a Valencia, Tarragona, Castellón y otros lugares turísticos veraniegos e históricos.

Después del acto de clausura los jóvenes franceses y españoles se trasladaron a Barcelona, donde

de permanecerán dos días, visitando Museos y otros lugares de importancia turística de la Ciudad Condal. (Cifra.)

### Madrina de los cadetes de Covalada

SORIA.—En el Campamento Nacional "Francisco Franco", de Covalada, se ha celebrado la clausura de la quinta promoción de cadetes, en la que han tomado parte más de cuatrocientos afiliados a la Organización Juvenil, pertenecientes a todas las provincias españolas. Como madrina de la promoción actuó la niña de nueve años María de los Dolores Pérez Moreno, de Gran Canaria, que participa en el viaje "Plus Ultra". También estaba presente el niño Telesforo Eyeu, de Bata (Guinea).

Los acampados hicieron entrega a su madrina de un artístico cáliz, imponiéndosele seguidamente la banda con la insignia de oro de la Organización Juvenil.

Los actos, a los que han concurrido las autoridades provinciales y locales junto con el rector de la Universidad Laboral "Francisco Franco", de Tarragona, han sido presididos por el Secretario Nacional y el Gobernador Civil de la provincia.

## PRIMER CENTENARIO DE LA INAUGURACION DEL FERROCARRIL MADRID - PARIS

LOS ACTOS FUERON ORGANIZADOS POR LA RENFE Y LA SOCIEDAD DE LOS CAMINOS DE HIERRO DE FRANCIA

SAN SEBASTIAN.—Culminaron ayer en Irún los actos organizados por la Renfe y la Sociedad de los Caminos de Hierro de Francia, con motivo del I centenario de la inauguración de la línea férrea Madrid-París.

Con este motivo llegaron a la estación de Irún dos trenes de aquella época, uno francés y otro español, con los viajeros ataviados con vestidos del pasado siglo. Entre los jefes de estación de Hendaya e Irún hubo intercambio de placas alusivas a la conmemoración.

Posteriormente, en el grupo escolar "Viteri", de Irún, fue inaugurada la Exposición "Cien años de ferrocarril", y al mediodía hubo un banquete al que asistieron personalidades y autoridades francesas y españolas. Por la tarde, los trenes del centenario se trasladaron a Hendaya, donde hubo otro festejo popular. (Cifra.)

## UNA FABRICA DE PRODUCTOS PETROQUIMICOS SERA CONSTRUIDA EN SANTANDER

PRODUCIRA VEINTE MIL TONELADAS DE CAUCHO SINTETICO Y VEINTITRES MIL DE NEGRO DE HUMO

SANTANDER.—Una fábrica de productos petroquímicos va a ser instalada en la orilla derecha de la bahía de Santander por la Sociedad Calatrava, de la que es mayoritaria la Empresa Nacional Calvo Sotelo, del INI, y que preside el conde de Navasqués.

Dicha factoría, en su primera fase, producirá 23.000 toneladas de negro de humo y 20.000 toneladas de caucho sintético al año, con destino, principalmente, a la fabricación de cubiertas para toda clase de vehículos.

Por la singular naturaleza de esta industria y la localización de su emplazamiento, la misma no afectará en forma alguna a la belleza de la bahía santanderina ni originará molestias de ninguna clase, permitiendo, en cambio, a un buen número de productores de aquella comarca cambiar su fisonomía estrictamente agrícola-ganadera hasta ahora por otra de tipo mixto, cooperando así a la política del Caudillo de elevar el nivel de vida del mayor número posible de familias.

En la actualidad han dado ya comienzo las construcciones de edificios, y antes de un mes empezarán los de preparación de te-

rrenos, construcción de basamentos para tanques, zanjas de evacuación, pavimentación de calles y plazas, etc.

Se han efectuado una serie de sondeos a lo largo de un cierto sector del canal de navegación de la bahía para determinar el emplazamiento más conveniente para el atracadero de los buques petroleros que han de traer la materia prima que será bombeada directamente a los tanques de la fábrica por medio de una serie de tuberías que serán instaladas al efecto. (Cifra.)

### Ciudad jardín

TORTOSA (Tarragona).—Entre los proyectos redactados por los servicios técnicos municipales destaca el de la futura "ciudad jardín", que ocupará el amplio espacio antes perteneciente a los antiguos cuarteles de San Francisco y que recientemente han pasado a ser propiedad municipal. El lugar de ubicación es ideal, pues ocupa una de las tres átalayas que dominan la ciudad, con una altura media de 32 metros, siendo un perfecto mirador sobre la ciudad y el valle del Ebro.

La ciudad jardín en la zona por su parte posterior y por medio de zonas verdes y deportivas con la zona residencial de la carretera de Mitj-Cami. El tipo de construcción que se empleará es el de casas unifamiliares con su pequeña parcela de jardín. En cuanto a los accesos se ampliarán y urbanizarán los antiguos ya existentes, construyéndose nuevas y amplias escalinatas partiendo del final de la calle Cervantes. La dotación de nuevos servicios de abastecimiento, agua, limpieza, etc., beneficiará también a los barrios de Santa Clara y del Garrofer. (Cifra.)

## MONDEÑO TOMO EL HABITO DE LA ORDEN DE PREDICADORES

"SIEMPRE TENDREIS AL PADRE MONDEÑO REZANDO POR VOSOTROS", DIJO A LOS PERIODISTAS QUE ASISTIÉRON AL ACTO

La ceremonia se celebró en Caleruega, cuna de Santo Domingo de Guzmán

BURGOS.—En solemne y emocionante ceremonia, el ex matador de toros Juan García Jiménez "Mondeño" ha tomado el hábito de la Orden Dominicana, con otros veintitrés jóvenes, en el convento noviciado de Caleruega, cuna del fundador de la Orden de Predicadores, Santo Domingo de Guzmán. El acto tuvo lugar a las seis de la tarde, en el patio de la torre, plazoleta situada dentro del recinto del convento y comprendida entre el torreón de los Guzmánes, casa solariega de Santo Domingo, y la edificación más vieja del conjunto. En principio se pensaba hacerla en la iglesia, pero dada la gran cantidad de personas llegadas de toda España para presenciar la ceremonia se dispuso se celebrara en la citada plazoleta.

Sobre una meseta situada ante el patio de la torre fueron colocados dos sencillos altares. En uno de ellos figuraba la imagen de Nuestra Señora de la Peña de Francia, reproducción de una de las más antiguas imágenes de la Virgen María que existen en España y que se venera en Peña de Francia (Salamanca); en el otro había también una muy antigua imagen de Santo Domingo de Guzmán.

Los familiares de los novicios ocupaban la explanada frente a la escalinata, así como un numeroso público. En primera fila estaban los padres y allegados más directos de los novicios, figurando entre ellos don Juan García y doña Antonia Jiménez, padres de Mondeño, así como la sobrina de éste, señorita Francisca Muñoz García, y su ahijada, señorita Anita Labrador. José, hermano del torero, no pudo asistir porque toreaba en una novillada celebrada en Casas Ibáñez (Albacete).

Se encontraban, asimismo, entre las personas llegadas para la toma de hábito del famoso diestro, su apoderado, don Alberto Alonso Belmonte, y su mozo de espadas, don José Nieto; una comisión de Cartagena, ciudad donde, merced a la generosidad de Mondeño, se construye una magnífica casa-cuna y guardería para doscientos niños. Esta casa-cuna de Cartagena, actualmente en avanzada fase de construcción, se levanta merced a los beneficios obtenidos en los festivales que todos los años ha venido toreando Mondeño en el mes de octubre en la ciudad cartagenera. Tiene un presupuesto de cerca de once millones de pesetas. Tan admirable obra de caridad será seguida por Antonio Ordóñez y el Litri, quienes, en octubre próximo, torearán el festival que tradicionalmente corría a cargo de Mondeño.

A la seis de la tarde en punto dio comienzo la ceremonia. El acto comenzó dando el pa-

dre Gascón lectura a los nombres de los veinticuatro jóvenes que iban a tomar el hábito de la Orden de Predicadores.

A continuación, los novicios aparecieron por la puerta de clausura y se dirigieron a la escalinata de la Torre. Mondeño vestía traje campero. Una vez ante el padre provincial, se postraron, pidiendo la misericordia de Dios y de la Orden, y a continuación se tendieron en el suelo.

Concluida su alocución, el padre Gascón pronunció esta frase: «Queréis todos, libre y espontáneamente, tomar el hábito de la Orden de Santo Domingo de Guzmán?» Todos respondieron que sí. Entonces, la comunidad comenzó a entonar el «Veni Creator». Mientras duraban los cánticos, el padre provincial, ayudado por otros padres, inició la imposición de hábitos.

Una vez con el hábito blanco y negro de la Orden Dominica, todos los novicios se tendieron nuevamente en tierra, levantándose a indicación del padre provincial, para entonar el «Kyrie» y rezar el padrenuestro.

El padre Gascón invocó al Espíritu Santo sobre ellos y los bendijo después. A continuación, y en medio de un impresionante silencio, el padre provincial preguntó a todos los novicios si alguno deseaba cambiar el nombre que llevaba en el mundo por otro distinto. Ninguno manifestó tal deseo.

La ceremonia de imposición de hábito concluyó con el abrazo tradicional entre los novicios y los miembros de la comunidad.

Anteriormente, periodistas e informadores gráficos fueron conducidos a una sala de la clausura, donde apareció fray Juan en unión del padre provincial de la Orden, con objeto de dirigir el último saludo y agradecer, en nombre propio y en el de la Orden Dominica, el afecto que se le había expresado.

A una pregunta formulada sobre la presencia de sus compañeros de profesión en el acto, Mondeño dijo que todos ellos habían estado en espíritu con él y que todos le habían felicitado en este día grande. Fray Juan García terminó su breve diálogo testimoniando a todos su gratitud y expresando el pesar por no haberles podido atender mejor. Con la más franca de las sonrisas, fray Juan hizo un llamamiento a los periodistas para que ejerciten la caridad con todos, y especialmente con sus antiguos compañeros de profesión. Sus últimas frases fueron: «Siempre tendréis al padre Mondeño rezando por vosotros.»

Fray Juan se dirigió después a la sala donde se encontraban sus padres y demás familiares. (Cifra.)

## SANATORIO MILITAR «GENERALISIMO»

GUADARRAMA (Madrid)

OFERTAS para adquirir víveres, compra diaria, mes de OCTUBRE de 1964 (leche, carnes, aves, huevos, pescados, etc.). Se admiten hasta las doce horas del día 24 de septiembre próximo.

Los pliegos de bases técnicas y legales, así como la relación completa y cantidades de los artículos y víveres a adquirir, pueden examinarse en las Oficinas del Establecimiento todos los días laborables, de once a trece horas.

Guadarrama, 28 de agosto de 1964.

## SANATORIO MILITAR «GENERALISIMO»

GUADARRAMA (Madrid)

Autorizada por la Superioridad la adquisición y restauración de diverso material para cocina y lavadero de este Establecimiento, incluidos en el Plan de Labores del año en curso, se admiten ofertas hasta las 12 horas del día 24 de septiembre próximo.

Los pliegos de condiciones técnicas y legales se encuentran en las Oficinas del Sanatorio a disposición de aquellos a quienes les pueda interesar.

Guadarrama, a veintiocho de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro.



## TOLEDO

# UNA EXPEDICION DE LILLO VISITARA PROXIMAMENTE LA HOMONIMA LOCALIDAD BELGA

LOS COROS Y DANZAS DE LA VILLA TOLEDANA DARAN DIVERSOS RECITALES EN EL TRANSCURSO DE SU ESTANCIA

TOLEDO (De nuestro corresponsal). — La condesa Le Grelle ha escrito: «Los habitantes de Lillo (Bélgica) tienden la mano a sus hermanos de Lillo (España). Que su unión sea un eslabón más de la cadena que une los pueblos del mundo.»

A orillas del Escalda, a veinte kilómetros de Amberes y diez de la frontera holandesa, en donde el gran río se ensancha para perderse en el mar del Norte, un pequeño pueblo belga —puerto de pescadores— espera la llegada de los hombres del Sur, allí donde el sol de los campos en julio cae con caracteres de fuerza telúrica. Pueblos cargados de historia; hombres luchadores, acostumbrados a ganar —y perder— batallas frente a las aguas y frente a los campos, se van a conocer en la gran fiesta de la confraternidad, del canto y de la danza.

Visitaron Toledo y Lillo —cabeza de partido judicial— el conde Daniel Le Grelle y su esposa en 1963.

Destacado hombre de negocios, importante personalidad en la vida pública y presidente del Club de Baloncesto de Amberes, el conde Le Grelle, vinculado estrechamente con la localidad de Lillo en Bélgica, ha querido corresponder en unión de su esposa a las atenciones que entonces tuvieron para con ellos y lo que representaban, invitando al Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de la localidad toledana, y otras personas a que acudiesen al lugar de los más antiguos «polders» para que en el transcurso de sus fiestas exhibiesen la riqueza de un folklore español e interpretasen los bailes regionales de la recia Castilla. Las exhibiciones serán los días 12 y 13 de septiembre.

Un nombre común, homónimo, va a unir a dos pequeños pueblos europeos. Hombres de la mar y de los campos, de las brumas y lluvias del Norte y del campo aso-

lado de Castilla van a conocerse merced y gracia a un matrimonio que un día llegara a las tierras del Priorato de San Juan plétoricos de ilusión y curiosidad. Fueron atendidos por otros hombres, con tales muestras de respeto y afecto —la condesa Le Grelle fue nombrada alcaldesa honoraria de la villa— que en correspondencia giraron una invitación a las autoridades municipales de Lillo para que acudan a Bélgica acompañando al grupo folklórico.

La expedición toledana —Alcalde de Lillo y concejales— se alojarán en el castillo de Ravenhof, a orillas del Escalda, que alberga a misioneros belgas procedentes de países africanos.

En honor de los expedicionarios se celebrará una recepción oficial en el Ayuntamiento de Amberes. Está prevista la visita a Bruselas, Brujas y lugares de la costa belga.

No desconocidas históricamente estas tierras para los españoles, llevan ahora los toledanos el mejor mensaje de amistad y el obsequio de unas espadas toledanas, de unas danzas de rara belleza, de una canción castellana, de un colorido en los vistosos trajes, difíciles de olvidar.

Francisco ZARCO

## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

# El Cabildo insular construirá la Escuela de Hostelería y solicita crear una de Turismo

También trata de solventar el problema del abastecimiento de agua de todas las corporaciones locales

CERCA DE 64 MILLONES DE PESETAS HA SOLICITADO DEL BANCO DE CREDITO LOCAL PARA EL DESARROLLO DE PLANES HIDRAULICOS Y CAMINOS VECINALES

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal). —Hace pocos días que ha estado en Canarias el director del Banco de Crédito Local de España y, a este propósito, el Presidente del Cabildo insular de Gran Canaria ha manifestado que había solicitado de la citada entidad bancaria la concesión de un empréstito de 63.903.352,27 pesetas, que habrían de dedicarse a la financiación del desarrollo de los planes hidráulicos y de caminos vecinales. Este crédito daría un extraordinario impulso al esfuerzo en que se afana la Corporación insular por lograr un

plan hidráulico que satisfaga plenamente las necesidades de la isla, por una parte, y, por otra, atender a la red de caminos proyectada para que se pongan en comunicación todos los pagos y caseríos de Gran Canaria, estableciendo la normal capilaridad que debe existir en las poblaciones no sólo por las naturales relaciones sociales, sino para la expansión de su riqueza, facilitando, por este medio, la salida de sus productos a los mercados locales, nacionales y extranjeros.

Más de once millones para caminos vecinales

Ultimamente se ha acordado por el Cabildo insular aprobar varios expedientes, como son el de mejora del camino de Cueva Corcho a la Cruz de Tejeda, por un presupuesto de 2.861.847,56 pesetas; otro de terminación del camino vecinal de acceso a Madrelagua, en el término municipal de Valleseco, por la cantidad de 3.535.397,36 pesetas, y el del camino vecinal de la carretera de Las Palmas a San Nicolás de Tolentino, al paso de La Plata por Cueva Grande y La Cumbre, que presupone 4.937.866,49 pesetas. También se ha aprobado la

redacción de dos proyectos más de caminos vecinales.

ABASTECIMIENTO DE AGUA A LOS MUNICIPIOS DE LA ISLA

Es digno de destacar que la entidad insular ha aprobado la redacción de los proyectos de abastecimiento de aguas a los Municipios de la isla que aún carecen de este tan necesario servicio. Se trata de poder solventar de manera definitiva el problema de abasto de todas las corporaciones locales de la provincia. Para ellos se tramitarán los oportunos expedientes ante el Estado, con el fin de poder acogerse a la legislación especial de auxilios económicos que a tal efecto existe para Canarias. Como para conseguir tales ventajas es necesaria la confección de la documentación técnica correspondiente, el Cabildo insular sufragará los gastos que estos trabajos originen.

ESCUELA DE HOSTELERIA Y ESCUELA DE TURISMO

Otra importante gestión que ha de apuntarse el Cabildo insular es la del proyecto para la construcción de una Escuela de Hostelería, ya que la actual, dentro de los mismos servicios de la Granja Experimental en donde funciona también la Escuela de Capacitación, ya se ha quedado pequeña, dado el incremento de estas enseñanzas y, sobre todo, por la extraordinaria vocación despertada en los muchachos hacia esta rama profesional. De su rendimiento en los cursos que se han celebrado basta decir que este año han solicitado el ingreso en la Escuela de Hostelería ochocientos chicos, todos llenos de una gran ilusión por asistir a unas clases de cuya eficacia es testigo, porque lo ha comprobado personalmente, el propio Ministro de Información y Turismo, Subsecretarios y otros directores generales de su Departamento.

A esta espléndida iniciativa, cuya necesidad hace que muy pronto se lleve a la práctica, se une otra no menos importante: la de que el Cabildo insular ha acordado solicitar del Ministerio la creación de una Escuela de Turismo en Las Palmas. Para ello se basa en la reglamentación legislada para esta clase de enseñanzas y en que esta provincia siente la gran necesidad de desarrollar al máximo su industria turística. Esta es una gran cantera que hay que explotar como otra industria cualquiera, ya que lo contrario sería cerrar los ojos ante una realidad que se nos mete por ellos y la apartamos torpemente; una realidad —la de nuestra riqueza tu-

rística— que Dios ha regalado a las islas, como ha dispensado riquezas de distinto orden a otras provincias españolas.

VIVIENDAS Y CASAS DEL MEDICO

Y ya que hablamos de la gestión en marcha de la Corporación insular, bueno es informar que en amplios solares del viejo cuartel de San Francisco, adquirido por el Cabildo, se levantarán unas 400 viviendas para funcionarios. Casas que tienen la ventaja de estar ubicadas en el mismo centro de la ciudad.

Asimismo se va a proceder a la construcción de Casa del Médico y Centro de Higiene Rural en la ciudad de Santa María de Guía, villa de Moya y pago de Arguineguín, con lo que sumarian una veintena los centros de este género propiedad del Cabildo insular en la provincia de Las Palmas.

Ignacio QUINTANA MARRERO

# CLAUSURA DE LA FERIA DE BILBAO

MAS DE 600.000 PERSONAS VISITARON EL CERTAMEN

BILBAO.—Se ha clausurado la Feria de Bilbao, con una última jornada, en la que se celebró el Día Muestrario de la Construcción, que se trata de una sección monográfica con más de cuatrocientas cincuenta firmas expositoras.

En relación con la Feria que acaba de terminar, el director general de la misma, don Pedro de Basterrechea, ha declarado, entre otras cosas, lo siguiente: «Se pueden calcular en más de 600.000 personas las que han visitado la Feria, en los veinte días que han durado y que el transporte, la maquinaria para obras públicas y toda la gama de electrodomésticos ha sido lema destacado en esta Feria. Han sido elevadas las transacciones. Esta Feria, en el aspecto económico ha superado con mucho a las anteriores; también ha sido el año que más expositores se han presentado, ya que todo el recinto ha sido totalmente ocupado por los «stands». Ha habido 1.358 expositores y 2.248 «stands» en un espacio hábil de unos 50.000 metros cuadrados».

A lo largo de estos veinte días la Feria de Muestras ha sido visitada por numerosos Ministros del Gobierno y otras destacadas personalidades. (Mencheta.)

## BOLETIN METEOROLOGICO

Durante la noche pasada se registraron tormentas aisladas en Galicia. La nubosidad fue abundante en la cuenca del Ebro y Canarias. En el resto la nubosidad fue escasa. Durante el día de hoy las tormentas afectaron a Galicia y parte central y occidental del Cantábrico y puntos aislados de la cuenca del Duero. En el Estrecho continuó el viento de Levante fuerte. En Canarias, Andalucía y costa catalana hubo nubosidad variable. En el resto la nubosidad fue escasa o nula. Las temperaturas han sido altas.

Tiempo probable. —Aumento de la inestabilidad sobre la parte occidental de la península, con riesgo de núcleos tormentosos aislados, los cuales se irán extendiendo progresivamente al interior. La temperatura descenderá a lo largo de la costa atlántica.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 38 grados en Ciudad Real y mínima de 9 grados en Vitoria.

Las de Madrid fueron de 33 grados a las 16 horas y de 20,6 a las 6 horas.

# Si necesita aprender IDIOMAS NO ESPERE A OCTUBRE ACUDA A BRIAM EN SEPTIEMBRE

se abrirán nuevas clases para principiantes y adelantados, que seguirán normalmente su desarrollo en los meses siguientes

Matricularse en septiembre es ganar un mes, y ganar un mes siguiendo el Método BRIAM es ganar tres meses empleando cualquier otro método

INGLES - FRANCES - ALEMAN - ESPAÑOL

Desde las OCHO de la mañana hasta las ONCE de la noche

EN GRUPOS DE MAXIMO OCHO ALUMNOS

BRIAM no le cobra matrícula, de entrada ni le exige el pago adelantado

Información, en TETUAN, 5. Teléfono 231-60-04  
(A dos pasos de la Puerta del Sol)

Ayuntamiento de Madrid



## EL ACUERDO INTERNACIONAL DE COMUNICACIONES POR SATELITE ENTRARA EN VIGOR EN 1970

**El presupuesto inicial de gastos es de doscientos millones de dólares**

El 1 de enero de 1970 entrará en vigor el sistema comercial del Acuerdo Internacional de Comunicaciones por Satélite, que España firmó recientemente.

Todos los satélites de comunicaciones puestos en órbita hasta el momento lo han sido con carácter experimental, incluso el "Syncom III", últimamente lanzado para efectuar la transmisión de los Juegos Olímpicos de Tokio.

Dado que se trata de la explotación comercial del sistema, que aparezca interconexiones múltiples simultáneas de numerosas estaciones, se estudia en estos momentos el sistema de repetidores, procedimientos de modulación, frecuencias, elección de órbitas, etc. Así, mañana comenzará en París una reunión de las Administraciones europeas, que estudiarán todo lo referente a las instalaciones en tierra necesarias para llevar a cabo el proyecto. España estará representada por el señor Arrillaga, ingeniero jefe del Registro Español de Frecuencias, y el señor Arto, jefe de Organismos Internacionales de la Dirección General de Radiodifusión.

El primer satélite de la fase experimental será el "Hs-303", cuyo lanzamiento se proyecta, en principio, para marzo del año próximo. Será un satélite geostacionario, sincrónico, es decir de órbita ecuatorial, que girará a la misma velocidad angular y en el mismo sentido que la Tierra, lo que se traduce en una impresión de inmovilidad respecto a ésta. Su altura será del orden de los 36.000 kilómetros. Tan gran altura implica la necesidad del empleo de superresortes de eco y de repetidores de banda ancha sin demodulación, que hagan posible el acceso múltiple a las distintas estaciones de tierra.

El satélite funcionará como receptor en una banda de seis gigacíclos y como emisor en cuatro gigacíclos, lo que supondrá también el uso de nuevos conceptos en las antenas. La duración del satélite se considera que podrá ser de tres años y sus desviaciones con relación al Ecuador serán corregidas cuando alcancen los tres grados. Si el diseño del satélite y la capacidad de las estaciones terrenas se logran tal como se han proyectado se conseguirán a través del Atlántico 240 circuitos telefónicos y la transmisión en un solo sentido de una señal de televisión comercial monocroma, en alternativa con la transmisión por los circuitos telefónicos, los cuales serán aptos para transmitir por ellos diferentes clases de emisión, tales como frecuencias telefónicas, telegrafía múltiple, facsimil, etc.

Las estimaciones para el período inicial son las siguientes:

15-II-65: Preparación de las estaciones terrenas y elección del sector espacial.

2-III-65: Lanzamiento del satélite "Hs-303".

23-III-65: Regulación de órbita.

1-IV-65: Programación de la red terrestre. (Incluyen enlaces, conmutaciones, instalaciones terminales, señalización y supresores de ecos.)

22-IV-65: Ensayos trasatlánticos.

6-V-65: Determinación de la capacidad real de tráfico.

1-VI-65: Ensayos de tráfico activo.

1-VII-65: Fase operacional.

Una vez efectuado el lanzamiento del satélite, entrarán en juego los controles de Andover (USA) que determinarán las características físicas y eléctricas del mismo y controlarán su posición e inclinación. Esta información pasará

al control del Centro Espacial de Washington, el cual dará las instrucciones pertinentes sobre correcciones de posición, altura, etc.

Al mismo tiempo, entrarán en funcionamiento las tres estaciones terrenas de Europa, instaladas en Goonhilly (Londres), Pleumer Bodeu (París) y Raisting (Frankfurt). Estas tres estaciones seguirán el ciclo servicio-socorro-reserva, de tal modo que alternativamente y en períodos definidos pasen por la situación de servicio. Cada una de ellas estará interconectada por los siguientes centros:

Londres: Dinamarca, Irlanda, Holanda, Noruega, Suecia e Inglaterra.

París: Austria, Bélgica, Francia, Grecia, Portugal y España.

Frankfurt: Alemania, Holanda, Suecia y Suiza.

Italia posee también una estación terrena de pequeña capacidad en Fucino, Roma, que naturalmente será la encargada de la conexión del país. Asimismo, Canadá prepara en Nueva Escocia la estación Mill-Village, de gran capacidad, que entrará en servicio dentro de un año.

El incremento de circuitos previsto en principio es de 240 en

1965; 270 circuitos duplex en 1966 y, sucesivamente, 1.200 en 1972.

Las estaciones terrenas estarán equipadas con reflectores de 25,9 metros y baja captación de atmosféricos, teniendo en cuenta la pequeña potencia de salida del satélite (del orden de los 5 vatios).

El presupuesto inicial de gastos es de 200 millones de dólares, y en ellos participan los Estados Unidos y todos los países de Europa occidental, que el pasado día 20 firmaron los dos acuerdos, provisional y especial que integran el compromiso. Corresponde a estos países el 15 por 100 del presupuesto.

El acuerdo provisional comprende la fase experimental y situación en órbita de uno o varios satélites en 1965; la elección definitiva del tipo de satélite para el servicio en la segunda mitad de 1967, y las extensiones y mejoras que estime el Comité. El acuerdo especial parte del provisional y establece las normas de explotación. Antes del 1 de enero de 1969 el Comité deberá someter a examen el sistema definitivo que posteriormente será expuesto en Conferencia Internacional para el 1 de enero del siguiente año entrar en vigor el sistema comercial.

## EL POLITICO NECESITA UN BAGAJE DE IDEAS Y UNA PREPARACION TECNICA

(Continuación de la página 1)

dio del tema señalando cómo la Administración es el instrumento al servicio de la doctrina política, como las manos que actúan al dictado del cerebro que dirige.

Resumió en párrafos interesantes el proceso de la aparición del Estado moderno, de la institucionalización del poder público y de las entidades administrativas concebidas y determinadas por la idea del Derecho. La Administración va a ser un poder jurídico, pero señaló el conferenciante el significado que esto tiene al nacer de una nueva clase gobernante reclusa del poder, y así el Estado que nace en este proceso es el Estado del dejar hacer, el Estado gendarme. Tenemos con ello una Administración enteca, sometida a una mayoría parlamentaria que esa nueva clase gobernante domina. Frente a esta teoría del Estado, señaló el conferenciante, las ideas posteriores que comienzan a hacer como antes que aún hay jerarquías y valores jurídicos, hay una jerarquía de necesidades que el Estado ha de afrontar con la que el Estado deja de ser estático y adquiere un dinamismo que se traduce en grandes realizaciones, se convierte en productor y consumidor y a veces en primera potencia del poder.

Terminó señalando cómo, frente a la gran realidad española de estos veinticinco años de paz, se insinúa, de un lado, el intento de hacer olvidar a la Administración el hecho de que, en último extremo, es servidora y realizadora de una política o de otra convertida a los propios órganos administrativos en órganos políticos, sustituyendo a aquéllos. Debemos preocuparnos para no tener ninguna política sin Administración ni una Administración sin política.

El señor Pérez Olea fue muy aplaudido y al terminar su disertación se sometió a un interesante coloquio, en el curso del cual contestó con gran agudeza a numerosas preguntas que se le formulaban en relación con el tema de su conferencia. (Pyresa.)

### Mesa redonda sobre problemas sociales, económicos y morales en el Valle de los Caídos

En el día de ayer comenzaron las reuniones de la mesa redonda sobre problemas sociales, económicos y morales de los movimientos de población en España, en el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos.

En la primera sesión expuso su ponencia don Roman Perpiñá Grau, consejero de Economía Nacional. Analizó la estructura de la población de España, haciendo notar como tres fenómenos fundamentales la concentración progresiva de la población en la periferia y en Madrid; que esta concentración tiene una mayor densidad en cinco zonas equidistantes de la periferia y en Madrid, y, por último, que hay un crecimiento progresivo de las zonas urbanas y una despoblación de las zonas rurales que es a su vez más intenso en las zonas de concentración. Esta estructura de la población española se ha mantenido con regularidad desde el siglo XVIII hasta nuestros días y se ha intensificado en el último decenio.

Analizó este movimiento en los sectores de Vizcaya y Guipúzcoa y en Barcelona y Madrid, en que la proporción entre las zonas de concentración y las menos pobladas llega a ser hasta ocho veces mayor, oscilando entre 250 y 35 habitantes por kilómetro cuadrado. En la zona de Valencia-Alicante, la proporción es de 119 a 32 habitantes por kilómetro cuadrado, y en las zonas andaluzas y gallegas oscila entre 100 y 50 habitantes por kilómetro cuadrado.

Terminó advirtiendo que no existe una relación constante entre la densidad de población y la renta per cápita.

En la discusión de la ponencia intervinieron los señores Murillo Ferrol, García Palacios, Conceiro, Perpiñá Rodríguez, Giménez Melado, García Barbacho, González Rothvoss, Cazorla, Del Campo, Picon, Martínez Haba, Ruiz, López Ribas y el padre Brugarola, dirigiéndose a continuación unas palabras de salutación a los participantes por el reverendo padre prior de la abadía de los Beneditinos y el secretario general del centro, profesor Sánchez Agesta.

## VIDA SOCIAL

### Natalicio

En el sanatorio de San Pedro, y asistida por el doctor don Luis Cienfuegos, ha dado a luz un niño, segundo de su matrimonio, la esposa de nuestro colaborador Baldomero García Jiménez, de soltera María Antonia Martín-Salazar.

Al recién nacido le ha sido impuesto el nombre de Jesús.



Cartel mural anunciador de los tradicionales festejos que anualmente se celebran en Melilla con motivo de la festividad de su Patrona, Nuestra Señora la Virgen de la Victoria

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION INTERNACIONAL

## DISPAROS, HERIDOS Y PILLAJE EN LA «JUNGLA NEGRA» DE FILADELFIA

(Continuación de la página 1)  
nizar un pequeño grupo de individuos.

Jóvenes negros han desafiado el orden de abandonar las calles, disposición adoptada por las autoridades de la ciudad, y han proseguido sus actos de vandalismo en distintos lugares del agitado suburbio negro.

Más de 1.200 agentes de Policía y guardas de parques públicos patrullan por las calles de la zona conocida con el sobrenombre de «la jungla», donde ya se han registrado disturbios que fueron contenidos por los agentes durante las últimas dos noches. Al parecer, los actuales actos de vandalismo están siendo llevados a cabo por bandas de adolescentes que intentan pescar en río revuelto.

Los nuevos brotes de violencia han surgido mientras las calles aparecían sembradas de objetos, cristales rotos y otras huellas procedentes de los saqueos de 150 tiendas, realizados durante las dos noches anteriores.

Desde que los disturbios raciales comenzaron, el viernes por la noche, 197 personas han sido detenidas. Según informa la Policía, por lo menos 341 personas resultaron heridas el sábado por la noche entre ellas un negro herido por un disparo y 67 agentes de Policía. El negro, de veintinueve años, fue herido al disparar contra él un agente «en legítima defensa», según afirma la Policía. Su estado es satisfactorio.

### Sangrientas peleas entre negros y antillanos en Nueva York

NUEVA YORK. — La Policía tuvo que abrir fuego contra las ventanas de un apartamento del segundo piso de un edificio de la zona Este de la ciudad de Nueva York, ocupado por inquilinos de raza negra, desde las cuales se habían arrojado tres bombas incendiarias de fabricación doméstica, del tipo de las llamadas «Cócteles Molotov».

Esta barriada, habitada por negros y puertorriqueños principalmente, es escenario actualmente de luchas callejeras sangrientas y amenazadas entre bandas de gentes de color y antillanos, que continúan por ganarse el dominio del arroyo.

La Policía, instantes después de que fueran lanzados los tres artefactos inflamables, efectuó varios disparos de arma corta contra los huecos a la calle de los cuales parecía haber partido la agresión.

Otros agentes de la autoridad irrumpieron en la parte baja de la isla de Manhattan, y prendió a dos puertorriqueños; uno de ellos adolescente, y el segundo un hombre de unos cuarenta años. La Jefatura de Policía del distrito correspondiente ha dado cuenta de que estos dos detenidos serán procesados bajo la acusación de intento de promover un incendio intencionado.

### Un puertorriqueño muerto a tiros

La corriente pendencia callejera entre puertorriqueños y negros se ha enconado aún más a consecuencia de la muerte del puertorriqueño Roberto Rojas, de treinta y cinco años de edad, que ayer fue abatido a balazos. Entre los compañeros y compatriotas de la víctima cunde la impresión de que

el autor de la fatal agresión fue un hombre de color. Con este motivo, se han multiplicado las riñas, a navajazos, botellazos y pedradas en todo el barrio, y la Policía ha tenido que acentuar sus medidas de seguridad y vigilancia. Con este motivo, hasta ahora, se han practicado 22 detenciones.

### Grupos blancos intentan «imponer la ley por su cuenta»

WESTMINSTER (Carolina del Sur). — Blancos y negros se han apedreado en la calle principal de esta ciudad durante el día de ayer, resultando heridas dos personas.

Las autoridades de la ciudad impusieron el toque de queda a partir de las once de la noche. Según ha manifestado un agente de policía, cuatro rifles han sido incautados. Los rifles pertenecían a unos blancos que recorrían la ciudad a caballo afirmando que «intentaban imponer la ley por su cuenta». Dos blancos, por lo menos, han sido detenidos para ser interrogados. (Efe.)

### Los del Ku-Klux-Klan «se declaran inocentes»

DANIELSVILLE (Georgia, Estados Unidos). — Dos de los tres ex miembros del Ku-Klux-Klan acusados de la muerte de un oficial de la reserva del Ejército se han declarado inocentes ante el Tribunal Supremo del Estado. Se trata de Joseph Howard y Cecil William Myers. El tercer acusado, James Lackey, ha conseguido un juicio aparte.

Ya eran conocidas las acusaciones formuladas por Krustchev contra los chinos, en su primer discurso de Praga, acusándoles de querer provocar la escisión, palabra que pronunció por primera vez. A ese discurso siguió, veinticuatro horas más tarde, otro en la plaza de la localidad eslovaca de Banska Bystrica, en el que afirmó que los chinos «no llegarán a ver el día» en que puedan dividir el movimiento comunista internacional. Tras esta frase irónica hay una amenaza larvada que el buen Mao tomará en serio, mirando a su alrededor quién puede ser su Beria o al menos su Trotsky.

El objeto del viaje de Krustchev a Checoslovaquia está claro. Ha llegado la hora de las decisiones. En sus discursos ha dicho cosas paradójicas. Por ejemplo, ha llegado a afirmar que los pueblos de la Europa oriental escogieron libre y democráticamente el comunismo. Y eso lo dice cínicamente en Checoslovaquia, donde Benes y Masaryk llegaron impuestos por las bayonetas soviéticas y donde luego Masaryk y Benes fueron eliminados por las milicias comunistas apoyadas por los mariscales de Stalin. Esta falsa afirmación persigue un objetivo: reivindicar blasones democráticos con vistas a los países occidentales en el momento en que se aproxima el choque con Pekín. No en vano ha agregado que todos los partidos liberales del mundo deben hacer causa común con los comunistas para prevenir un «renacimiento del fascismo». ¿Qué fascismo? ¿Dónde están las «panzer» de Guderian? ¿Dónde están los hombres que se atreven a

## SE ACENTUA EL ROMPIMIENTO ENTRE MOSCU Y PEKIN

### NEGATIVA NORCOREANA A LA INVITACION SOVIETICA

#### MAYOR COMERCIO DE CHINA ROJA CON OCCIDENTE

#### «Conversaciones secretas» de Krustchev en Checoslovaquia

TOKIO. — El partido comunista de Corea del Norte ha rechazado la invitación de la Unión Soviética para que participase en una Conferencia mundial de todos los partidos comunistas —ha declarado en una emisión de radio captada en Tokio la radio Pyong Yang.

Haciéndose eco de unos comentarios aparecidos en el diario comunista de Corea del Norte «Nodong Shinmun», la citada emisión subraya que esta Conferencia está desprovista de utilidad y no haría más que aumentar las divergencias imperantes en el mundo comunista.

En círculos diplomáticos de Tokio se comenta que esta manifestación no hace más que exponer una vez más las profundas y variadas diferencias existentes en el mundo marxista. (Efe.)

### Los problemas de la disensión ideológica

PRAGA (Checoslovaquia). — El mer ministro soviético, Nikita Krustchev, y el Presidente checo, Antonín Novotný, han dado comienzo a sus conversaciones a «puerta cerrada» esta mañana, con motivo de la estancia de diez días que durará la visita del jefe soviético en Checoslovaquia.

Krustchev llegó aquí el pasado jueves para asistir a las ceremonias

conmemorativas del XX aniversario del levantamiento eslovaco en Banska Bystrica. Sin embargo, se señala que la más verídica e importante razón de su visita sea la de celebrar cambios de impresiones sobre los problemas políticos comunistas en el campo interior como internacional.

Krustchev y su primer secretario para Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, tiene fijada una estancia de otra semana en el país para consumirla en su mayor parte conferenciando con el Presidente Antonín Novotný sobre los problemas originados por la disensión ideológica entre Moscú y Pekín.

En el transcurso de estas conversaciones, Krustchev tiene también proyectada una visita a las factorías y granjas agrícolas de algunas de las provincias checoslovacas. (Efe.)

### China roja se vuelve comercialmente hacia Occidente

LONDRES. — Uno de los signos más patentes de la creciente oposición entre la Unión Soviética y China comunista es que esta última nación cada vez tiene mayor relación comercial con las naciones occidentales, representando actualmente tal relación más de la mitad de la totalidad del comercio exterior chino comunista, según revelan hoy informantes di-

plomáticos de la capital inglesa.

El cambio es elocuente si se tiene en cuenta que hasta hace muy poco tiempo el Gobierno de Pekín solamente comerciaba con la URSS. Pero ahora, durante los doce meses pasados, el volumen de transacciones, principalmente importaciones, con los países occidentales, ha aumentado en un 30 por 100, mientras que el intercambio con los soviéticos ha disminuido en la misma proporción. (Efe.)

### La corrupción, rentable en la URSS

GINEBRA. — La corrupción es rentable en la URSS, afirma el diario «Pravda». Según el órgano soviético, a los funcionarios separados de sus cargos por corrupción se les dan nuevos puestos que, a veces, mejoran los que desempeñaban hasta su cese. «Pravda» cita casos concretos en que ello ha ocurrido y, entre ellos, menciona el del ingeniero Rudolfovitch Pape, destituido como jefe de la fábrica de conservas de Semipalatinsk por falsedad en sus declaraciones. «Apenas había podido secarse la tinta de su cese —escribe el periódico— cuando se le dio el nombramiento de director del Instituto de Investigaciones Alimenticias.» (Efe.)

J. L. Gómez Iello comenta:

## HACIA LA RUPTURA CON PEKIN

hacer un llamamiento para una nueva cruzada? El espectáculo de Roma, asistiendo indiferente, admirativa o halagadora el desafío de los comunistas en el entierro de Togliatti, es suficiente para que Krustchev sepa a qué atenerse sobre el «peligro» de una reacción fascista del Occidente amenazado. Pero esa es otra historia.

Lo que ahora interesa es señalar que en Banska Bystrica Krustchev agregó: «La actividad subversiva y cismática de los dirigentes chinos suscita entre nosotros el temor y la inquietud. Si en otras épocas podía creerse en errores aislados o en una falta de claridad, ahora es manifiesto que tenemos que hacer frente a una línea chauvinista de gran potencia. Defendiendo esta política, los dirigentes de Pekín están dispuestos a provocar una escisión del movimiento comunista internacional». Y para que le oigan las potencias occidentales —o las que insultó al hablar del Vietnam y de Cuba, de Chipre y de Berlín— condenó a los malos chinos que quieren provocar una guerra, mientras el buen Krustchev se esfuerza por la paz. El mismo día, «Pravda» publicaba un artículo de ataque a los comunis-

tas chinos, manteniendo la exigencia de la Conferencia convocada para resolver la cuestión en diciembre.

La respuesta de Mao Tse Tung ha llegado inmediatamente con la publicación de la respuesta del Comité central del partido chino a la invitación para asistir a dicha Conferencia, que había sido formulada el 30 de julio. La respuesta es negativa. Les dice a los soviéticos: «Vuestra carta del 30 de julio cierra las puertas a cualquier ulterior consulta sobre la convocatoria de una reunión internacional de los partidos hermanos y da la orden de ruptura del movimiento internacional comunista». En lenguaje menos indicado que el marxista-leninista. Mao Tse Tung responde, pues, al intento de Krustchev de atribuirle la responsabilidad de la ruptura con la acusación de que ha sido el dirigente soviético quien la ha provocado al convocar la Conferencia. Lo que, después de todo, es cierto.

Krustchev no quería celebrar la Conferencia. En septiembre del año pasado sugirió que se dejara al tiempo arreglar lo que entonces denominaba «una diferencia». Pero en el informe suslov del 3 de abril, que recoge las deliberaciones del Comité central en febrero, se reclama la

convocatoria de la Conferencia. La razón fue la alarma de Krustchev al advertir la proliferación de los partidos y tendencias «prochinos». Sin embargo, todavía entonces se dijo en el informe que son «esfuerzos de los dirigentes chinos para desorganizar el movimiento comunista internacional». Ahora ya se habla abiertamente de «intentos de escisión».

En cuanto a los chinos, la razón que les incita a dar el paso definitivo parece también clara. De los 26 partidos comunistas invitados por Krustchev cuatro han dicho ya que no asistirán, y sólo diez han respondido afirmativamente. De los doce restantes un buen número repiten sus reservas. Krustchev necesitará el puño de hierro para reintegrarlos a la disciplina moscovita. La ruptura se aproxima. ¿Quiere esto decir que Occidente tendrá que combatir contra Mao para defender a Krustchev? ¿Combatir por el comunismo soviético para defenderle del comunismo chino? ¿Quiere esto decir, como afirmaba Nehru, que Occidente tendrá que aliarse con la URSS para defenderse de China? ¿O, como se decía en otros tiempos, que Kennedy tenía que salvar a Krustchev y sus comunistas buenos para protegerle de Mao y sus comunistas malos? Tales confusiones resultan peligrosas. Más vale saber que hay que combatir al comunismo en dos frentes. A un mismo comunismo con dos tácticas: la de la penetración por la «coexistencia» de Krustchev o la de la agresión belicosa por Mao. El cáncer y el cólera. Pero no se cura el cólera aliándose con el cáncer.



## U THANT INAUGURA EN GINEBRA LA CONFERENCIA «ATOMOS PARA LA PAZ»

FUERON LEIDOS LOS MENSAJES ENVIADOS POR JOHNSON Y KRUSTCHEV

GINEBRA.—El secretario general de la ONU, U. Thant, ha inaugurado la III Conferencia Internacional «Átomos para la Paz», a la que acuden cerca de 4.000 científicos y observadores técnicos, pertenecientes a setenta y cinco naciones. (Efe.)

### Lectura de discursos

GINEBRA.—La sesión inaugural de la III Conferencia Internacional de las Naciones Unidas para la utilización pacífica de la energía atómica se ha dedicado a la lectura de los discursos de salutación pronunciados, sucesivamente, por Ludvig von Moos, Presidente de la Confederación Helvética; el secretario general de las Naciones Unidas, U. Thant; el profesor Vasily Emelianov y Sigvard Eklund, director de la Agencia Atómica Internacional.

También se dio lectura a los

mensajes enviados por los Jefes de Estado de los Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia, India, Canadá y Brasil, países todos ellos miembros del Comité Científico de las Naciones Unidas. (Efe.)

### Mensaje de De Gaulle

GINEBRA.—El general De Gaulle ha dirigido esta mañana el siguiente mensaje a la III Conferencia Atómica Internacional de Ginebra:

«La desintegración del átomo, explotada hoy ya a escala industrial, puede contribuir cada vez más al progreso y al bienestar de los hombres. De ahí que sea tan importante esta III Conferencia Mundial, organizada por las Naciones Unidas, con objeto de estudiar la utilización de la energía atómica con fines pacíficos. Francia participa en ella con confianza.» (Efe.)

## NEGOCIACIONES ENTRE LAS AUTORIDADES DEL BERLIN OCCIDENTAL Y ORIENTAL

TRATARAN DE LAS FORMALIDADES NECESARIAS PARA PODER CRUZAR EL MURO

BERLIN OCCIDENTAL.—Los negociadores germanorientales y del Berlín occidental celebrarán esta semana su 21 reunión, en la que tratarán únicamente—según los alemanes orientales—de las formalidades relativas a un acuerdo para que los berlineses occidentales puedan visitar a sus familiares del sector oriental.

Esta reunión, cuya fecha y lugar se mantiene en secreto, se espera que sea crucial y decida si se continuarán o no las conversaciones para que los berlineses occidentales puedan cruzar el muro. (Efe.)

### Un policía oriental cruza el muro y pide asilo

BERLIN.—Un joven guarda fronterizo, al practicar en la pasada

noche su patrullero de vigilancia, cruzó la línea de separación del Berlín oriental con el occidental, y se pasó a esta última zona.

El joven, soldado vigilante, de veintidós años de edad, consiguió evadirse sin más percance. Sencillamente abandonó su puesto a las doce de la noche (hora española) y paseando a través de la Friedrich Strasse cruzó por el punto que suelen atravesar los visitantes.

Los soldados norteamericanos y la Policía del Berlín occidental que estaban de guardia en el puesto de alerta de la frontera occidental vigilaron cómo el evadido se acercaba por el punto denominado «Charlie».

El evadido consiguió traerle hasta la pistola que componía su armamento. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES de todas partes

⊕ Dennis Arthur Higgs, antiguo catedrático de la Universidad sudafricana, que fue raptado de su casa en Lusaka, Rhodesia del Norte, ha sido encontrado por la Policía sudafricana, maniatado y amordazado, dentro de un automóvil, en Johannesburgo, según se informó ayer.

⊕ Por haber dado término a sus vacaciones en Colombey-les-Deux Eglises, el Presidente De Gaulle ha llegado a París para incorporarse a sus tareas de Gobierno. La llegada del Presidente tuvo lugar ayer.

⊕ Libia y la Gran Bretaña han llegado a un acuerdo de principio sobre la evacuación de las bases militares británicas. Esta evacuación se llevará a cabo en tres etapas: primero, Trípoli; después, Benghazi, y finalmente, la base aérea de Tabra, ha declarado el jefe de Gobierno libanés al periódico «Al Ahram».

⊕ Fuerzas de la Policía local y unidades del Ejército británico han realizado una minuciosa batida por los alrededores de Georgetown, deteniendo a unas cuarenta personas e incautando de numerosas armas al registrar varias casas.

⊕ El ministro belga de Comercio Exterior ha declarado que ha dado «buenos resultados» su viaje a la Unión Soviética al frente de una Misión comercial, cuyos componentes mantuvieron amplios cambios de impresiones con las autoridades económicas de la URSS en torno a los intercambios belga-soviéticos.

⊕ El Observatorio de Bochum ha conseguido captar excelentes fotografías del satélite meteorológico norteamericano «Nimbus». Dichas fotos corresponden al delta del Nilo, mar Rojo—sin nubes—, Grecia, isla de Creta, Chipre, mar de Mármara y parte del mar Negro—con ligera nubosidad—, según ha anunciado.

⊕ La Corporación Financiera Internacional (IFC), organización dependiente del Banco Mundial, ha anunciado su adhesión a destacadas instituciones financieras en España, Francia, Alemania, Italia, el Reino Unido y los Estados Unidos en la suscripción de acciones del Banco del Desarrollo Económico español (Badesco) por valor de unos dieciocho millones de pesetas.

## LOS PROBLEMAS MUNDIALES DECIDIRAN LAS ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS

AUNQUE DE AGRAVARSE EL PANORAMA RACIAL, LOS VOTOS DE LOS BLANCOS DECIDIRIAN LA CUESTION EN FAVOR DE GOLDWATER

NUEVA YORK. (Por telex. Del corresponsal de Pyresa).—Lo que quizá constituya el aspecto más curioso de las elecciones presidenciales del 3 de noviembre en los Estados Unidos es que cabe que se decidan fuera más bien que dentro de la nación. Singular efecto el de la interdependencia del mundo...

Inconscientemente, la mayoría de los setenta millones de personas que acuden a las urnas a votar por el candidato demócrata Johnson o por el republicano Goldwater obrarán bajo la influencia de no más de media docena de factores, en su mayoría extranjeros. Un cambio, en un sentido o en otro, en cuanto a los factores extranjeros podría decidir el resultado de las elecciones que se celebrarán según prescribe la Constitución «el primer martes después del primer lunes de noviembre cada cuatro años».

Existen diferencias de criterio entre Johnson y Goldwater en el terreno de la política nacional, pero en el fondo y como dijera un his-

toriador político, «todos los republicanos pretenden ser demócratas y todos los demócratas ser republicanos».

En el orden nacional el factor más importante en estas elecciones es el racial, es decir la igualdad política, social y económica entre los ciento sesenta millones de blancos y los veinte millones de negros. En rigor, los republicanos, comenzando por el Presidente republicano Abraham Lincoln, que emancipó políticamente al negro hace cosa de un siglo, han hecho más por llevar a la sociedad norteamericana hacia la igualdad racial que los demócratas. Pero la última ley sobre el tema, la ley sobre los Derechos Civiles, fue obra del finado Presidente demócrata Kennedy y aprobada por el actual Presidente Johnson, también demócrata. El candidato republicano Goldwater votó en contra de la ley, alegando que algunos artículos eran inconstitucionales. Ya nombrado candidato prometió acatarla, pero de resultar electo, posiblemente Goldwater dejaría la aplicación de la ley en manos de los gobiernos de los Estados de la Unión en mayor grado.

### La conmoción en Filadelfia

El efecto electoral de la actuación más reciente de demócratas y republicanos se perfila hasta este momento, con trazos bastante claros. Los demócratas perderán gran número de votos en el sur del país, donde los negros carecen de una organización política efectiva, pero atraerán el voto negro en las grandes ciudades; si bien, cada vez que ocurren desórdenes raciales, como los ocurridos este fin de semana en Filadelfia, la «ciudad del amor fraternal», se produce una reacción por parte de los blancos que tiende a favorecer la posición de Goldwater; para describir esta reacción blanca se ha creado un nuevo vocablo inglés: el «blacklash».

Probablemente, lo ocurrido en Filadelfia le costará a Johnson medio millón de votos blancos. El factor racial nunca había tenido tanta importancia en los últimos tiempos como en estas elecciones.

Hay otro factor también accidental dentro del país: el económico. Estas elecciones se celebran en un clima económico bueno, lo que favorece al partido en el Poder, o sea, a los demócratas, pero estos dos factores: el racismo y el económico, aunque importantes, no pueden considerarse como decisivos.

### LOS PROBLEMAS INTERNACIONALES

Los factores evidentemente deci-

sivos son los extranjeros. El empeoramiento o un traspás dado en la resbaladiza situación en el Vietnam del Sur podría estar las elecciones a los demócratas. Ya, ahora, el Vietnam es una sangría en nombres y dinero para Estados Unidos. Chipre podría convertirse en otro factor de gran efecto en las elecciones. Está a la vista que el problema chipriota se complica, cada día más, con la intervención de naciones hasta ahora ajenas al problema, como son Rusia y la República Árabe Unida. Siguen los asuntos del Congo, adonde Washington ha enviado ayuda casi militar a Tshombe y, por último, el problema de Cuba, que, por su proximidad geográfica y proyecciones en Hispanoamérica sigue apasionando a un gran sector de la opinión, y el de la guerra fría en general, con Moscú y Pekín.

No es difícil ver que si se colocan en sendos platillos de una balanza los problemas nacionales y los internacionales, a fin de determinar su importancia relativa en los comicios que se celebrarán para elegir al cuarenta y cinco Presidente de los Estados Unidos, el fiel se inclinará al lado de los problemas internacionales. Claro que será a la inversa si en estos dos meses que faltan para las elecciones nada significativo ocurre en el panorama de la política internacional; por eso resulta tan difícil hacer vaticinios en estas elecciones: porque, en realidad, es un poco como si además de los

norteamericanos votasen en las elecciones de noviembre los ciudadanos de todo el mundo.

### INTERINO

Los periódicos republicanos de Tejas apoyan a Johnson

DALLAS (Tejas).—Tres periódicos tejanos, entre los que figuran

dos de los de mayor tirada en el Estado, pertenecientes al campo republicano, han dedicado sus editoriales al apoyo del «ticket» demócrata del Presidente Johnson y el senador Hubert H. Humphrey ante las elecciones de noviembre. Los tres citados periódicos, «Dallas Times Herald», «Houston Post» y el «The Temple Telegram» respaldan el binomio Johnson-Humphrey en sus ediciones dominicales de ayer. (Efe.)

### Se retira Clara Booth Luce

NUEVA YORK.—Clara Booth Luce se ha retirado como candidata conservadora al Senado por el Estado de Nueva York. Esto hace que haya desaparecido el mayor de los obstáculos para la lucha que tendrá que sostener el actual senador republicano, Kenneth Keating, contra el hasta ahora ministro de Justicia y hermano del difunto Presidente Kennedy, Robert F. Kennedy.

La señora Luce anunció su renuncia en un programa local de televisión. La antigua diputada y embajadora de los Estados Unidos declaró hace varias semanas que se presentaría como candidata conservadora porque Keating, miembro de su propio partido, había decidido hacer campaña electoral independientemente de la candidatura republicana nacional integrada por el binomio Goldwater-Miller. (Efe.)

### SE DA DE BAJA EN EL TELEFONO POR LLAMARSE SEÑORA FRANKENSTEIN

RECIBIA A DIARIO NUMEROSAS LLAMADAS PREGUNTANDO POR «EL MONSTRUO»

LONDRES.—Una anciana y respetable señora londinense llamada Mrs. Fraence Frankenstein, de noventa años de edad, ha demandado de la Dirección de la Compañía Telefónica británica que su nombre y número de abonada sean suprimidos de la g l l.

En su reclamación escrita esta dama se queja amargamente de que recibe a diario numerosas y molestas llamadas de gentes que preguntan por «El Monstruo». (Efe.)

### EL ESCORIAL VALLE DE LOS CAIDOS

(por GUADARRAMA)

Servicio regular de viajeros en cómodos y rápidos autocares  
SALIDAS DE MADRID:  
Laborables, 9.30, 14 y 20.15 horas  
Festivos: 9.30, 14.30, 20.30 y 23.30 horas  
Ida y vuelta: 50,20 pesetas  
ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS

Todos los días, a las 9.30 horas

VALLE DE LOS CAIDOS

Salidas diarias, a las 9.30 y 15 horas

65 pesetas ida y vuelta

LARREA, S. A.

MARTIN DE LOS HEROS, 4

Teléfonos 247 70 25 y 241 10 26

GUZMAN EL BUENO, 11

Teléfonos 2-43 78 75 y 2-43 11 95



## EL GENERAL JHAN SIGUE SIENDO PRIMER MINISTRO DE VIETNAM... PERO RETIRADO DEL GOBIERNO

SE MANTIENE LA TRANQUILIDAD EN SAIGON Y LA LUCHA CONTRA LOS GUERRILLEROS COMUNISTAS

Llamamiento del secretario de Estado norteamericano a los católicos y budistas vietnamitas

SAIGON.—Saigon ha amanecido tranquilo por tercer día consecutivo después de los violentos choques registrados la pasada semana entre católicos y budistas.

En el día de ayer unos treinta mil católicos desfilaron por las calles de la ciudad durante el entierro de los seis manifestantes católicos que resultaron muertos al disparar la Policía contra la multitud el pasado jueves. Después de terminarse los funerales, la masa de gente congregada con este motivo se dispersó y la capital retornó a la tranquilidad.

A la misa de réquiem, oficiada por las almas de las víctimas, acudieron un vicepresidente del Gobierno, dos destacados generales y un importante monje budista.

El doctor Nguyen Xuan Oanh, recientemente nombrado jefe del Gobierno provisional, dijo ayer que el general Nguyen Jahn es todavía primer ministro, pero en círculos bien informados se asegura que el general, que se encuentra actualmente descansando en una localidad de montaña, se halla cansado física y mentalmente, padece un intenso resfriado y está disgustado por los últimos acontecimientos acaecidos en su país. (Efe.)

### Encarnizada batalla con los comunistas

SAIGON.—Los soldados gubernamentales han sostenido una encarnizada batalla contra los rebeldes pro-comunistas del Vietcong la semana pasada, pese a los disturbios que se produjeron en la capital y las desavenencias entre los generales.

Un portavoz del ministerio de Defensa ha declarado que el Vietcong perdió 375 hombres, 328 muertos y 47 capturados. Las pérdidas gubernamentales las ha cifrado, el mismo portavoz, en 127 muertos y 35 desaparecidos durante la misma semana.

Algunas de las pérdidas comunistas parece que se basan en cálculos, ya que no han podido ser confirmadas por los cadáveres hallados. Pero, no obstante, estas cifras invierten las de la semana anterior, en la que los comunistas dieron muerte a más soldados gubernamentales que las propias pérdidas sufridas.

Parte de estas fuertes pérdidas del Vietcong se atribuyen a la indolente actividad comunista. Las guerrillas, en efecto, habían pasado casi por completo a la clandestinidad cuando comenzaron los disturbios en Saigón, posiblemente con el propósito de reagrupar sus fuerzas para realizar una serie de grandes golpes cuando creyesen que el Gobierno estaba lo suficientemente desmoralizado. (Efe.)

### La opinión de Dean Rusk sobre Vietnam y el Congo

WASHINGTON.—La crisis política que sacude al Vietnam del Sur no afectará en nada a la lucha anticomunista que dirige este

país, ya que todas las acciones implicadas son hostiles al Vietcong, ha declarado Dean Rusk, en el curso de la emisión televisada semanal, correspondiente al programa «Rueda de Prensa».

El secretario norteamericano de Estado ha urgido a los católicos y budistas sobrevivientes que dejen a un lado sus diferencias y luchas intestinas y se dediquen primero a combatir unidos contra los guerrilleros pro-comunistas del Vietcong, hasta conseguir la victoria total.

El general Khanh asumió gradualmente sus funciones, ha añadido el jefe del departamento de Estado, afirmando que la situación había sido dominada y que las manifestaciones violentas de los pasados días, si no habían cesado al menos habían disminuido en importancia.

En el sur del Vietnam —dijo aún Dean Rusk—, Estados Unidos se limitan estrictamente a ayudar al Gobierno en su lucha contra el agresor comunista y se mantienen voluntariamente al margen de los problemas de política interior.

Ninguna solución negociada —concluyó— podrá encararse en tanto que la China comunista y el Vietnam del Norte no se decidan a dejar en paz a sus vecinos.

En lo que concierne al problema congoleño, el secretario de Estado norteamericano desea que se logre una solución netamente africana.

Seguidamente pasó a acusar a la China popular de «quesar en aguas turbias», haciendo constar que hay personal comunista chino que se encuentra actualmente en el Congo oriental con la intención de fomentar allí la agitación.

Rusk, por fin, se mostró inclinado a demostrar la importancia para los Estados Unidos, de poner en práctica una política extranjera bipartita en estos momentos en que Goldwater ha lanzado una ofensiva contra las aparentes debilidades del departamento de Estado. (Efe.)

### Se propone la neutralización de la Llanura de los Jarros

PARIS.—El príncipe Suvanna Fuma, primer ministro y jefe de la tendencia neutralista de Laos, ha hecho al príncipe Sufanuvong, vicepresidente del Consejo y jefe de la tendencia izquierdista, una propuesta consistente en colocar la Llanura de los Jarros bajo el control de fuerzas de policía mixtas no laosianas, en las que las tres tendencias estuviesen representadas, según se ha indicado en la Embajada de Laos. Este control se efectuaría al mismo tiempo que el que teóricamente lleva a cabo la Comisión Internacional de Control (Polonia, Canadá, India).

Se ha sabido, de la misma fuente, que el príncipe Sufanuvong no ha adoptado todavía ninguna posición con respecto a esta propuesta, que —según parece— va destinada a convertir a la Llanura de los Jarros, centro de frecuentes combates, en un territorio neutralizado. (Efe.)

## DECLARACIONES DEL LIDER JUSTICIALISTA ANDRES FRAMINI

# LA VUELTA DE PERON A LA ARGENTINA ES UNA NECESIDAD NACIONAL

HASTA SUS ENEMIGOS SABEN QUE SIN EL NO PUEDEN RESOLVERSE LOS PROBLEMAS ARGENTINOS

Nos encontramos ante un personaje singular del no menos singular fenómeno político argentino que se llama justicialismo o peronismo: Andrés Framini, obrero textil, que sin más títulos fue elegido gobernador de la provincia de Buenos Aires, cargo inmediato en jerarquía y poder al de Presidente de la República. Esa elección, en la que barrió a sus contrincantes en las urnas, fue el comienzo de la gran crisis que pocos días después acababa con la deposición y confinamiento del Presidente Frondizi en la isla de Martín García. Por supuesto, la elección fue anulada, y Framini, que no llegó a sentarse en la mesa gubernamental de una provincia mayor y más rica que muchas naciones, conoció, por el contrario, el aislamiento de la celda carcelaria y comenzó una azarosa vida de detenciones y liberaciones, de ocultamientos y fugas, que no tuvo fin hasta la llegada al Poder del actual Gobierno.

Ahora mismo, para salir de la Argentina ha tenido que sortear el escollo de tres procesos de carácter político. En la enmarañada lucha civil de los argentinos se da el caso curioso de que el movimiento sindical peronista tiene dos líderes: Vandor, el metalúrgico, y Framini, el textil; apacible, aunque vigoroso, el primero; alborotado hombre de acción el segundo. Se ha dicho que la presencia de Vandor una semana antes que Framini representaba la división sindical obrera. Framini, a quien encontramos en mangas de camisa, como cumple a un "descamisado" peronista, en la terraza de un café, empieza por aclararnos este equívoco:

—He llegado una semana después porque me ha costado ese tiempo obtener el pasaporte.

—¿Pero no hay división entre ustedes?

—División, no; diferencias, sí. Tenga usted en cuenta que el movimiento peronista abarca prácticamente a la totalidad de los trabajadores de mi país; y es natural que haya temperamentos distintos. Unos creen que está bien la postura de Vandor; otros prefieren la mía. Pero todos estamos de acuerdo en reconocer que el creador del justicialismo, nuestro jefe, el general Perón, es el líder indiscutido. Ahora mismo, tal como ordena el reciente Estatuto de los partidos políticos, se han celebrado elecciones empezando por abajo, y la unanimidad ha sido completa en la elección de

Perón, aunque luego haya habido divisiones en las tendencias de los directivos sindicales.

—¿Esas divisiones no ponen en riesgo la unidad?

—En absoluto. Nunca lo puse en riesgo, pero ahora menos que nunca. La vuelta de Perón al país no es una conveniencia sólo de nuestro movimiento decapitado; es una necesidad nacional.

—¿Cree usted que sin Perón no pueden resolverse los problemas argentinos?

—Eso lo saben, aunque no puedan decirlo, sus enemigos también. Nosotros nos hemos unido en un haz compacto y entusiasta para respaldar su regreso porque sabemos que es la única garantía de pacificación y reencuentro de los argentinos. Creemos que los que no son peronistas tienen igualmente el deber de aceptar este hecho.

—Pero parece que hay un fuerte sector militar, el llamado "gorila", que se opone terminantemente...

—Así es. Pero yo le pregunto a usted: ¿Cree que es posible que la oposición de un pequeño grupo ofuscado de pasión impida que se realice una necesidad nacional?

—Y si a pesar de esa enorme fuerza que ustedes representan y la buena disposición de otros sectores, prevaleciera la imposición "gorila", ¿qué cree usted que podría suceder?

—Supongo que, de todas las maneras, Perón regresará, y los que adopten una actitud violenta en contra asumirán una responsabilidad ante la Historia, porque condenarían al país a la postración.

## EL «SARGENTO YORK», GRAVEMENTE ENFERMO

NASHVILLE (Tennessee). — El hospital de veteranos de Nashville ha hecho saber que el famoso héroe de la segunda guerra mundial, cuyas hazañas fueron llevadas a la pantalla, sargento Alvin G. York, que ingresó en aquel centro hospitalario aquejado de una aguda infección de vejiga, había empeorado peligrosamente. Fue colocado en la "lista de enfermos graves" la pasada noche, pocas horas después de ser conducido al hospital. (Efe.)

—¿Por qué está usted tan seguro de que sin Perón no puede haber resurgimiento argentino?

—Son nueve años de experiencia. Todos los sectores no peronistas han pasado por el Poder y han demostrado su incapacidad para encauzar el país, ante todo porque les falta el apoyo popular. Yo no conozco ningún gobernante del mundo que pueda gobernar sin pueblo. El intento de realizarlo en la Argentina ha producido el empobrecimiento increíble de un país tan rico, próspero y feliz como era. En el caso actual, además, "sin plata", y desquiciadas las instituciones, es ya imposible gobernar para nadie si no se restablece previamente la normalidad que representa la presencia del líder y el funcionamiento del primer movimiento político del país.

Ante el relieve que ha tenido mundialmente el anuncio del regreso de Perón, hemos creído importante y esclarecedor este diálogo con el más vigoroso de los sindicalistas argentinos. Por la contundencia y claridad de sus conceptos se confirma, como se ve, que el anuncio hecho por el líder del justicialismo es irreversible y está llamado a jugar un papel preponderante en los acontecimientos futuros inmediatos de América. (Pyresa.)

### Conmoción en Argentina ante el posible regreso de Perón

BUENOS AIRES.—La nota política de estos días —y que necesariamente traerá cola— está dada por el mensaje grabado de Perón y que acaba de ser dado a conocer en el SUPÉ (Sindicato petrolero), y en el cual el ex Presidente anuncia a sus partidarios la inminencia de su retorno al país; lo haría antes de finalizar el año 1964.

Todos los diarios le dan importancia en sus primeras páginas a dicho mensaje y nadie deja de especular sobre lo que se trae Perón detrás de tal anuncio. Hay quienes creen a pies juntillas en su vuelta; también los incrédulos que le niegan firmeza y carácter para afrontar las indudables complicaciones que para su tranquilidad traería aparejado dicho intento, y por último, son muchos los que suponen que sólo se trata de una guerra de nervios con el objeto de conjeturar al respecto.

Por otro lado, trascendió que un organismo de informaciones, dependiente del Poder ejecutivo, requiere en los Tribunales, por medio del ministerio de Educación y Justicia, un informe acerca del estado de las causas judiciales que por diversos motivos tiene pendientes Juan Domingo Perón.

Consultado el ministro del Interior, doctor Palmero, sobre una versión según la cual existiría un acuerdo entre el general Perón y jefes del Ejército, en relación con el retorno del ex Presidente, el cual estaría dispuesto a someterse a las condiciones impuestas por el Gobierno, repuso que "ignoraba en absoluto tal versión". Y al referirse, acosado por los periodistas, a la política de pacificación y de conciliación que quiere expresar el Gobierno actual, el ministro dijo: "Cuando me refiero a dicha pacificación lo hago teniendo presente la política interna del Gobierno, sin ninguna conexión con el exterior". (Efe.)

LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA  
APARECE TODOS LOS MARTES



# LA VI FLOTA NORTEAMERICANA ENTRA EN AGUAS DE CHIPRE

**NASSER OFRECE TODO EL APOYO DE EGIPTO A MAKARIOS TERMINAN SIN ACUERDO LAS NEGOCIACIONES DE MEDIACION PARA CHIPRE EN GINEBRA**

**Reapertura de la Exposición Internacional de Esmirna después de las violentas manifestaciones**

NICOSIA (Chipre).—«Navios de la VI Flota norteamericana han penetrado en aguas territoriales de Chipre», anuncian en sus ediciones matutinas con grandes y destacadas «manchettes» en la primera página los periódicos greco-chipriotas de Nicosia.

Según ambos matutinos, un avión de reconocimiento de las Fuerzas Armadas chipriotas, hizo señales repetidas a los navios norteamericanos que siguieran su derrota hacia la costa, y el aparato al mismo tiempo tomó algunas vistas fotográficas de la formación.

La Flota, cuyo número de unidades no se ha precisado, se hallaba en ese momento—según dicen los periódicos citados—a unas siete millas de la costa chipriota de los Estados Unidos en Nicosia, norte occidental de la isla.

A consecuencia de esta «violación» de las aguas territoriales, las autoridades de Chipre—afirman los citados diarios—piensan pedir explicaciones al embajador de Mansoura-Kokina, en la zona (Efe.)

**La Enosis tendrá que ser completa**

NICOSIA.—«Llegaremos a la Enosis auténtica y no a una Enosis diluida. No cederemos ni un

## NUEVA CAMPAÑA DEL EJERCITO CONGOLEÑO TRAS RECONQUISTAR ALBERTVILLE

**“PURGA” ENTRE LOS GERI-FALTES COMUNISTAS CONGOLEÑOS**

LEOPOLDVILLE.—Albertville ha sido totalmente conquistada por las fuerzas del Ejército nacional congoleño a las órdenes del coronel Kakudi, según ha hecho saber en Leopoldville un comunicado del jefe del Gobierno.

Han comenzado las operaciones de «limpieza» en el norte de Katanga, según se anuncia de fuentes militares. El objetivo principal de estas operaciones es controlar la desembocadura del Lukues, para así cortar a los rebeldes sus fuentes de aprovisionamiento de Maniema y Burundi.

Por otro lado, y de fuente militares oficiales también, se indica que se está desarrollando una operación para reconquistar Manono, importante centro minero del este, que se espera llegue a buen término durante el día de hoy.

**Pausa en el terror**

Los rebeldes procomunistas han hecho un alto en su campaña de terror, al efectuar una «purga» en su alto mando, según informaciones difundidas por la radio de Stanleyville, que ha afirmado que un grupo de «moderados» se han hecho cargo del poder en esta ciudad clave del norte del Congo, que cayó en manos de los rebeldes el día 5 de este mes. (Efe.)

palmo de terreno», ha declarado el general Georges Grivas en el curso de una ceremonia celebrada en Liopetri, localidad situada a 15 kilómetros al sudoeste de Famagusta, en la que se conmemoraba un episodio de la lucha de la Eoka, de la que Grivas fue jefe, contra las fuerzas británicas.

Tras recordar que cuatro miembros de la Eoka resultaron muertos en ese lugar en septiembre de 1958, el general afirmó: «No hemos venido aquí para derramar lágrimas sobre vosotros, sino para declarar que vuestro combate continúa y que venceremos. Hemos venido aquí para renovar nuestro juramento en favor de la Enosis». (Efe.)

**Egipto ayudará al Gobierno de Chipre**

ALEJANDRIA (Egipto).—El Presidente de la República Árabe Unida, Abdel Nasser, ha anunciado ayer su promesa de dar «toda la ayuda posible» al Gobierno greco-chipriota con el fin de que pueda defenderse si la isla es objeto de una nueva agresión extranjera.

En un comunicado conjunto que sigue a las conversaciones sostenidas entre Nasser y el Presidente de Chipre, arzobispo Makarios—las cuales terminaron en la noche del domingo—, la República Árabe Unida ha invocado por «el cese de la interferencia extranjera en los asuntos de Chipre hasta tanto que su pueblo tenga la oportunidad de resolver sus propios problemas por su libre voluntad».

**Satisfacción de Makarios**

El arzobispo Makarios ha declarado ayer mañana en una conferencia de Prensa: «Me muestro profundamente satisfecho del resultado de mis conversaciones con el Presidente Nasser, no sólo por la ayuda que Egipto prestará a mi país para hacer frente a una nueva posible agresión, sino además porque espero sinceramente que las decisiones adoptadas contribuyan a la causa de la paz».

Al serle formulada insistentemente la pregunta de si a raíz de las conversaciones serían adoptadas medidas militares conjuntas, Makarios respondió sin gran convicción: «Mi respuesta es: sí».

El arzobispo ha dicho, refiriéndose a la noticia facilitada esta mañana a la Prensa por un portavoz chipriota, según la cual numerosos voluntarios de la RAU han manifestado su deseo de participar en la lucha directamente: «La noticia me ha conmovido, a pesar de que, de momento, no sea necesario. Llegado el caso, tendría en cuenta esta posibilidad...» Makarios ha precisado que dichos voluntarios incluían no sólo egipcios de origen greco-chipriota, sino también varios egipcios «puramente árabes».

Refiriéndose a la unión de Chipre con Grecia, Makarios ha afirmado rotundamente que Chipre debe convertirse en zona desmilitarizada: «Chipre desmilitarizada es preferible para la paz mundial.» «La unión de Chipre con Grecia—ha añadido— es una cuestión que debe ser dilucidada por el pueblo chipriota haciendo uso del derecho a la autodeterminación; en cualquier caso, tal unión no podría ser aceptada por el pueblo

chipriota sino a condición de que no existieran bases militares extranjeras en la isla.» (Efe.)

**Sin solución al problema**

GINEBRA.—Han dado fin en esta capital, sin haberse llegado a un acuerdo, las conversaciones secretas encaminadas a solucionar la paz en Chipre, llevadas a cabo por Grecia y Turquía a través del ex secretario de Estado norteamericano, Dean Acheson, según han indicado fuentes autorizadas. (Efe.)

**Restablecido el orden en Esmirna**

ESMIRNA (Turquía).—Tras el cierre de dos días, consecutivo a los incidentes del pasado sábado, la Feria Internacional de Esmirna ha abierto de nuevo sus puertas al público.

Sin embargo, los pabellones de los EE. UU., la URSS, Checoslovaquia, Bulgaria y la República Árabe Unida, que sufrieron daños de los manifestantes, permanecen cerrados hasta nueva orden, con el objeto de permitir los trabajos de reparación.

El proceso de los manifestantes detenidos comienza hoy. Todos los inculcados han negado que hubiesen tomado parte en actos de vandalismo. (Efe.)

**Material de guerra para los “cascos azules”**

NICOSIA.—Un importante cargamento de material de guerra fue desembarcado anteanoche en Limassol, según anuncian las fuerzas de la ONU en Chipre, quienes, por primera vez, han sido invitadas por las autoridades chipriotas a asistir a la operación de desembarco. Se desconocen tanto la naturaleza del cargamento como la nacionalidad del barco que lo ha transportado.

Los observadores de las Naciones Unidas, presentes en el momento del desembarco nocturno, no pudieron ver el contenido de las grandes cajas que fueron trasladadas a Nicosia en unos cien camiones.

# RESULTA INCOMPENSABLE QUE FALLARA EL INGENIO EXPLOSIVO DEL ATENTADO CONTRA DE GAULLE

**LOS TECNICOS CONSIDERAN QUE EL ATENTADO ESTUVO MINUCIOSAMENTE PREPARADO Y QUE QUIZA A ULTIMA HORA LOS TERRORISTAS SE ARREPINTIERAN DE SU PLAN**

PARIS. (Por telex, del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín).—«Los técnicos han quedado impresionados por la precisión del sistema explosivo. Su convicción es que el jefe del Estado escapó de verdad a un atentado. Pero en este asunto, los aspectos oscuros no faltan», escribe el diario «Le Monde», al comentar hipótesis en torno el motivo de la bomba de trilita, descubierta en el Monumento a los Caídos de Tolon.

**UN INGENIOSO ARTEFACTO**  
«Si los autores de esta opera-

ción hubieran simplemente querido crear un choque psicológico, no habrían empleado tanta imaginación y maquiavelismo. Un fuerte petardo, con mucho ruido y una explosión sin peligro, habrían sido suficientes», explica «Paris Presse», añadiendo: «Todo fue tan estudiado que es difícil suponer una pantomima. Piensen que habían, incluso, previsto una pequeña antena para captar las ondas. Esta antena sobresalía unos milímetros entre las flores que adornaban la jarra».

Según declara el informe oficial, el artefacto debía funcionar por radiofrecuencia, de la misma manera que los aviones teledirigidos y los barcos de juguete. La fórmula no tiene nada de misterioso ni de genial. Con un pequeño y, relativamente barato, complejo emisor y receptor, la célula desencadena un mecanismo que puede servir a múltiples fines, con tal de ser «tutelado» a menos de trescientos metros. Simples pilas proveen la energía necesaria para su funcionamiento.

Por qué no explotó tan preciso y perfecto complejo, nadie lo sabe y la avalancha de suposiciones nace ahí, formando los aspectos oscuros del problema. Para cierto número de especialistas, el fallo se debe a la humedad, ocasionada por el celo del jardinero, que inundó de agua la jarra, para refrescar las flores que contenía. Según otros no menos perspicaces podría ser que la persona encargada de manejar la «radio-detona-dora» decidiera en el último instante desistir del atentado por miedo a la muerte de demasiados inocentes. En este caso, el terrorista formaba parte del cortejo que acompañaba al Presidente De Gaulle. Por último, queda por registrar la eventualidad de que hubiesen olvidado el detonador, error simple pero posible, que algunas veces aparece en las más complicadas maquinaciones como un contrapeso del destino para equilibrar la vanidad de los cálculos humanos.

**DE GAULLE SUFRIO «SU ATENTADO ANUAL»**

Frente a la gama de incontrolables explicaciones más o menos factibles que ahora circulan, queda casi, como único dato evidente, que el general De Gaulle ha sido víctima de «su atentado anual», por fortuna, también sin consecuencias. Por los cuatro anteriores que precedieron debe ya sentirse acostumbrado o, por lo menos, esta impresión dio, cuando, respondiendo a las explicaciones de uno de sus colaboradores, respondió:

—«Estos pormenores no me interesan, son problemas de policía y no míos.»

La réplica ha sido escuchada y su lección obedecida al pie de la letra. Como primera medida, los agentes franceses responsables de la seguridad personal del jefe del Estado doblaron el número de vigilantes y la mitad de ellos salieron vía Hispanoamérica para reforzar los servicios de la Policía local. Nueve mil kilómetros de distancia, tampoco garantizan que el odio renuncie a la revancha.

## RECUPERAMIENTO DEL TERRORISMO EN EL ALTO ADIGIO

**INTENTAN HACER FRACASAR LOS ESFUERZOS AMISTOSOS DE LOS GOBIERNOS ITALIANO Y AUSTRIACO**

ROMA (Del corresponsal de Efe). El recrudecimiento de la actividad terrorista en el Alto Adigio preocupa a las autoridades italianas en vísperas del viaje de Saragat a Viena. Las renovadas seguridades dadas por el Gobierno austriaco de que en ningún caso tolera en su territorio la existencia de bandas terroristas se contradicen con el hecho de que los forajidos, que disparan contra los soldados italianos o la fuerza pública—en una semana se ha registrado una explosión que hirió a cuatro «alpinos» y un tiroteo que hizo blanco en un agente de Aduanas—, se refugian cuando se ven perseguidos más allá de la frontera austriaca. La población, tanto de lengua italiana como de lengua alemana, está consternada por los hechos.

«Dolomiten», órgano del «Volkspartei», escribe: «Muchos indicios dejan presumir que los autores de esos atentados buscan el fracaso de los esfuerzos conjuntos de los Gobiernos austriaco e italiano para lograr un arreglo amistoso del pleito Alto Tesino.»

## LA «SEMANA DE ESPAÑA» SERA CELEBRADA EN NUEVA YORK EN OCTUBRE

**SERA CONSECUENCIA DEL EXITO DEL PABELLON ESPAÑOL EN LA FERIA MUNDIAL**

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Efe).—El rotundo y espectacular triunfo del pabellón español en la Feria Mundial ha traído consigo y hecho posible la próxima celebración de una Semana de España en Nueva York.

Según nuestras noticias, la Semana española será proclamada oficialmente por el alcalde de Nueva York, Robert F. Wagner, y se desarrollará en la primera quincena de octubre, de tal forma que comprenda la Fiesta de la Hispanidad, aniversario del descubrimiento de América.

La llegada de las carabelas españolas y el inicio de la gigantesca tarea de descubrimiento, evangelización y civilización de un continente (a cuyo recuerdo está dedicado precisamente el vesti-

bulo principal del pabellón de España) serán conmemorados, por tanto, este año de forma más destacada y con mayor resonancia hispánica que en ningún otro momento anterior.

Aunque todavía no se encuentra confeccionado el programa, se cree que comprenderá una ceremonia principal ante el monumento a Colón, en el Central Park neoyorquino, y otra serie de actos culturales y folklóricos, seguramente uno de ellos en el magnífico teatro recién inaugurado de Lincoln Center.

Se espera que varias personalidades lleguen a Madrid en los primeros días de octubre para asistir a esta Semana de España en Nueva York.



# SUCESOS

## VEINTIDOS MUERTOS Y CINCUENTA Y CUATRO HERIDOS AL CAER UN AUTOCAR POR UN BARRANCO EN MEJICO

El accidente sobrevino cuando el vehículo, sobrecargado, sufrió rotura de frenos

MEJICO.—Veintidós peregrinos han muerto y cincuenta y cuatro han resultado heridos cuando el autocar en que se dirigían al Santuario de Chalma, por ir sobrecargado, ha sufrido la rotura de frenos en una pronunciada cuesta y, rota también la caja de velocidades, se ha precipitado a enorme velocidad por un barranco rocoso, cerca de la localidad de Zampoala, a unos 50 kilómetros al sur de Méjico. (Efe.)

### Perecen abatidos a tiros

MONTREAL (Provincia de Quebec, Canadá).—Perecieron abatidos a tiros dos dependientes de una armería que fue atracada la noche del domingo.

Una pareja de guardias que acudió al oír el fragor de los disparos hizo fuego a su vez contra los atracadores e hirió a uno de ellos, consiguiendo detener a tres más.

### Ahoga a su hija y se mata

ARLON (Bélgica).—Un desgraciado suceso ha sido descubierto

ayer por una niña en Sivry, cerca de Thuin, en las Ardenas belgas. Dicha niña halló el cadáver de una joven en el río Thure, bajo un puente. Poco después, la Policía se trasladó al domicilio de la víctima, en el que se encontró con el cuerpo de la madre, ahogada en un pozo de la casa. Según parece, la madre, viuda desde hace un mes, ahogó a su hija, enferma de trastornos mentales, antes de suicidarse. (Efe.)

### Jovenzuelos desvalijan una joyería

BRINDISI (Italia).—Una joyería de esta localidad ha sido desvalijada el domingo por una banda de siete jovenzuelos comprendidos entre los siete y los catorce años.

Los ladrones, de pantalón corto, se introdujeron en la joyería durante la noche del sábado al domingo, apoderándose de joyas, relojes y otros objetos de valor. Sin embargo, se consiguió identificarlos durante la misma mañana de cometido el robo gracias a la indiscreción de uno de los miembros

de la banda, que se mostró muy interesado en la investigación que se estaba llevando a cabo enfrente de la joyería. Reveló el nombre de sus compañeros «levantando la cabeza» gracias a los bombones que le ofreció el comisario de Policía encargado de la investigación. (Efe.)

### Cinco muertos en un choque de trenes

ARNHEM.—Cinco muertos, todos holandeses, y 30 heridos, de ellos ocho alemanes, ha sido el balance del accidente ferroviario acaecido cerca de Arnhem, donde un tren holandés ha chocado cuando viajaba a toda velocidad contra un rápido alemán.

Los daños materiales se calculan en un millón de florines (16 millones y medio de pesetas aproximadamente). (Efe.)

### Asaltan un rancho y matan a ocho personas

BOGOTA (Colombia).—Ocho forajidos fuertemente armados han atacado un rancho agrícola en las cercanías de Morapez, en la provincia colombiana del Cauca, y después de dar muerte violenta a ocho personas que se encontraban en la hacienda se dieron a la fuga, llevándose una cantidad en metálico equivalente a 300.000 pesetas.

Fuerzas de Policía lanzadas en busca de estos bandidos realizan una batida por toda la zona. (Efe.)

### Mata a su padre por amor hacia su madre

SAUCIER (Mississippi).—Un muchacho de catorce años mató a su padre de un tiro disparándole un rifle el domingo cuando el padre comenzó a golpear a la madre, que intentaba llevar a la familia a la iglesia para un servicio religioso de mediodía, ha manifestado la Policía local.

El muchacho previamente rogó a su padre—un trabajador del muelle—que dejara de maltratar a su madre, hallándose en el exterior de la vivienda toda la familia dispuesta.

Como el padre no le hiciera caso, el chico volvió a la casa, tomó el arma y desde el porche del vestíbulo disparó contra su padre, alcanzándole en el pecho, según dijo la Policía. (Efe.)

## FUERTE TEMBLOR DE TIERRA EN LOS ANGELES

LOS ANGELES (California).—Un fuerte terremoto ha sacudido a Los Angeles a última hora de ayer pero, según las primeras noticias, no se han producido víctimas ni daños apreciables. (Efe.)

### Seísmo en San Salvador

SAN SALVADOR.—Un fuerte temblor de tierra ha sido registrado ayer en esta capital, así como en la parte oriental de la República.

El epicentro del seísmo se encontraba a unos sesenta kilómetros al sur de la desembocadura del río Lempa. Hasta el momento no se han registrado daños. (Efe.)

## MADRID

## SIETE HERIDOS AL CHOCAR UN AUTOBUS CON UN TURISMO

LA COLISION OCURRIO EN LA CARRETERA DE ARAGON

Alrededor de las diez y media de la noche del pasado domingo, en la carretera de Aragón, a la altura del kilómetro 7, se produjo una colisión entre el turismo que guiaba Manuel García Crisenti y el autobús de viajeros que conducía Luis Almeida Carmen, que cubre la línea regular de Canillejas.

A consecuencia del encontronazo, que fue muy violento, resultaron lesionadas siete personas: tres de ellas el conductor del turismo y sus hermanos Angel y Manuel García Crisenti, y los pasajeros del autobús José Castro Caballero, de cincuenta y ocho años; Emilio Castro Roldán, Eusebio Gómez Pérez y Mercedes Jiménez Sánchez. Todos ellos padecen heridas de pronóstico reservado.

### Tres heridos al frenar un autobús

A consecuencia de un frenazo brusco de un autobús de la línea número 2 tres de los ocupantes del citado vehículo sufrieron lesiones, de las que fueron atendidos en la Casa de Socorro del distrito.

Los heridos, tres mujeres, fueron: María Teresa Artola Suárez, de cuarenta y cinco años de edad,

con domicilio en Vallehermoso, número 58; una hija de ésta, María Isabel Arteaga, de veintidós años de edad, con el mismo domicilio, y Aurelia López González, de sesenta y dos años de edad, que vive en la calle de Galileo. Padecen heridas de carácter leve, reservado y leve, respectivamente.

### Les sustraen catorce mil pesetas

Manuel Gómez Rodríguez, domiciliado en la calle de Tres Cruces, número 7, ha denunciado ante la Policía la sustracción de 14.000 pesetas, así como la cartera con documentación, en un autobús de la línea 1.

### Roban efectos valorados en 25.000 pesetas

Francisco Vega Quijano, que vive en la calle del Olivar, número 4, ha denunciado la sustracción de una máquina de fotografías así como algunas alhajas, del interior de su coche, que valora en la cantidad de 25.000 pesetas. El vehículo estaba aparcado en el paseo de Onésimo Redondo.

## Un rayo produjo un importante incendio forestal en Vigo

EL FUEGO AFECTO A 300 HECTAREAS DE BOSQUE, REPOBLADAS CON MAS DE 500.000 PINOS

VIGO.—Un espectacular incendio forestal se declaró sobre las seis de la tarde del domingo en los montes Acibal y Bazar, de los Municipios de Pontevedra, Meaño y Barro. El fuego, provocado por un rayo, alcanzó proporciones alarmantes. Desde Vigo, situado a unos cincuenta kilómetros de distancia, se distinguía el gran resplandor provocado por las llamas.

El fuego se declaró al mismo tiempo en dos lugares distintos, pero, favorecido por el calor reinante y la sequía, se propagó en línea recta, hasta casi encontrarse los dos extremos, en un frente de unos cuatro kilómetros de longitud por unos cien metros de ancho. Las llamas amenazaban con propagarse a los Ayuntamientos de Pontevedra y Campo Lameiro, consiguiendo los bomberos de Pontevedra y Vigo contener el fuego en los límites de ambos Municipios.

Las primeras autoridades civiles y militares, ante la magnitud del siniestro, se personaron en aquel lugar para dirigir los trabajos de extinción. Sobre las doce de la noche lo hicieron el Gobernador Civil, señor González-Sama, y el Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, don Pío Cabanillas.

Con los bomberos colaboraron fuerzas del regimiento mixto de Artillería número 3, de guarnición en Pontevedra.

Según los últimos datos, el fuego afectó a una extensión de unas 300 hectáreas, repobladas con unos 500.000 pinos, de doce y quince años de vida. Las pérdidas, aún no determinadas con

exactitud, se calculan en más de un millón de pesetas, ya que la mayoría de los pinos podrán ser aprovechados, con el consiguiente deprecio. (Pyresa.)

### Dieciséis heridos al chocar un trolebús con un camión

BILBAO.—En la calle Gordóniz, esquina a Gregorio Balparda, han chocado un trolebús de la línea número 4 y un camión.

De resultados del encontronazo han resultado dieciséis heridos, uno sólo —Ramón Álvarez González— de pronóstico grave, por lo que ha sido ingresado en el Hospital Civil del Generalísimo. Otros cuatro han resultado con heridas de pronóstico reservado, y los restantes, con lesiones de carácter leve. (Cifra.)

### Cuando regaba unas macetas sufrió una descarga eléctrica

PUEBLO GENIL.—Durante más de un cuarto de hora estuvo bajo los efectos de una descarga eléctrica la vecina de esta localidad Pilar Espejo Martín, de cuarenta años.

La citada mujer se encontraba regando las macetas en su domicilio, calle del Teniente Coronel Corrales, número 12, cuando hizo contacto la humedad del suelo con un cable de ciento veinticinco voltios, que velozmente se le enganchó al cuello.

La víctima resultó con una profunda herida en el cuello y mano derecha, siendo asistida en la Casa de Socorro, después de haberse salvado por verdadero milagro. (Cifra.)

## AL CONSUMIDOR LE CONVIENE ADQUIRIR LOS ACEITES ENVASADOS

OPORTUNIDAD DE UNA DISPOSICION DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

En el preámbulo de reciente disposición de la Presidencia del Gobierno se dice a propósito de la comercialización de los aceites a granel: «El envasado puede ser garantía de calidad y cantidad, evitando los fraudes y mixtificaciones, tan frecuentes en el campo de la comercialización».

La Administración, velando por el bien común, fomenta el envasado de los aceites. En primer lugar, como garantía de un precio justo en la calidad que ofrece, al impossibilitar el envasado dar una calidad por otra. No cabe duda de que, como la leche y el vino, el aceite de oliva a granel puede tener también su aguado, con aceite de soja, por ejemplo. Y el aguado de los aceites de oliva es más perjudicial para consumidores y productores que el del vino, porque del valor nulo del agua al de un litro de vino van 9.— ptas. de diferencia, pero del precio del aceite de soja, 21.— ptas. litro, al de oliva, 35.— ptas., van 15.— ptas.

En segundo lugar, porque el envasado tiene una garantía de peso, puede examinarse el contenido de un envase en cualquier momento. Mientras que las garantías del granel en este punto pueden quedar mermadas, ya que en los medidores de los aceites caben defectos de emulsiones de aire, de densidad o de cubicación, aun sin intención de disminución de peso por el comerciante expendedor.

Y fomenta la Administración el envasado de los aceites, porque el envasar no encarece. Los envases pueden ser recuperables, como el cristal, o no recuperables, como la lata o el plástico. La mayoría de los que hay en el mercado son de cristal, porque al ser recuperables no encarecen. Tiene el aceite envasado entonces la ventaja de poderse servir al mismo precio que el aceite a granel y con la total garantía de calidad y peso que le dan sus precintos y responsabilidad de marca. El valor de los envases no recuperables grava el pro-

ducto únicamente entre 2.— a 2,50 pesetas por litro, pero el público puede elegir entre este tipo de envase o cristal, y éste no encarece, como decimos, y lo tiene a su disposición en todo el mercado y es prácticamente por el que se inclina.

Además, el servicio que se da con un aceite de marca es muy superior al granel, por las cualidades permanentes organolépticas del envasado, permanencia que no puede garantizar el granel. Es decir, el envasado debe servirte, si se precia una marca al serlo, con permanencia de color, aroma y sabor, regularidad de características, que es lo que más conviene al ama de casa en su cocina.

También el envasado da servicio respecto a tamaño o cuantías de compra, pues aunque el tipo de mandado, en general, es el de litro, poco solicitado ya el de medio litro o apenas el de cuarto, marcas hay que tienen también en el mercado estos tamaños inferiores al litro en vidrio y en otros tipos de envases.

En cuanto a las marcas envasadoras concurrentes en Madrid, están excepcionalmente preparadas para, con creces, atender las necesidades de su consumo, colaborando así, con el estímulo recibido de las dignas autoridades provinciales y nacionales de Abastecimiento y del Sindicato Nacional del Olivo en la resolución parcial y en vanguardia de un problema nacional cual es el del saneamiento, modernización y mejora de calidades en el servicio del aceite comestible al público, en bien, fundamentalmente, de éste.

Justo es decir que con la plena satisfacción de las tiendas de Madrid, que hace tiempo anhelan, por diversas circunstancias de honradez comercial, comodidad, rapidez, limpieza, seguridad y economía, poder prestar de esta forma moderna de envasado total el servicio a su clientela.



LOS DIENTES DEL DRAGON CHINO (I)

# TRAS LOS PASOS DEL EJERCITO SOVIETICO

## SIN LA DISIDENCIA CON LA URSS, CHINA SERIA HOY UNA POTENCIA ATOMICA

TRES MILLONES DE HOMBRES SOBRE LAS ARMAS, MAS DOS MILLONES Y MEDIO DE RESERVISTAS, CONSTITUYEN LOS EFECTIVOS DEL EJERCITO COMUNISTA CHINO

En el estado de anarquía a principios de siglo, varias vastas provincias periféricas le son amputadas —en particular Manchuria y Mongolia— y deben hacer frente a fuertes presiones exteriores. La resistencia durante diez años a la invasión japonesa contribuye ciertamente a acrecentar su fama. China inaugura, o reanuda, los procedimientos de guerra partidaria o de subversión, que los rusos adoptarán a su vez. Y bajo el régimen comunista por primera vez se organizarán fuerzas armadas regidas por el Poder central, desapareciendo así las bandadas conducidas por generales que acordaban su sostén al mejor postor. Durante la guerra de Corea, la intervención de fuerzas chinas, aunque rudimentarias, mostró de qué eran ya capaces. Algunas unidades de D. C. A. intervinieron igualmente, indirectamente, en la batalla de Dien-Bien-Fu, pudiéndose estimar el valor de la formación recibida de los soviéticos.

Las Fuerzas Armadas Chinas fueron creadas sobre el modelo ruso. Un lento trabajo de organización, de instrucción y de equipamiento tendía, visiblemente, a hacer de ella uno de los ejércitos más importantes del mundo. Además, los técnicos soviéticos prestaban su concurso para la creación de una industria atómica. Las cosas parecían estar muy avanzadas en este dominio.

El centro minero de uranio de Urumtchi (Sinkiang) proporciona a la URSS mineral, que volvía en parte a China bajo forma concentrada. Es casi posible afirmar que, de no haber mediado la disidencia que la opone a la URSS, China se habría convertido en una potencia atómica, sin ser quizá enteramente independiente. No hubiera en ese caso dejado de hacer sentir su peso más allá de sus fronteras. De cualquier manera, y como para subrayar el acrecentamiento de su potencial militar, ha emprendido operaciones contra Tíbet y contra la India.

China tiene, pues, un potencial que es en conjunto pasivo o incluso relativo.

### NACIMIENTO Y DESARROLLO DEL EJERCITO POPULAR CHINO

El 21 de septiembre de 1949 el Consejo Consultivo Popular creó oficialmente el Ejército Popular Chino. Hasta entonces, toda clase de elementos estaban aglutinados en las fuerzas comunistas y los «ejércitos rojos» operaban cada uno en una parte del territorio. Comprendían formaciones llamadas «populares», semirregulares; milicias populares que se convertían en uno de los fundamentos del régimen, y, por último, con el derrumbe del Gobierno nacionalista de Nanking, grandes universidades que pasaron íntegramente con armas y bagajes al campo del vencedor. El total general debía acercarse entonces a los cinco millones de hombres.

La influencia del Ejército soviético y de sus métodos, ya muy marcada en las fuerzas chinas comunistas, se hizo preponderante a partir de 1949. En esta fecha, las fuerzas armadas fueron divididas en tres categorías principales, el «ejército popular de liberación», que contaba en la época con 215 divisiones poco tupidas y

con unos 700.000 hombres, constituyó el embrion del nuevo Ejército; en segundo término, las milicias populares y, por último, una especie de gendarmería o fuerza de seguridad al estilo soviético, instrumento de mando del poder central, que fue llamada «Policía popular».

La modernización fue extremadamente lenta, y por otra parte no ha sido aún terminada. Aunque muy aguerridas, las bandadas estaban dirigidas por jefes formados en la guerra partidaria; su transformación en un Ejército de tipo europeo, con todos los problemas que ello implica, representa una obra de largo aliento. Es necesario instruir a los jefes, formar especialistas, renovar el material.

Desde el comienzo son visibles las particularidades de la organización militar soviética: Cuerpos de Ejército de tres divisiones y sistema ternario en todos los pelotones, grandes unidades reunidas en «frentes» o grupos de Ejércitos, creación de divisiones de Artillería, larga duración del servicio militar, tres años para el Ejército, cuatro y cinco para la Aviación y la Marina; número restringido de reclutas, unos 500.000 por año, sobre un contingente anual de cinco a siete millones, entrando los excedentes en la composición de la primera y segunda reserva; proporción muy baja de fuerzas aéreas y navales. En fin, la doctrina misma es soviética.

Las Fuerzas Aéreas y Navales

fueron creadas ya en 1951, y en 1954 se promulgaron las primeras leyes militares; en 1955 fueron introducidos los grados militares, que son fiel réplica de los del Ejército soviético; en marzo de 1959 fue creada una Academia de Ciencias Militares (que es, además, de ciencias políticas) e instaladas compañías especiales. A partir de esta época comienza a hacerse cada vez más neta la distinción entre las fuerzas realmente militares y sus reservas, cuyos límites de edad fueron disminuidos y las formaciones político-militares o cívicas las que, bajo forma militar, se transformaron en el aparato de encuadre y de denominación integral de la población por parte del Poder.

Durante este período de estructuración hasta alrededor de 1960 los efectivos presentan tendencia a disminuir, superando apenas los dos millones de hombres. Pero todas las cifras relativas a los efectivos y a la población, de una riqueza demográfica extraordinaria, están sujetas a caución o son muy imprecisas. En todo caso, la tendencia actual muestra un acrecentamiento de los efectivos y un aumento considerable de los elementos de reserva, que reciben poco a poco una instrucción militar sumaria.

### ESTRUCTURA DE LAS FUERZAS CHINAS

Se llegó a esta estructura durante los años 1960 y 1961, los que parecen marcar un tope neto; a par-

tir de entonces los aprovisionamientos soviéticos, tanto civiles como militares, caen a un nivel muy bajo. En 1962 el comercio URSS-China habría sido completamente nulo. Durante este mismo año 1962, China recibió menos cantidad de bienes de equipamiento que los países de Oriente y Extremo Oriente reunidos a los que ayuda la Unión Soviética. Es más o menos lo mismo que se ha producido en Albania.

Cabe, pues, presumir que el estado de las fuerzas tal como ha podido ser establecido por los expertos occidentales se mantendrá a ese mismo nivel mientras no haya un cambio fundamental de circunstancias.

Los efectivos han aumentado tres millones de hombres aproximadamente, lo que implicaría una conscripción mayor que en el pasado. Además, dos millones y medio de hombres se encuentran registrados en las dos reservas. Los nueve decimos son de infantería, proporción ésta mucho mayor que la que existe en la actualidad en todos los ejércitos modernos. Las armas especiales, cuya creación fue impulsada desde un principio por los soviéticos, siguen siendo muy reducidas.

En las fuerzas de tierra, las 215 divisiones originadas en la primera reorganización habrían disminuido a 150, por lo menos en lo que concierne a las que habrían sido reorganizadas. Correspondería deducir de ellas unas quince, o sea, las divisiones de artillería u

otras armas especiales que en todos los ejércitos figuran bajo otras apelaciones en las reservas de las grandes unidades. Pero, además de todas estas divisiones, existen dos o tres centenares de formaciones que son batallones o regimiento de infantería aún autónomos debido a la carencia de mandos y de armas de apoyo como para poder constituir nuevas divisiones.

Siempre en el dominio de las divisiones, los efectivos de estas grandes unidades, que eran de pocos millares de hombres en la primera reorganización, han pasado a 7.000, 10.000 y 14.000 hombres. Se trata, pues, todavía de pequeñas divisiones, al parecer con el ánimo de poder alinear —por lo menos sobre el papel— numerosos grupos de ejército. En cuanto a las divisiones especializadas, su número es aún muy bajo; existirían unas diez divisiones blindadas, lo que se encuentra lejos de la norma de una, sobre tres en vigor en los grandes ejércitos modernos; el armamento existente permitiría a lo sumo constituir unas treinta, cifra aún insuficiente o demasiado importante en relación con el aprovisionamiento de productos petrolíferos, para el cual China sigue siendo tributaria de la URSS. En fin, a raíz del conflicto con este último país, China habría encarado reestructurar sus divisiones sobre el modelo pentómico norteamericano, lo que daría lugar —claro está, sin el material apropiado— a unas 250 pequeñas divisiones. Pero no hay que olvidar que la probabilidad de un retraso económico llevará a intensificar los ya serios cortes comenzados a practicar en el presupuesto militar de China comunista.

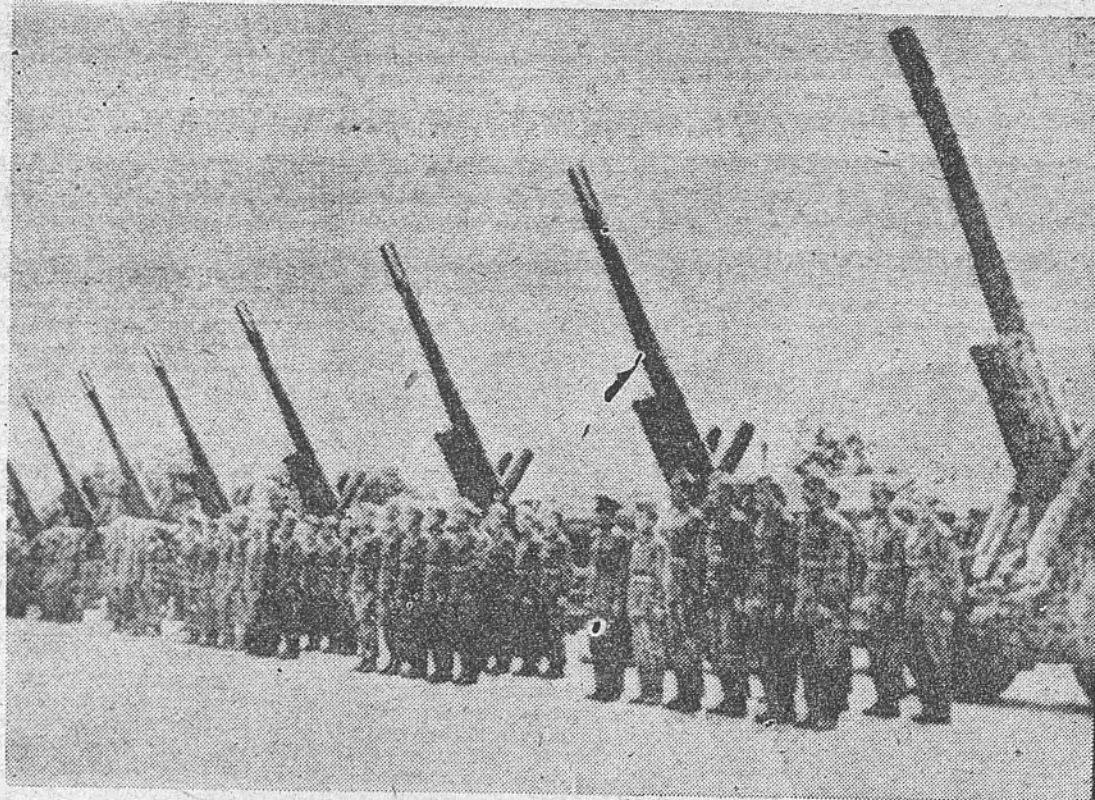
Como paliativo a la falta de formaciones motorizadas, se han emprendido esfuerzos consistentes en la creación de unidades de ingeniería motorizada para la construcción de vías férreas con miras a escasa. Existen, además, tres divisiones aerotransportadas y algunas grandes divisiones que han recibido un entrenamiento anfibio, previstas para franquear los grandes ríos según el método soviético.

Totalizando todas estas cifras se podría obtener alrededor de 120 divisiones de Infantería, casi ninguna motorizada, y treinta divisiones blindadas en vías de formación, la mayoría con material reducido. Según las normas chinas, tres divisiones forman un Cuerpo de ejército; tres de éstos, un ejército; o sea, en definitiva, diecisiete grupos de ejército, lo que da, quizá intencionalmente, la misma cifra que posee la URSS, aunque el valor combativo represente apenas algo más que un décimo del soviético.

Cabe destacar igualmente tres puntos particulares: primero, existen aún divisiones de Caballería, algunas de las cuales tuvieron una actuación real, aunque sufriendo pérdidas considerables, en Corea; segundo, la fabricación de tanques en China ha sido estimada en cuatrocientos por año, y aparentemente podría ser mantenida en este nivel; tercero, como la Artillería, la D. C. A. está organizada bajo forma de división.

J. PERGENT

(Es un reportaje especial para ARRIBA de agencia FIEL-EST-OUEST.)



Una unidad de cañones de 152 milímetros, de fabricación soviética, en un regimiento de Artillería de la República Democrática china. Según informaciones procedentes de ese país, se está concentrado un ejército de 300.000 hombres en la frontera con Vietnam del Norte después de los graves incidentes de estos días.





## FRANCO ENTREGA, EN LA CORUÑA, EL TROFEO «TERESA HERRERA»

Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa y nieto mayor, asistió el domingo en el Estadio de Riazor, de La Coruña, al partido de la final del Trofeo de fútbol «Teresa Herrera», disputado entre el Deportivo de la Coruña y el Sporting de Lisboa, en el que quedó campeón el equipo local por cuatro a cero. En la tribuna presidencial, el Caudillo hace entrega del trofeo conquistado al capitán del Deportivo, Veloso. — (Foto Europa Press.)



## ACUERDOS HISPANO-FRANCESES

En San Sebastián, el Ministro español de Asuntos Exteriores y el embajador francés en Madrid, barón de Boisseson, firmaron diversos acuerdos y convenios entre los dos países. Castiella y Boisseson se estrechan la mano. (Cifra.)



## MINISTRO MARROQUÍ, EN MADRID

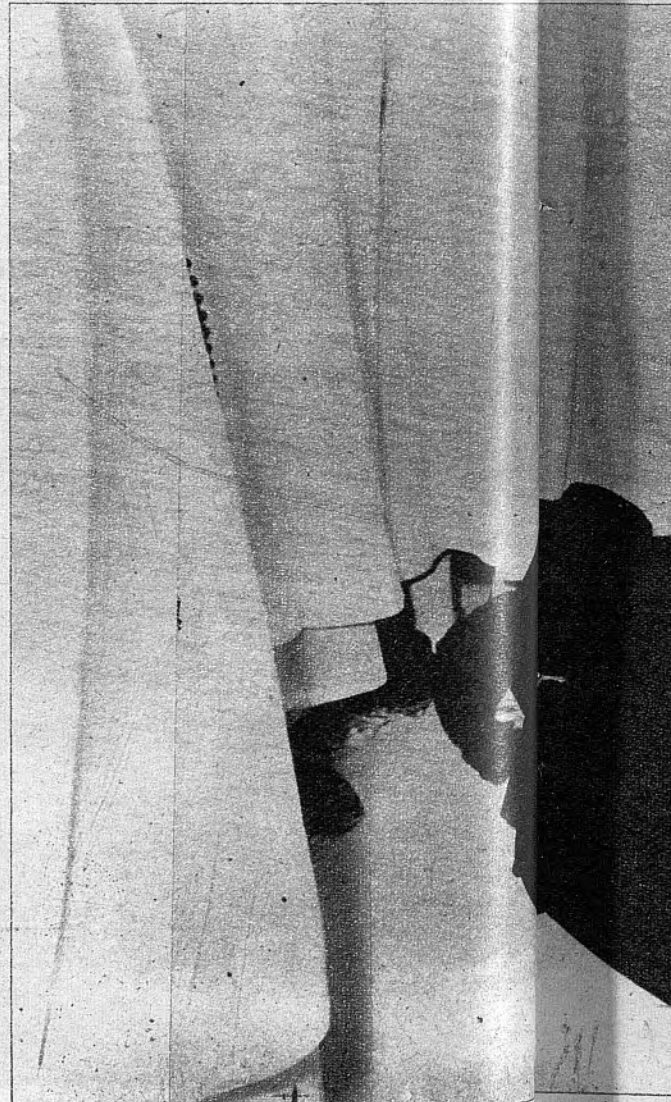
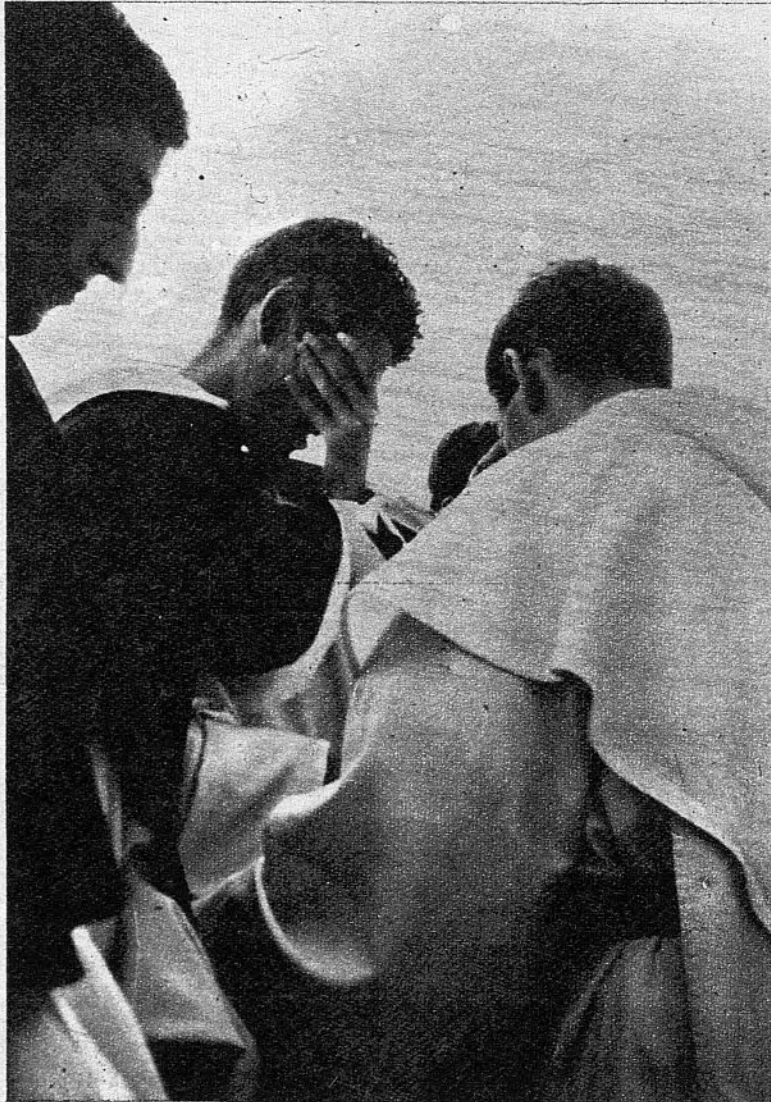
Procedente de Marruecos, con destino a El Cairo, el ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, señor Taibi Bonhina, pasó unas horas en Barajas. El ministro marroquí es recibido por funcionarios de la Embajada. — (Europa.)





## ALBERGUES DE JUVENTUDES: VERANO GANADO

Veintiún albergue juventude  
Juventudes de laión Femeni  
cioso material dentud, de di  
divertida, alegratretenidas



## DE MONDENO A FRAY JUAN DE SANTO DOMINGO

Ayuntamiento de Madrid

El que hace poca la vuelta  
ción, Juan Garbondoño, tor  
go el hábito de padres don  
laridad y ha adlo el blanq





En el albergue juveniles, con tres turnos cada uno, dependientes de la Regiduría de Juventudes de la Unión Femenina, repartidos por la geografía española, se ocupan del pre-natal dentud, de diez mil muchachas, que en ellos encuentran tarea liviana y da, alegrías y horas de vacación ganadas al ocio. Este año se ha unido a

las alberguistas un grupo de las provincias españolas de Fernando Poo y Río Muni y han acudido también niñas de Inglaterra, Austria, Italia y Suiza, en régimen de intercambio. En las fotos de nuestra reportaje: gimnasia, un rato dedicado a labores y trabajos manuales, salida de paseo y lectura corresponden al albergue Cervera de Pisuegra. (Basabe.)



hace poco la vuelta al ruedo, oreja en mano, entre las aclamaciones de la afición. Mondeño, torero de cartel, como dicen las coplas, ha recibido el dominio de los padres dominicos. Mondeño ha dejado la gloria, el dinero, la popularidad y ha adoptado el blanquinegro traje de los dominicos. Mondeño se ha convertido

ya en fray Juan de Santo Domingo. En el noviciado de Caleruega se celebró el acto de su toma de hábito junto con otros cuarenta y cinco novicios. La emoción hace que fray Juan se tape los ojos con las manos durante la ceremonia; demostración de humildad, postrado en el suelo, y los padres de Mondeño, llorando, conmovidos. (Europa y Fiel.)





## MANIFESTACIONES «ANTI» EN ESMIRNA

Diez mil manifestantes en la Feria Internacional de Esmirna han apedreado los pabellones de Inglaterra, Estados Unidos, Rusia y Bulgaria. Los turcos protestan así por la postura de estos países en la crisis de Chipre. En la fotografía de la izquierda, uno de los participantes en la manifestación derriba la bandera inglesa que ondeaba en su pabellón. A la derecha, expresivos carteles especialmente dedicados a Makarios y a USA. — (Fotos Cifra y Europa.)



## ESPAÑA, EN LIBANO

El embajador de España, Valdés Larrañaga, durante la entrevista con el nuevo Presidente electo de la República del Líbano, Charles Helou, con quien mantuvo una cordial conversación y al que felicitó por su nombramiento.



## INCENDIO EN EL METRO DE NUEVA YORK

Diecinueve personas resultaron heridas al incendiarse uno de los coches del Metro de Nueva York a su paso por la estación de Harlem. Mujeres desmayadas son sacadas de los coches afectados por el fuego. (Fotografía Cifra.)



UNA ESPAÑOLA EN DINAMARCA (I)

# LAS TRES «K» DEL HOGAR DANES

Muy posible no sean tres kaes. Sino otras letras diferentes. Las «K» corresponden a la inicial de las palabras iglesia, niño y cocina, en que el germánico, tradicional, quería definir y encerrar la vida de su hembra aria.

No digo que los daneses o dinamarqueses sean pura raza germánica. Aunque tienen buena dosis de esta sangre. Pero existe el elemento vikingo. Jocundo y duro pirata, de ojos y melena de ámbar y barba estropajosa, que descubrió América medio milenio antes que Colón. Por la parte menos interesante entonces y aún ahora. Por donde sigue Alaska —nombre que suena totalmente escandinavo— y hasta esa calamitosa, próspera, helada e hirviente Anchorage. El nebuloso pirata se movió con presteza y ferocidad. Llegó a Roma, a Cádiz, a todas las ciudades donde había riqueza y buenos vinos. Peleó, arrastró con lo que pudo. No se molestó en crear civilizaciones, carreteras, Bancos, comercios y ciudades, como han hecho los demás. O siquiera escuelas e iglesias que es lo que hemos amado hacer los españoles.

Este valiente, positivo y bronceado ciudadano habita todavía en Copenhague. Ha complicado el idioma. Al mismo tiempo ha traído, en su jerga de pirata marítimo, miles de expresiones de todos los países del mundo. Son las que nos permiten deambular, comer, visitar sitios, echar cartas, tomar taxis y hoteles a los forasteros en la bella capital. Lo poco que sabemos de alemán ayuda bastante a imaginar algo del lenguaje dinamarqués. No debe ser el vikingo tan feroz como lo pintan en sus sagas. Y en las películas americanas. Es muy frecuente ver a un marinero, de aire curtido y brazos tatuados con espantosas figuras, empujar, con ternura y orgullo, un cochecito donde patalea un rorró. Nada más bonito que estos niños. En su mayoría, pelo rubio, lacio y liso. Algunos, crespo. Si sale un morenito, surge una misteriosa cara de japonésito o de hebreo. Los lorones de meses, aquí se debían llamar «rientes». Dan gorgoritos y llaman la atención del transeúnte, sentados, como reyes, en sus cochecitos, que la «mor», o el papá vikingo han dejado a la puerta de la tienda donde hacen las compras. La infancia, feliz, risueña y aún descarada, da idea de un alto nivel moral de vida.

Los escaparates de las tiendas de confección no digo que superan, pero casi igualan, a las tiendas españolas, en cuanto a ropa infantil.

El pasado año me decía en Marbella, la primera de Jean Desse «Tobys», que los niños españoles son los mejor trajeados del mundo. Bien, podríamos en línea —segundo, colocado—, al niño danés.

Tiene más mérito la madre española. Dado el nivel de vida y el poder adquisitivo del dinero, y aún sin tenerlo en cuenta, he visto vestiditos de niños más baratos que en Madrid. No chocaría nada que muchos de ellos fuesen importación española. En Dinamarca se vende de todo y de todos los confines del mundo. La manta, algo áspera y ligera, de mi cama, que hace ahora las veces de fieltro para mi máquina,

**EL WIKINGO VIVE TODAVÍA EN DINAMARCA. — PUEDE VERSE ARRANSTRANDO COCHECITOS DE NIÑO. — UNA INFANCIA FELIZ Y RISUEÑA. — LA CERVEZA DANESA, MAS CARA EN COPENHAGUE QUE EN MADRID. — MALA COCINA Y BUENA DULCERIA. — LAS COMIDAS FUERTES, DE NOCHE O AL AMANECECER**

Por Eugenia SERRANO



Copenhague (Dibujo de 1839)

lleva una inscripción que garantiza su pedigree británico. ¡Cosas son éstas que justifican el precio del hotel!, se consuela una.

La cerveza danesa, misteriosa, ¡oh, señor Ullastres!, de la importación, que me sirve Benito en el bar esquina a mi calle, me cuesta la tercera parte de lo que pago aquí. Esto sume en perplejidades desconsoladoras.

Me gustaría que ese gran amigo de los periodistas, Pepín Fernández, inaugurase una sección de trajecitos fuertes, baratos, prácticos y graciosos para la infancia. Se ven mucho por aquí. ¿Españoles acaso?

Volviendo a la espléndida, lujosa y bella Copenhague. Papás y «mor», de todas las edades y condiciones, ostentando sus bellísimos, rollizos y bien cuidados bebés. El niño es cosa del hogar. No sólo de la madre. Y, en el aspecto de la infancia, que puede ya valer por sí misma, segura de sí, se adivina un Estado y leyes justas y realmente patriarcales. Honor para Dinamarca. Si a esto se añade que por la calle andan sin bozal, sujetos por obediencia a su ama, los perros más maravillosos del mundo, fox, setter, snautzer, lassys, dálmatas, dogos, voz de su amo, galgos, todos los caninos bonitos y amables, limpios y bien cuidados, el hogar danés resulta muy completo.

En honor del vikingo, y para que su decadencia de terrible no sea completa, he de señalar que le veo en calles y paseos limpios, y bien organizados, ostentando bebés. Diciendo en su radiante mirada: «Yo soy el padre». A pasear perros, los daneses viriles parecen poco, o nada, aficionados.

La otra «k», de cocina, no sé si la ostenta también el hombre. En los supermercados se ve comprando, igualmente, celosas madres de familia que hombres. Las ilustra-

ciones en las revistas de cocina se hacen con un sonriente «ordon bleu». No con una mujer.

Cabría preguntar si la cocina danesa existe. Aunque en el Museo de Agricultura haya una Exposición. Y en el Tivoli, parque de atracciones, existan estupendos restaurantes. Sobre todo uno, en que dan doscientas cincuenta clases de canapés daneses. Es así como podríamos traducir «smorrebrod», rebanada o cuadrilátero de pan cubierto de algo. La probadura de la comida, que solía servirme así mi abuela en cuanto guisaba algo, valía la pena. En eso entraba la cocina. Una rebanada de pan, de centeno, o de soja, o de trigo, o de rayos, untado de algo, aunque la pringue el propio Vatel avalado por Luis XIV no es cocina. Sobre esa rebanada pueden ir todas las cosas de la tierra, en preferencias grasas, y conservas o pescados ahumados, y algo de pepinillo y verdura. Puede costar 35 pesetas. Las hay más caras. El «smorrebrod» más módico y sorprendente lo he visto comer a la gentil dueña de un bar de la marina. Pan negro sobre pan blanco. Unidos por mantequilla. Lo encontraba excitante. Bien es verdad que se ayudaba en la deglución con un interesante té. Media taza de té, y sustituyendo el limón o la leche, generosas copas de cognac francés. Tal original manera de tomar «five o'clock tea» produce indudable optimismo ante cualquier absurdo gastronómico.

La dulcería es buena. Muy consumida por los hombres. Los españoles suelen tomar cerveza y mariscos, o tinto y boquerones, a la hora del aperitivo matinal. Es muy corriente que el obrero danés tome un café con bollo. De superpuchero y siempre recalentado. Algún frívolo, coca-cola. Y vuelta al trabajo. Las comidas

fuertes suelen hacerse en casa, al amanecer y a la noche.

Comida de los grandes restaurantes. Mixtificada, como en todo el mundo. Y echada a perder por norteamericanos y británicos. Esto, más el hecho de que en las tiendas se venda pescado y carne empanados, grasa difícil para los nacidos en zona del olivo, más albondiguillas y ensalada, me hacía dudar de la cocina danesa. La cocina del país, que se come cotidianamente en los hogares. Y tiene tono general.

Hasta que en mis andanzas por Copenhague me dieron la una de la tarde y el cansancio, en un barrio medio industrial y cercano al puerto. Había un letrero pretencioso que decía: «Cafetería». Versión danesa de la tasca. Mucha madera. Y, donde pondríamos azulejos, un papel muy bonito. Los muebles, medio modernos. Tocardiscos, máquina de cigarrillos —por 70 pesetas LM auténtico—. El mostrador, en el centro. Y un horno eléctrico al fondo.

Mezcla de autoservicio. Paga una, le entregan las cosas. La cerveza hay que abrirla en el propio mostrador. Los cubiertos, al alcance de la mano. El abrebotellas, en cadena. Confesemos que nada excita tanto la codicia de birlar como un abridor.

Había tres obreros con su café con bollo. Una pareja bebiendo cerveza. Y un soñador haciendo la digestión y fumando su pipa. Llegó otra pareja. Un taxista y una muchachita inequívoca rubia, faldecorta y graciosa. Leyeron la indiscifrable pizarra y pidieron algo. Para pasarlo, medio litro de leche. Y el ama de casa del lugar sacó un plato que olía apetitosamente, al que añadió patatas, que esperaban jugosas en el horno, y unos cazos de salsa. La rubita lo devoró en un minuto, sin decir ni pío. Al terminar se frotó la tripi-

ta y puso los ojos en blanco. Su taxista la miró ufano. Se marcharon. Vino luego una chiquita muy puesta, con aire de secretaria honestísima. Pidió el guisote y lo comió sin beber. Entró un apuesto y joven capitán mercante y al guisote.

Nadie miraba a nadie, aunque todos estaban en edad de hacerlo. Las cacerolas de la «mor» danesa apagaban otras pasiones.

Trabé conocimiento empírico con el plato del día. Un trozo de cerdo a medio salar, sustancioso, cocido, con una salsa en la que, aparte del misterio de las salsas, que es siempre personalísimo, había ciruelas pasas cocidas. Lombaria y col crudas, picadas muy menudito, le guarnecían. Las patatas sustituían al pan, lujo habitual de la mesa española.

¡Guisote pirático y exquisito! Tenía la ventaja de, al aprovechar la grasa del amigo gorrinito, no caer en la tentación de usar malditas margarinas o «Plantas», atroces grasas que destruyen el hígado mediterráneo, acostumbrado a la caricia soleada del aceite.

Bromatológicamente, completo. Proteínas, vitaminas, azúcares, hidratos de carbono. Y, sobre todo, estaba sabrosísimo.

Tropezamos ya con la comida casera danesa. Me imagino al vikingo en pleno siglo VIII en semana de cocina. Cortando en sus salazones, cocinando patatas en un caldero, para llenar el estómago de la vigorosa tripulación. Las coles crudas eran muy necesarias para evitar el escorbuto, hasta que pudieran llegar a devastar los países donde florece el limonero. Se le fue la mano en la sal. Y acaso en las especias, escasas y carísimas entonces, dado que no se había descubierto aún la América soleada. A ellos les costaban poco. Dio una risotada febril de inspiración y se acordó de las ciruelas pasas, tan secas y correosas que ni el grumete las miraba. Y creó el guisote benemérito.

Ya sé que saldrá algún aguafiestas diciendo que es alemán. No importa; lo introducirían, milenariamente, los vikingos. Todos los degustadores de hoy eran de pelo y ojos amarillos; delgados, pero con huesos fuertes y grandes. La única latina, yo. No sé si me mirarían por eso. O más bien porque, no atreviéndome a mojar pan en la salsa, acción que me habría rodeado de ignominia, me levanté olímpicamente y, ante la estupefacción general, cogí una cuchara. Conternados ante tal salvajismo, volvieron a hundir la nariz en sus platos. La autora de la salsa sonrió complacida.

Y algo extraño observado en los países germánicos y fríos, a excepción de Austria. El pueblo, menudo y medio burgués, come sin hablar. El comer es necesario, por instinto de conservación. Y algo sutil, que se llama el placer de la mesa, en el que entran las bebidas y cuya mejor salsa es la conversación, donde no importa lo que se coma, sino la compañía, se evapora.

Otro día, si podemos, hablaremos del pan espiritual. Aquí muy ligado al terreno. Copenhague fue fundado, en 1167, por el obispo Absalón. Obispo ecuestre y de armas tomar, a juzgar por su leyenda. Su imagen luminosa preside la plaza y arterias más animadas



# SITUACION DE LA MINORIA DE RELIGION PROTESTANTE

Algunos han pretendido encuadrar y medir el problema del protestantismo en España con las mismas reglas que si se trata de Alemania o Norteamérica, olvidando que España tiene unas constantes históricas, unas costumbres, unas tradiciones, una idiosincrasia, una forma de entender la vida, una espiritualidad y un sentido del catolicismo distintos de los de otros países. De ahí que en España no podamos usar sin más las fórmulas extranjeras. Y por eso en otras naciones se extrañan y enojan al ver que desechamos las recetas que gratuitamente ponen en nuestras manos.

El primer reproche que se nos hace es el de la libertad. También en España hay quien aboga por una igualdad absoluta de religiones, para que se equipare la católica a todas las demás que se conocen en el mundo. Se dice que no hay razón para conceder unos "privilegios excesivos" a la Iglesia y clero católicos y negar la presencia y existencia de otros credos. Para ello se emplean los argumentos de la autodeterminación humana, los derechos del hombre, el respeto a las creencias individuales, que, en abstracto, pueden ser viables, pero que en su aplicación a España no se pueden admitir sin objeciones en virtud de la libertad de objetar.

Pensemos, a título de ejemplo, en dos países europeos: España y Finlandia. El finlandés habla un idioma diferente del español, profesa en su casi totalidad el protestantismo, tiene una manera de vivir y pensar diferente de los españoles; sus costumbres, tradiciones, folklore, historia son diferentes, como lo son su sentido moral de la vida, sus horarios laborales, sus formas de divertirse y su legislación social. Las tradiciones y las estructuras de un pueblo condicionan la vida del mismo, le dirigen por un camino, le hacen ver las cosas de una manera. Con todo esto hay que contar a la hora de calibrar y valorar la vida de Finlandia. ¿Cómo es posible admitir que para unos problemas que sólo se parecen en el nombre se intente aplicar un remedio idéntico? España es un pueblo calificado como diferente, la unidad católica ha ido paralela a la unidad política, sus costumbres y constantes históricas están circunstanciadas a una serie de hechos con los que hay que contar.

Al hablar del problema religioso en general, no basta con invocar al Concilio. En el Vaticano se dan normas o principios generales, cuya aplicación depende de la jerarquía eclesiástica de cada país, de acuerdo con las circunstancias del mismo. Un claro ejemplo de esto lo tenemos en la liturgia, primero de los decretos conciliares. El Papa Pablo VI promulgó la Constitución. Para aplicarla en cada país ha sido necesario que se reuniera el Episcopado en pleno. Los estudios realizados por los obispos de cada país pasaron después a la aprobación de un Consejo Posconciliar nombrado por el Papa. Si para el campo de la liturgia, ciertamente limitado, ha sido necesario todo este proceso, ¿qué no será necesario para el problema religioso en general?

Si se habla de libertad religiosa, hay que admitirla con todas sus consecuencias. Si se aboga porque el Estado proteja exactamente igual a todas las religiones, desde la católica a las tribales de Paupasia o las del centro de África, siempre de forma cuantitativa para responder al número de adeptos y sin valorar dogmas o principios ideológicos, hay que pensar en el espectáculo de un país civilizado donde se permiten ritos que no se pueden considerar más que como puro folklore y en algunos casos toleran los sacrificios humanos. Es necesario recordar que estas religiones tribales perduran en Estados independientes, con representación en la ONU e intercambios diplomáticos, culturales y económicos con las naciones más avanzadas y de más alto nivel de vida.

Ante esta proposición se arguye, con los argumentos de la tarea civilizadora de los

**ACTUALMENTE HAY TRESCIENTAS CAPILLAS CON UNA MEDIA DE SETENTA Y CINCO BAUTIZADOS MIENTRAS QUE LA MISMA CIFRA REFERIDA A TEMPLOS CATOLICOS SE ELEVA A SETECIENTOS**

**Una cosa es la pretendida «persecución religiosa» y otra muy distinta la resistencia espontánea que la conciencia católica de los españoles opone a la propaganda de cualquier doctrina disidente**

pueblos, la lucha contra actitudes bárbaras, que acaban siendo incompatibles con los postulados de absoluta libertad. Si se admite esta primera restricción, hay que admitir otras más, todas aquellas que imponga el bien común, la unidad, la estabilidad social, religiosa y política de los millones de personas que pueblan un territorio.

Actualmente en España el número de no católicos, dentro de los límites de una aproximación más o menos certera, es el siguiente:

Protestantes de nacionalidad española ... ..	20.000
Protestantes de nacionalidad extranjera ... ..	12.000
Judíos ... ..	4.800
Mahometanos ... ..	1.000
Otras religiones ... ..	300

Los protestantes de nacionalidad extranjera residentes en España suman unos 12.000. Los de nacionalidad española son alrededor de los 20.000. Están divididos, por sectas, de la siguiente forma:

Hermanos de Plymouth ... ..	5.849
Unión Evangélica Bautista Española ... ..	4.060
Iglesia Evangélica España ... ..	3.062
Adventistas del 7.º Día ... ..	3.300
Federación de la Iglesia Evangélica Independiente de España (FIEIDE) ... ..	1.163
Testigos de Jehová ... ..	1.000
Iglesia Española Reformada Episcopal ... ..	697
Misión Cristiana Española ... ..	477
Pentecostales ... ..	281
Varias ... ..	740

En esta relación, referida solamente a los protestantes de nacionalidad española, se han cotejado los datos de la Memoria de los Protestantes Españoles, Estadística de la Comisión de Defensa Evangélica y Registro de la Oficina General de Información y Estadística, para llegar a la mayor exactitud posible. No se incluyen cifras referentes a protestantes que viven en las provincias y plazas de soberanía del Continente africano.

De todos los grupos no católicos, los que tienen una cierta estabilidad numérica en España son los protestantes, mahometanos y judíos. De los hebreos, los grupos mayores se encuentran en Madrid y Barcelona, y algunos núcleos dispersos por las islas Baleares y la región levantina. En Madrid poseen una sinagoga en la calle de Pizarro, 19.

Los mahometanos viven en su mayoría en Madrid, a excepción de algunos estudiantes que residen en Andalucía y Barcelona. Los que viven en Madrid son los diplomáticos de las Embajadas árabes acreditadas en España y sus familias, y los estudiantes que siguen cursos en los centros universitarios. Los países árabes estudian el proyecto para construir una mezquita en la capital de España, para lo cual tie-

nen ya el oportuno permiso del Gobierno español.

Los que profesan otras religiones viven en Madrid y Barcelona en cantidades apreciables, si bien no pasan de ser muy pequeñas. Son chinos, japoneses, indios y de otras nacionalidades orientales, así como cristianos ortodoxos europeos. En la calle L. Díaz Cobeña, 20, de Madrid, hay una capilla ortodoxa.

Hasta ahora, a excepción de las protestantes, ninguna religión ha representado el más mínimo problema en España. Las campañas que hace años se hicieron desde el exterior cargaron sus tintas sobre las supuestas persecuciones del Gobierno contra el protestantismo. Para ello se invocaba las palabras del Fuero de los Españoles: "Nadie será molestado por sus creencias religiosas...", pero se omite otro artículo del mismo Fuero: "El ejercicio de los derechos que se reconocen en este Fuero no podrá atentar a la unidad espiritual nacional y social de España".

Las sanciones legales a individuos o entidades no se han impuesto en cuanto individuos o entidades protestantes, sino por otras causas. Primera, por la transgresión del Fuero de los Españoles cuando establece: "No se permitirán otras ceremonias ni manifestaciones externas que las de la Religión Católica". Cuando se habla de las supuestas persecuciones se invocan las primeras palabras de este párrafo del Fuero, según se citaron antes, pero se callan estas otras. Y en España, como en cualquier otro país, la desobediencia a las leyes es materia de sanción.

La segunda causa es que algunas capillas y sectas protestantes en algún momento constituyeron un refugio de gentes perseguidas por la ley, que se servían del protestantismo para encubrir sus actividades.

En tercer lugar, muchas de las sectas protestantes no han limitado su proselitismo a la estricta exposición de doctrinas, sino que lo han hecho atacando a la Iglesia Católica, al clero, a los dogmas, a la Virgen.

Por último, hay que parar la atención en el hecho de que mientras algunas sectas y capillas —por ejemplo, la de San Jorge de los anglicanos ingleses; la de la Castellana, de los protestantes alemanes, ambas en Madrid— no han sido objeto de la menor indicación gubernativa, pues su comportamiento ha sido correcto en todo momento, otras tuvieron que ser clausuradas como consecuencia de que el problema protestante en España es, por encima de una cuestión religiosa, una cuestión de grupos o individuos obstinados en no obedecer las leyes vigentes.

Muchas de las actividades proselitistas de los protestantes españoles se hicieron por medio de escuelas especiales y campamentos de verano, entregando dinero a adultos y regalos a los niños; intensificando la propaganda en cuarteles y buques de la Armada, fábricas y talleres; entre los en-

fermos pobres, a quienes se dan medicinas y se procuran camas en los hospitales; entre las muchachas del servicio doméstico y estudiantes universitarios, y, finalmente, formando pastores en seminarios de varias naciones extranjeras. Se emplean espacios en las emisoras Radio Internacional de Tánger y Radio Montecarlo, y se mantienen en Madrid dos librerías, una la de la Sociedad Bíblica, en la calle de García Morato, y otra la "Victoria" en la calle de Bretón de los Herreros 3.

Una de sus últimas campañas ha sido la "Operación Movilización", cuya primera fase se realizó en los años 1961-1962. En marzo de 1963 se celebró en Madrid una asamblea de cien dirigentes protestantes para preparar la "Operación Movilización" desatrollada durante el verano de ese año por numerosos pueblos y ciudades de España. Se han abierto algunas capillas y la librería de la Sociedad Bíblica, al mismo tiempo que aumenta la propaganda y el proselitismo. En Zaragoza hay un anuncio en un tranvía. Y otro en el Metro de Barcelona. En Madrid, durante la Feria del Libro, se abrió un "stand" en el paseo de Recoletos.

Es evidente que los no católicos en España necesitan un estatuto especial para regular perfectamente sus actividades, y de forma especial los protestantes. Su número y el respeto que cualquier persona debe tener por las creencias de los demás exigen dotar a estas comunidades no católicas de una legislación que permita su vida dentro de unos límites justos. A esto hay que unir el creciente aumento del turismo, que trae todos los años a España oleadas de protestantes que desean cumplir con sus deberes religiosos. Pero de esto a conceder la igualdad de derechos con la Iglesia Católica hay una gran diferencia.

Cuando los Papas Juan XXIII y Pablo VI han reiterado que a la unidad jamás se podrá ir con detrimento de la verdad, cuando el cardenal Agustín Bea, presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos, ha dicho que "el sentido del movimiento de los cristianos hacia la unidad evidentemente no es el de negar siglos y siglos de historia o alcanzar la unidad a costa de la verdad", la concesión de facilidades para sembrar la desunión y el confusiónismo es un absurdo o tanto como entender las consignas de la Iglesia al revés: primero desunir para luego unir. Si el cardenal Bea, dirigiéndose a las fuerzas armadas italianas, dijo las palabras reseñadas, haciendo constar que no se pueden negar "siglos y siglos de historia", esta razón tiene una poderosa base para España, que se ha distinguido siempre por su defensa de la verdad católica, por su afán misionero.

El examen de la cuestión de la libertad religiosa hay que hacerlo en España única y exclusivamente desde el punto de vista católico, no sólo porque es la religión católica la verdadera, sino por ser la oficial del Estado y de la mayoría —por lo menos en un sentido moral— de los españoles. Solamente así se podrá buscar una solución satisfactoria. La doctrina de la Iglesia es la que ha de servir de guía. Dos testimonios pueden bastar. Uno, la carta de la Sagrada Congregación de Seminarios, del 7 de marzo de 1950:

"Otro error igualmente condenado por la Iglesia debe ser evitado por el cristianismo: el liberalismo. Este niega que la Iglesia, por causa de su nobilísimo fin y de su divina misión, tenga una natural supremacía sobre el Estado. Admite y fomenta la separación entre los dos poderes. Niega a la Iglesia el poder indirecto sobre las materias mixtas. Afirma que el Estado debe mostrarse indiferente, en materia religiosa, con todos los creyentes; que debe otorgar la misma libertad a la verdad que al error; que a la Iglesia no le corresponden privilegios, favores y derechos mayores que los concedidos a las demás confesiones religiosas, ni siquiera en los países católicos". Otro documento es la doctrina del Papa León XIII sobre este problema:

(Continúa en la página siguiente.)



# APERTURA DE CAPILLAS Y AUMENTO DEL PROSELITISMO

(Continuación de la pág. anterior.)

1.º Que no sólo el hombre como individuo, sino el Estado mismo, en cuanto tal, el poder civil en cuanto encarnado en tales personas, físicas o morales, ha de tributar culto a Dios y ha de profesar la religión verdadera, que es la católica, y como tal es conocida por los países católicos.

2.º Que no se ha de comportar de igual modo con respecto a las diversas religiones, ni otorgarles a todas iguales derechos.

3.º Que la religión católica es la que han de conservar y proteger los gobernantes, pues aunque la autoridad civil próximamente mira a proporcionar a los ciudadanos la prosperidad de esta vida terrena, con todo, no ha de disminuirles, sino aumentarles la facilidad de conseguir el sumo y último bien de la sempiterna bienaventuranza.

4.º Que ese deber de protección a la religión católica exige al Estado abstenerse de toda medida que ceda en su detrimento, y adoptar las que sean necesarias para favorecerla positivamente proveyendo oportunamente, en cuanto esté de su parte, toda comodidad a los ciudadanos para que logren el sumo bien que desean.

5.º Que, en concreto, ambas potestades, civil y eclesiástica, deben actuar cada una en campo propio, pero en amigable inteligencia; no desconociéndose y oponiéndose, sino reconociendo la una a la otra sus derechos y cumpliendo sus respectivos deberes, y colaborando ambas al bien temporal y al eterno del ciudadano que bajo diversos aspectos es súbdito de las dos.

6.º Que las normas de estas relaciones mutuas deben ser: La Iglesia es absolutamente independiente del Estado y goza de potestad exclusiva en cuanto atañe a la vida sobrenatural. El Estado está sometido directamente a la Iglesia en cuanto se refiere a los asuntos religioso-morales e indirectamente en los temporales relacionados con la vida sobrenatural. El Estado es soberano en asuntos puramente temporales, en los cuales la Iglesia carece en absoluto de jurisdicción.

A la vista de esta clarísima doctrina y proyectándola en el caso español, se aprecia que por parte del Gobierno ha habido para con los protestantes muchísima más tolerancia. La apertura de capillas se ha hecho, en la mayoría de las ocasiones, sin la debida autorización, como lo han reconocido los mismos protestantes. Actualmente, en España, hay 300 capillas, de las cuales 150 están autorizadas oficialmente. Las demás funcionan normalmente, pero de forma extralegal. La media de bautizados católicos por cada templo es de 700 personas, mientras que el de protestantes es de 75 por capilla. Lo cual equivale a decir que los protestantes están en mejores condiciones de culto que los católicos. De este dato no se deduce la necesidad de aumentar el número de lugares de culto protestante, que en todo momento debe ser privado y legalmente autorizado; en los que no se explican más doctrinas que las de la propia secta, sin permitir el ataque a la Iglesia Católica, a otras confesiones religiosas y a personas o instituciones del Estado.

Prueba de que en España no existe la pretendida persecución es que desde el 31 de enero de 1963 hasta el 23 de enero de 1964 se ha autorizado la reapertura, traslados y apertura de las siguientes capillas protestantes en España:

## REAPERTURA

Madrid. Calle de la Madre de Dios, 41 (Usera). Unión Evangélica Bautista Española (3-VI-1963).

## TRASLADOS

Barcelona. De la calle de Burgos, 5 y 7, a Carreras Candi, 60. Iglesia Evangélica Española (3-I-1963).

Melilla. De la calle del General Polavieja,

**EL NUMERO DE ESPAÑOLES QUE PROFESAN EL PROTESTANTISMO SE SITUA ALREDEDOR DE LOS VEINTE MIL, QUE ESTADISTICAMENTE ESTAN EN MEJORES CONDICIONES DE CULTO QUE LOS CATOLICOS**

**El Estatuto especial para sus actividades, según el respeto debido a las creencias de toda persona y según los límites justos, no puede suponer, naturalmente, una equiparación de derechos con la Iglesia Católica**

58, a Marqués de Montemar, 27. Unión Evangélica Bautista Española (19-II-1963).

## APERTURAS

Ceuta. Calle de Romero de Córdoba, 26. Unión Evangélica Bautista Española (3-I-1963).

Santa Cruz de Tenerife. Avenida de Bélgica, 1.º transversal izquierda. Unión Evangélica Bautista Española (14-V-1963).

Villanueva del Arzobispo (Jaén). Calle de la Goleta, 1. Iglesia Evangélica Española (9-VII-1963).

Cartagena (Murcia). Calle del Rosario, 11 y 13 (Barrio de la Concepción). Unión Evangélica Bautista Española (6-XI-1963).

Salamanca. Calle de Monroy, 8. Hermanos de Plymouth (6-XI-1963).

Cornellá (Barcelona). Calle de Ramoneda, 39. Unión Evangélica Bautista Española (7-XI-1963).

Puerto de Santa María (Cádiz). Carretera de Sanlúcar de Barrameda, s/n. Capilla de habla inglesa de la Unión Evangélica Bautista Española (28-XI-1963).

Aldea Hermosa de Montizón (Jaén). Calle de Madrid, 12. Unión Evangélica Bautista Española (5-XII-1963).

Ubeda (Jaén). Carretera de Trujillo, 20. Iglesia Evangélica Española (24-XII-1963).

Barcelona. Calle de Fuente de Cañellas, 106 (Distrito de Verdún). Hermanos de Plymouth (24-XII-1963).

Barcelona. Calle de Montsant, 20. Iglesia Evangélica Española (14-I-1964).

Arenys de Mar (Barcelona). Calle de la Fuente, 19. Iglesia Evangélica Española (14-I-1964).

Badajoz. Calle de Fray Luis de Granada, 54. Iglesia Evangélica Española (18-I-1964).

Zaragoza. Calle de Supervia, 52. Iglesia Evangélica Española (18-I-1964).

Castellón de la Plana. Calle de Císcar esquina a Maestro Falla. Unión Evangélica Bautista Española (18-I-1964).

Jaén. Calle de Adarves Bajos, 44. Unión Evangélica Bautista Española (23-I-1964).

Mollerusa (Lérida). Carretera de Barcelona, 8. Iglesia Evangélica Española (23-I-1964).

Termes (Lérida). Calle de Balaguer, 10. Hermanos de Plymouth (23-I-1964).

En cuanto a la propaganda, el permiso de edición o divulgación de escritos protestantes debe concederse para quienes pertenecen a estas sectas. De ahí que se deba sancionar toda forma de proselitismo que salga de los límites de cada secta, tanto en Prensa como en campamentos y escuelas, y, si es necesario, regular perfectamente el conflicto espiritual que se plantea a los soldados y escolares en tanto en cuanto afecta a la educación y actos religiosos.

En resumen. Alrededor de la situación legal y de facto de la minúscula minoría protestante española se ha montado una leyenda cuyos fines nos parecen turbios. Hablar de persecución —como en algún momento se habló, aunque es justo reconocer que en los últimos años no se ha insistido en este tema— nos parece calumnioso a sabiendas. Otra cosa sería el hablar de las dificultades o resistencia que la conciencia católica opone a la propaganda de toda doctrina disidente.

En fin, por muy "obscurantista", "fanático", "iletrado" e "inquisitorial" que los protestantes juzguen al catolicismo español, el caso es que, hoy por hoy, bien puede decirse que es España donde el espíritu del Evangelio se traduce más extensa y profundamente en virtudes, tanto cotidianas como heroicas; la vida de familia las demuestra; la última y verdadera persecución que sufrió el catolicismo español la selló con su sangre.

Pedro PASCUAL

# LA COEXISTENCIA PACIFICA SE VA QUEDANDO VIEJA

Por Manuel DE UNCITI

No ha sido fácil empeño ganar las voluntades a la idea de la coexistencia pacífica. La tesis llevaba pie de imprenta acuñado en Moscú y hacía inesperada aparición en escena cuando los bloques de naciones atizaban, desde años atrás, el fuego de la "guerra fría". Tal vez por esto el mundo no advirtió suficientemente la audacia de algunos gestos de Juan XXIII. Con la "Pacem in Terris", el buen Papa Juan entona réquiem a la coexistencia pacífica y su llamamiento a los hombres de buena voluntad se arriesga a proponer a éstos la cimera cota de la colaboración internacional por encima de las diferencias filosóficas y doctrinales. Del tímido coexistir pacífico se pasa al fecundo colaborar de los pueblos en algunos extremos de capital importancia. Las generosas anchuras del pensamiento papal no excluyen de esta propuesta colaboración al comunismo y sus palabras son una invitación abierta a todos los católicos a conjuntar esfuerzos con todos los sistemas que propugnan un mayor bienestar para los hombres, una mayor justicia social y la implantación de la paz entre los pueblos.

Así estaban las cosas, cuando Pablo VI publica su primera Encíclica. "Una Encíclica llamada diálogo", se ha dicho por ahí. La frase ha hecho fortuna y para estas horas corre de boca en boca. Pero no es exacta. La "Ecclesiam Suam" entraña un mensaje más ambicioso. El diálogo es una simple condición, un presupuesto necesario y una segura singlatura. El puerto está más allá, más allá la meta. Pablo VI, fiel en la línea trazada por su predecesor, pretende llegar a la comunidad de esfuerzos entre todos los hombres de bien. La suya es la Encíclica de la cooperación internacional.

De que el Papa no propone quimeras inaccesibles es buena demostración su propósito de establecer alianza positiva con todos los sistemas no-católicos. Una voz protestante—la del obispo Fred Corson, presidente del Consejo Mundial Metodista—lo ha comprendido puntualmente. "La propuesta—dice—para unir a todas las religiones cristianas y no-cristianas significa una prueba más de su voluntad de que todas las personas religiosas laboren conjuntamente en pro del bien común."

He leído el comentario en la calurosa monotonía del tren que desde Burgos me devolvía a Madrid. En la capital castellana acababa de clausurarse la XVII Semana Española de Misionología. El apretado temario de estos siete días había centrado la atención sobre el argumento de "La Iglesia ante las religiones no-cristianas y el ateísmo". La reflexión continuará en Lovaina. Las sesiones de su internacionalmente famosa Semana de Estudios Misionológicos abordará el tema: "La Iglesia al encuentro de las religiones no-cristianas". Y, como todo esto ocurre en el momento y hora en que Pablo VI crea y pone en marcha el Secretariado conciliar para las religiones no-cristianas, hay que concluir de tales datos que la colaboración interconfesional es uno de los signos mayores de nuestra época y el desiderátum más acariciado del Pontífice. Apenas alertada la idea de la coexistencia pacífica, suena la hora de su apartamiento. La evolución de los tiempos pide más. El mundo que nace no se reconoce sino en la colaboración. La sementera audaz de Juan XXIII florece en la Encíclica de Pablo VI.



# INFORMACION DE MADRID

## OPERACION PLUS ULTRA

AYER FUERON PRESENTADOS LOS NIÑOS PREMIADOS

Hoy les será ofrecida una recepción en el Ayuntamiento

Ayer noche, en uno de los estudios de Radio Madrid, se ha celebrado el acto de la presentación oficial de los niños que este año han sido premiados, por sus altos valores humanos, por la «Operación Plus Ultra» organizada por la Sociedad Española de Radio Difusión (SER) y por Iberia, Líneas Aéreas Españolas.

En primer lugar, el director general de la SER, don Eugenio Fontán, agradeció la colaboración prestada por diferentes organismos oficiales y privados, así como a todos los medios de información para que esta campaña fuera una feliz realidad.

A continuación fueron presentados los pequeños héroes por el «capitán» de la «Operación Plus Ultra», don Joaquín Peláez:

Rita Shanford, de Inglaterra; Marie Gotti, de Francia; Regina dos Anjos, de Portugal; Michelina Valente, de Italia; Jennie Eheurt, de la República Federal Alemana; María Pilar Romero Lucas, de Badajoz; María Dolores Pérez Moreno, de Santa María de Guía (Las Palmas de Gran Canaria); Isabel García León, de Algeciras; José Manuel Sosa Díez, de Tenerife; José Gatsu Roma, de Lérida; Agustín Rozas Jacobo, de Salamanca; Gonzalo Layana Barber, de Pamplona; Telesforo Eyegüe Mausie, de Guinea; Manuel Grande Morente, de Jaén; Carmelo Gómez Laborda, de Zaragoza.

El premio consiste en un viaje en el que todo está previsto para que conserven de él un imborrable recuerdo.

Recorrerán y visitarán Roma, donde serán recibidos el día 2 por Su Santidad el Papa Pablo VI; Barcelona, Palma de Mallorca, Málaga y Marbella, Santiago de Compostela, La Coruña, Pontevedra, Vigo, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria. Durante su estancia en Galicia serán recibidos por S. E. el Jefe del Estado español.

La salida para Roma está prevista para hoy, a las cuatro de la tarde, desde el aeropuerto internacional de Barajas. Al mediodía les será ofrecida una recepción en el Ayuntamiento de Madrid y a la una y media una comida de despedida por una conocida sala madrileña. El viaje concluirá el 23 de septiembre y en su recorrido por España están previstas tres escalas en Madrid.

La Sección Femenina, a través de su Regidora Central, Lulu de Lara, se ha interesado por los varios casos de las niñas que forman parte de esta expedición, preocupándose de resolver su porvenir profesional a través de diferentes gestiones.

## 730 MILLONES DE PESETAS PARA NUEVAS LINEAS DE METRO HASTA 1967

SE CONSTRUIRAN LA DE MONCLOA-CUATRO CAMINOS, DIEGO DE LEON-LOPEZ DE HOYOS Y LEGAZPI-USERA

LA DE CARABANCHEL A CALLAO, EN CONSTRUCCION Y EN SUBASTA, SERA PROLONGADA HASTA VENTAS

De aquí a 1967, el Estado se gastará en la infraestructura de las nuevas líneas del Metro de Madrid cerca de 730 millones de pesetas, entre las cuales figuran, además, la línea en construcción Callao-Puente de Toledo y la de Puente de Toledo-Carabanchel, ya subastada, Callao-Ventas, Moncloa-Cuatro Caminos, Diego de León-López de Hoyos y Legazpi-Usera.

### FEDERACION INTERNACIONAL DE TAQUIGRAFIA

Dieron comienzo ayer en la Casa Sindical las reuniones de la Federación Internacional de Taquigrafía y Mecanografía, cuyo Comité Central celebró, la noche del domingo pasado, una reunión previa.

Participan los presidentes de veinte Delegaciones que se integran en la entidad: Austria, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Inglaterra,

Holanda, Hungría, Italia, Luxemburgo, Mónaco, Polonia, República Federal Alemana, Suiza, Checoslovaquia, Tchécoslovaquia y Yugoslavia.

La presidencia de las sesiones de la Federación la ocupa el delegado francés, señor Chouvet, que es jefe de actas del Consejo de Europa, junto al señor Lange, presidente del Comité organizador, y del señor Racine, secretario general de la Federación.

Es la primera vez que se celebra en España una reunión de este tipo.

### FESTIVALES DE ESPAÑA

Con un millón de pesetas ha colaborado el Ayuntamiento para la mejor celebración de los Festivales de España, en conmemoración del XXV aniversario de la Paz española, que se han celebrado en el parque del Retiro y que

se continuarán celebrando en la Plaza Mayor.

### INFORMACION PUBLICA

La Comisaría general para la Ordenación Urbana de Madrid y sus alrededores somete a información pública los proyectos de ordenación de terrenos en la zona Este de Canillas—Incoado por Hombrados y Cia, S. A.—; el de ordenación para la construcción de un centro religioso-docente en la manzana del sector de la avenida del Generalísimo, calle Félix Bois, con vuelta a límite—Incoado por los padres Redentoristas, y el de modificación del Plan Parcial mediante cambio de ordenanzas en Villaverde—Incoado por Barreiros Diesel.

Los expedientes pueden examinarse, por las mañanas de los días hábiles, hasta finales de este mes, en la Comisaría de Ordenación Urbana, plaza de San Juan de la Cruz.

## HEROE DE TACHUELA

He estado a punto de caer en la vulgaridad de decirle: «¡Cómo pasa el tiempo!» Discúlpeme usted y reciba ahora mi mejor saludo en el instante mismo de mi incorporación a la tarea cotidiana. Ya le dije al irme que volvería en septiembre. Y aquí estoy. He regresado, claro está, con una tremenda curiosidad por saber todo lo que ha pasado por Madrid en este largo mes de ausencia, y esa curiosidad, satisfecha tras la lectura minuciosa de un montón de periódicos, ha llegado a la conclusión de que el tema de agosto ha sido la leche. Nada nuevo, si usted recuerda que en la línea misma de la despedida («Cerrado hasta septiembre», 30 de julio) ya le dije algo de este asunto. Es un tema arcaico. Sin embargo, el repaso de los periódicos me ha hecho llegar a la conclusión de que los reflectores utilizados en este drama han enfocado, con insistencia y arrogancia, a un caballero que se ha erguido sobre el tinglado de la farsa con el papel de protagonista. Me refiero a don José María Maureta, concejal por la Cámara del Real Automóvil Club. Del señor Maureta se han dicho, entre otras cosas, las siguientes:

«Había cinco minutos. Pero el asunto (la leche) lo había estudiado y preparado cinco semanas.» («El Caso», 15 de agosto.)

«Al exponer e intentar solucionar el problema de la leche no lo hago por la que yo vaya a tomar, sino por la que ingiere todos los días Madrid.» (El señor Maureta a «El Caso», 15 de agosto.)

«¿Triunfará su gestión, concejal?» —pregunta «El Caso». —«Sí» —responde el señor Maureta. («El Caso», 15 de agosto.)

«Un hombre HONRADO (así, con mayúsculas), un hombre del pueblo... Estudiaba noche y día en su despacho la forma de dar fin a este escandaloso fraude... Tras muchas horas de insomnio tiró decididamente de la cuerda... A pesar del heroico gesto de este honrado concejal... De momento sólo podemos felicitar a ese hombre que perfectamente identificado con el pueblo protestó enérgicamente de los abusos...» (Tony Cruz, «Sahara», el Aaiún.)

Naturalmente, me quedé impresionadísimo por la lectura de los textos que anteceden, y de otros muchos que harían interminable mi primera nota tras las vacaciones. Me sentí deseoso de sumarme al homenaje del benefactor de Madrid, del héroe aplaudido; llegó a tal extremo

mi entusiasmo que, incluso, me dispuse a contribuir con una modesta aportación (que es lo que se hace en estos casos) al monumento que debería —pensaba yo— erigirse en la Villa. Monumento —seguna pensando— que podría llevar, a la siniestra de la estatua del señor Maureta una vaca tuberculosa y a la derecha una central lechera llena de ingenieros. Tras mi larga meditación, por afán profesional, quise conocer de cerca, investigar con el entusiasmo de un meritista, lo que había hecho quien merecía tan unánime y vehemente elogio. Tras de esta investigación entusiasta, llegué a la conclusión de que don José María Maureta no había hecho absolutamente nada. Pero lo que se dice nada. Vayamos por partes:

Primero: El señor Maureta denuncia ante el Ayuntamiento Pleno un fraude que estaba denunciado ya con mayor acopio de datos y precisiones. Es decir, denuncia una cuestión que no tiene para nadie la menor novedad: Inventa la pólvora y descubre el Mediterráneo.

Segundo: Anuncia, a la vez, la publicación de un decreto de la Presidencia del Gobierno que ya estaba anunciado por la referencia del Consejo de Ministros, decreto en el cual tenemos puestas nuestras esperanzas, entre otras razones, porque el señor Maureta no ha intervenido en él para nada.

Dicho esto, usted estará de acuerdo conmigo en que todas las operaciones relativas al problema de la leche se habrían producido exactamente igual, sin la más ligera variación, si el señor Maureta hubiera permanecido callado, con notable ahorro de energías para los informadores municipales. La única aportación que ha verificado ha sido la de lanzar una afirmación absolutamente falsa, sin pruebas de ningún género, ya que, a falta de la prueba técnica de la tuberculina, los datos indicativos del Matadero en esta materia demuestran la irresponsable exageración de las palabras del señor Maureta, que, según he podido comprobar, llegaron a producir pánico en el vecindario.

Por lo tanto, como afortunadamente el problema se resolverá con independencia del señor Maureta, todo lo que se ha dicho sobre él a este respecto —producto de una excitación informativa— le convierte, de grado o de fuerza, en un héroe de Tachuela.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 1 DE SEPTIEMBRE DE 1964

MARTES

El sol sale a las 6.42.

S. pone a las 19.47.

FINAL

No quería agosto pasar inadvertido. Su final, de otra parte, debía ser conservador. Nada de veleidades, de bajas temperaturas; calor, que es lo suyo, y ayer la máxima subió hasta los 33 grados, registrados a las cinco de la tarde, y la mínima subió también hasta 20,6 grados, a las siete de la mañana. Buena marca para despedirse.

### PREPARACION FEMENINA

El Ministerio de Trabajo a través del Patronato de Protección al Trabajo, facilita la preparación profesional femenina. Colaboran centros regidos por el Ministerio de Educación Nacional, Sindicatos y de la Iglesia.

En el mes de octubre próximo se celebrarán dos cursos de soldadoras-conexionadoras y uno de verificadoras.

Las señoritas que deseen disfrutar dichas becas han de tener dieciocho años.

Las becarias recibirán un jornal de compensación de 45 y 40 pesetas, respectivamente, y las soldadoras-conexionadoras la comida.

Se admiten instancias del 1 al 24 de septiembre.

Para mayor información acudir a Menéndez y Pelayo, 131. Mañanas, de once a una, y tardes, de seis a nueve.

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 1.º

Puerta del Sol, 5; Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Antonio Maura, 10; Jorge Juan, 131 (próximo Doctor Esquerdo); Alcalá, 172; Alcalde Sainz de Baranda, 9, barrio Moratalaz (polígono A, local 2); Narváez, 3; Alcalá, 121; Conde de Peñalver, 23; Cartagena, 20; Goya, 12; Prim, 15; Génova, 18; San Marcos, 6; Mejía Lequerica, 3; plaza de San Ildefonso, 4; San Bernardo, 39; plaza de Santo Domingo, 6; plaza de España (Torre de Madrid); Ferraz, 33; Factor, 4 (próximo Mayor, 84); Segovia, 63; Comandante Fortea, 36 (Fuentelaja Teja); Berástegui, 91 (barrio Bilbao); Valentín Aguirre, 14 (Canillas); Gerardo Cordero, 63 (barrio Elipa); avenida de Daroca, 7 (antes carretera Este); Virgen del Lluç, 16 (antes Oráculo); carretera de Aragón, 133; Torreleguna, 16 (barrio Alegría); Castillo Simancas, prolongación (próximo Virgen de la Oliva); Cañamar, 12 (Ciudad Lineal); General Mola, 60; Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); avenida Doctor Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; López de Hoyos, 200; Mar Caspio, bloque B-C (Hortaleza); Serrano, 45; María de Molina, 12 (esquina Claudio Coello); Sil, 30 (colonia del Viso); Chile, 9 (prolongación General Mola); Alberto Alcázar, 28; Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo de Silos); avenida Canal Isabel II; Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Genclana, 45 (Tetuán); San Enrique, 22; Alonso Núñez, 31; Bravo Murillo, 151; Reina Victoria, 20; Raimundo Fernández Villaverde, 57 bis (bloques hacia el campo); plaza San Juan de la Cruz (frente Ministerio Vivienda); Ponzo, 46; General Álvarez de Castro, 24 (esquina a Viriato); Santa Felician, 13; Covarrubias, 22; Jerónimo de la Quintana, 2; Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Cea Bermúdez, 60; Princesa, 72; Barrafón, 47 (barrio Extremadura); Vicente Camarón, 6 (barrio de Extremadura, colonia Patriarca); paseo de Extremadura, 319; plaza de Casco, 6; cuesta de las Descargas, 12; plaza Peñuelas, 9; San Rufo, 3; General Ricardos, 59; Abolengo, 31 (frente iglesia San Roque); Poblado Mínimo Caño Roto, local 1; Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo); colonia San Francisco, calle 1, número 3 (C-A); avenida Oporto, 53; Urogallo, 21 (frente Alejandro Sánchez, 51); parque Paloma, 20 (barrio Zofio); Ferroviarios, 97 (Usera); Almendras, 24 (Usera); Mari Blanca, 21 (colonia Moscardó); Jacinto Verdader, 11; plaza J. Villarreal (detrás iglesia Beata María Ana); General Lacay, 8; paseo General Primo de Rivera, 12; Santa Isabel, 7; paseo de Atocha, 23; avenida Doctor Esquerdo, 107; Juan de Urbieto, 73 (colonia Retiro); avenida Ciudad de Barcelona, 99 (antes Pacifico); avenida San Diego, 146 (Puente Valdecas); Central, 13 (Entrevías, Puente Valdecas); San Florencio, 5 (Fuente Valdecas); Martínez de la Riva, 87 (Puente Valdecas); calle Cuatro, 49 (Palomeras); Puerto Canfranc, 23 (Puente Valdecas); Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo); avenida Albufera, 252 (colonia Villota).

Cupón de los ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

219



# AGENDA

DIA 1 DE SEPTIEMBRE DE 1964  
MARTES

SANTORAL.—San Gil y los Doce Hermanos.

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.**—Verde. De esta Feria. Cuarta clase. Mi. del domingo anterior, sin Credo y sin Gloria. Segunda oración, de San Gil. Tercera, de los Santos Mártires. Prefacio común. «Ite, misa, est» O bien: Blanco. Misa de San Gil «Os iustis» del Común de Abades. Gloria. Común de los Santos Mártires.

## BEATA MADRILEÑA

El próximo viernes día 4, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín (Desengaño, 26), será bendecida solemnemente la imagen —una magnífica talla de Ricardo Font— de la Beata Soledad Torres Acosta, fundadora de las Siervas de María (que atienden durante la noche a los enfermos) nacida el 2 de diciembre de 1826, en la calle de la Flor Baja y bautizada dos días más tarde en la parroquia de San Martín, de la que fue muchos años feligresa. Fue beatificada por Pío XII el 5 de febrero de 1950.

Oficiará en la bendición, en nombre del señor Arzobispo de Madrid y pronunciará unas palabras el nuevo obispo de Huelva, don José María García Lahiguera, que con este acto cierra sus actuaciones en Madrid, pues horas más tarde emprenderá viaje a la diócesis para hacer en ella la entrada solemne.

También se despiden de su parroquia con este acto el párroco de San Martín, don Cecilio Santiago Cornejo que ha sido nombrado párroco de San Jerónimo el Real, de cuya parroquia se hará cargo en fecha próxima.

## FUNERAL POR EL JO GARAY

El Arzobispo de Madrid-Alcalá, don Casimiro Morcillo González, invita al clero y fieles de la diócesis al solemne funeral que tendrá lugar hoy, a las diez de la mañana en la santa iglesia catedral (Toledo, 37), con motivo de haberse cumplido el primer aniversario del fallecimiento de don Leopoldo Eljo Garay, Patriarca de las Indias Occidentales y Obispo de Madrid-Alcalá.

## VIRGEN DEL PINO

El Hogar Canario festejará a Nuestra Señora del Pino, co-Patrona del Centro, con un programa de actos que dará comienzo el domingo 6 de septiembre, con una solemne misa en la iglesia parroquial de San Ildefonso.

Por la tarde, en los locales del Hogar actuará el grupo de Coros y Danzas. Seguidamente, señoras ataviadas, con trajes regionales harán la ofrenda floral a la Virgen, y, finalmente, se celebrará una fiesta en honor de los socios y sus familias.

## SAN ANTOLIN

Los pale tinos residentes en Madrid festejarán a su Patrono, San Antolín, con unos actos que, además de honrar al Santo Patrono de Palencia, reúna a todos los paisanos que no puedan ir a festejar el día a su capital.

Los actos previstos por la Casa Regional palentina son la ya acostumbrada visita de la Junta directiva a los paisanos necesitados y acogidos en centros benéficos con la entrega de donativos.

Por la tarde a las ocho y media, habrá una misa solemne en la iglesia de Chátravas, que presidirá don Tomás Alonso, presidente de la entidad regional con todos los demás componentes de la Directiva.

Después, en el domicilio social, se celebrará una cena en honor de los socios, familiares e invitados a la que serán invitadas personalidades de la colonia palentina residentes en esta capital.

## PERSONAL DOCENTE

El Servicio Español del Magisterio Privado comunica a los directores de centros de enseñanza que pueden solicitar de la Asociación del Magisterio Privado SEM el personal docente que precisen en las oficinas de dicho organismo (calle de San Lorenzo, 15) o llamando al teléfono 2223262.

## EXCURSION

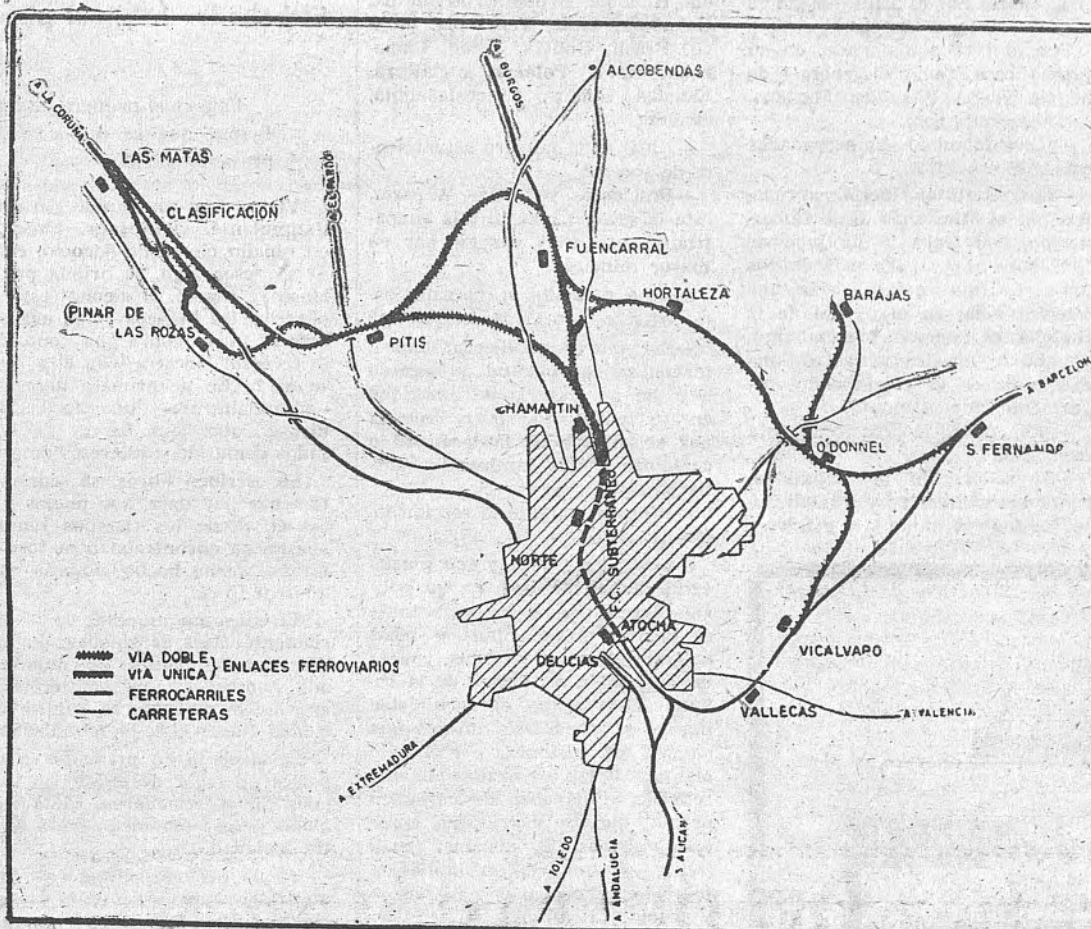
El domingo día 13 de septiembre se celebrará la visita a Cuencu y a la Ciudad Encantada, en excursión organizada por la Agrupación de Aragoneses.

Informes, en su domicilio social (Hortaleza, 84; teléfono 2320226).

# UN SISTEMA DE MANDO ELECTRONICO PARA LOS ENLACES FERROVIARIOS

SIMULTANEAMENTE GOBIERNA SIETE ESTACIONES CENTRALIZADAS EN LA DE CHAMARTIN

HA SIDO EMPLEADO POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA



Por primera vez ha sido empleado en España un sistema de mando centralizado de tráfico con funcionamiento electrónico, en los enlaces ferroviarios de Madrid.

Estos enlaces, como es bien sabido, están destinados a enlazar directamente la línea de Barcelona con la de Irún, alrededor de nuestra capital. Arranca de las estaciones de San Fernando y Vicalvaro; en la estación denominada O'Donnell recibe un corto ramal que proviene del aeropuerto de Barajas, y continúa por las de Hortaleza, Fuencarral y Bifurcación para enlazar en Pinar de las Rozas con la línea de Madrid a Irún.

En la estación Bifurcación recibe la línea que, partiendo de la estación de Atocha, atraviesa Madrid subterráneamente siguiendo el paseo del Prado, Recoletos y la Castellana, y con escala en la estación de Chamartín enlaza con la de Bifurcación antes citada.

La línea desde San Fernando y Vicalvaro hasta Fuencarral es por ahora de vía única, y son de doble vía las dos líneas que enlazan a Chamartín con Pinar de las Rozas.

El mando de este tráfico se halla centralizado en la estación de Chamartín, desde la cual también se gobierna la estación de Las Matas (siguiendo a Pinar de las Rozas), así como la entrada y salida a la clasificación de Las Matas.

## El sistema

El sistema cuenta con 488 células o placas de circuitos impresos, que corresponden a todos los mandos y las comprobaciones que deben recibirse en el pupitre y cuadro de vías instalados en el mismo, con adición de tres cé-

dulas más (una de comienzo y las dos últimas de reposición). Las estaciones mandadas tienen el siguiente número de células o placas asociadas con las del puesto central:

O'Donnell	72
Hortaleza	56
Fuencarral	72
Bifurcación	92
Pinar de las Rozas	124
Las Matas	72
Total	488

Estas células corresponden al número de mandos que deben recibir las estaciones desde el puesto central o al de comprobaciones que han de enviarse, tomándose el mayor de estos números.

Las estaciones de San Fernando y Vicalvaro sólo poseen un pequeño cuadro que se utiliza

para su correspondencia con el puesto de Chamartín.

## Ventajas

Las ventajas ofrecidas por el sistema son las siguientes:

- Gran rapidez de acción sin que existan retrasos por acumulación en la transmisión de mandos o de comprobaciones.
- Circuitos de codificación, de exploración continua, en el puesto central y en las estaciones.
- Duplicidad de los circuitos principales en el puesto central.
- Independencia del funcionamiento de códigos en cada estación.
- Sincronismo positivo de los circuitos de código en el puesto central y las estaciones.
- Dispositivos eficaces de restitución, de comprobación y de localización rápida de averías.

# CLAUSURA DEL CURSO INTERNACIONAL DE VERANO EN EL COLEGIO MAYOR «JOSE ANTONIO»

FUE ORGANIZADO POR EL CENTRO CULTURAL HISPANO-FRANCES Y ASISTIERON MAS DE QUINIENTOS ALUMNOS

Acaba de clausurarse en el Colegio Mayor «José Antonio», de la Ciudad Universitaria, el XVI Curso Internacional de Verano, organizado en Madrid por el Centro Cultural Hispano-Francés. En dicho curso, que tuvo lugar del 10 de julio al 30 de agosto, asistieron más de quinientos alumnos.

## BARAJAS

Barajas nos informa que ayer salieron con destino a Milán, en un avión especial de la RAF, los catorce alumnos del Colegio de

Defensa Nacional de Gran Bretaña, que han permanecido unos días en España.

## FERIA DEL CAMPO

La Organización Sindical ha anunciado el concurso-subasta para la adjudicación de las obras de ampliación del Pabellón general de Exposiciones en la Feria Internacional del Campo, por un presupuesto que se aproxima a los dos millones cuatrocientas mil pesetas.

# FUNCIONES DEL DEPARTAMENTO DE PLANIFICACION DEL AYUNTAMIENTO

ENTRE SUS SECCIONES FIGURA EL CENTRO ELECTRONICO Y GABINETE DE ORGANIZACION Y METODOS

En mayo pasado la Comisión municipal de gobierno aprobó un dictamen proponiendo la creación en el Ayuntamiento de Madrid del departamento de Planificación, del que damos a continuación su estructura.

El departamento funcionará bajo la dependencia del Alcalde y estará integrado, jerárquica y orgánicamente, en la secretaría general. Constará de cuatro secciones: Estadística, Planes y Programas, Centro Electrónico para el Tratamiento de la Información y Gabinete Técnico de Organización y Métodos.

La sección de Estadística englobará a la actual Oficina de Control Matemático, y tendrá por funciones: las de coordinación y explotación de los datos tácticos del Municipio y de la Corporación para el más racional desarrollo de sus actividades y fines, y la preparación y ordenación de un Memoria anual que permita a la sección de Planes y Programas apreciar el rendimiento de los servicios.

Corresponderá a la sección de Planes y Programas: el estudio y asesoramiento previo para la elaboración de los documentos que sirvan de base a los acuerdos a que se refiere el artículo 42 de la Ley Especial de Madrid; el estudio de las circunstancias económicas, administrativas y sociales que aconsejen la constitución de nuevos servicios o empresas autónomas y reforma fundamental de las existentes, y el estudio de las necesidades cuya satisfacción compete al Ayuntamiento, determinando el índice en que los actuales servicios municipales satisfacen dichas necesidades, la medida en que tales servicios han de ser ampliados o sustituidos y los factores del coste correspondiente.

La sección de Planes y Programas mantendrá el necesario y adecuado enlace con las Juntas municipales de distrito a fin de recoger de estas el estado de necesidades que habrá de abordar la acción municipal y coordinar con las que cubra la acción provincial o estatal. A tal efecto se constituya una Junta de Planes y Programas, presidida por el Alcalde e integrada por los tres tenientes de Alcalde, los presidentes de las Juntas municipales de distrito, el secretario general, el interventor de la Corporación y los jefes del departamento de Planificación y de la sección de Planes y Programas.

El Centro Electrónico para el Tratamiento de Información se constituirá con el actual Servicio de Mecanización, formado por la reunión de los que tenían adscritos las secciones de Estadística y Rentas y pasará a integrarse con los elementos electrónicos precisos para el cumplimiento de su principal misión de ser órgano de servicio de la Administración municipal.

El Gabinete Técnico de Organización y Métodos realizará análisis y estudios para proponer reformas sobre la estructura y organización de los Servicios del Ayuntamiento y su reparto de atribuciones; normas sobre racionalización de las funciones administrativas y mejora de los métodos de trabajo; criterios sobre calificación, medida y valoración de puestos de trabajo y establecimiento de plantillas; la normalización y racionalización de impresos, documentos, material de equipos de oficina y la realización de cursos de perfeccionamiento de funcionarios municipales.



# VALENCIA ES SEDE DE LA ASOCIACION FILATELICA MARIANA, PRIMERA EN EL MUNDO

ENTREVISTA PARA "ARRIBA" CON SU PRESIDENTE, DON CARLOS MESTRE DESCALS

Hablábamos el otro día, en ARRIBA, de esta gran Babel que es Valencia desde el punto de vista del coleccionismo. Manía de coleccionar cosas.

Hablábamos de los vitófilos, los que guardan—como oro en paño—las vistosas anillas de los pueros. Hoy vamos a hablarles del aello mariano y de una Asociación con residencia en Valencia y que es la primera en el mundo. Nos referimos a la Asociación Filatélica Mariana, con sede en la ciudad mediterránea, conocida popularmente por las siglas AFM, cuenta esta Asociación con dos años de vida, y desde la fecha de su constitución, hasta nuestros días, la actividad de la misma ha sido constante y progresiva.

Su presidente, don Carlos Mestre Descals, es funcionario de las Mutualidades Laborales, graduado social y excelente persona, dedi-

cado por entero en sus horas libres a esta misión tan loable de ir a "María por el sello", según es el lema de esta Asociación.

Con él hemos dialogado, en su propia casa, "cuartel general" de la Asociación Filatélica Mariana.

Le preguntamos:

—¿Cuándo inició sus actividades esta Asociación?

—Los estatutos fueron aprobados por el Ministerio de la Gobernación, con fecha 23 de julio de 1962, hace ahora poco más de dos años. Lo que quiere decir que nuestra vida, en el campo de la filatelia, es reciente; sin embargo, es grande nuestra actividad, que día a día se va extendiendo mayormente por el mundo.

—¿Es, pues, internacional esta Asociación?

—Sí señor. En la actualidad, contamos con socios y simpatizantes en todo el mundo. Y mantene-

mos mayor intercambio filatélico con los países de Portugal, Francia, Holanda, República Argentina, Colombia, Chile, Venezuela, México, Brasil, Bolivia, Japón, Cameroun, Italia, Polonia, Inglaterra, Estados Unidos, Checoslovaquia, etcétera.

—¿Cuál es el número actualmente de socios?

—Descientos veintitrés. A parte, está la sección infantil y la simpatizante, que cada vez los hay en mayor número.

—¿Qué requisito se necesita para ser miembro de la Asociación?

—Ser mayor de dieciséis años; formalizar la solicitud de ingreso que, de no tratarse de atuoridad en sí, tendrá que ir reconocida por el párroco de la localidad o cualquier centro legalmente constituido.

—¿En qué consiste la sección infantil?

—Desde hace poco y con mucho éxito. Ya en Madrid, en un colegio, Teresiano, se ha constituido el primer grupo, niños y niñas menores de dieciséis años, con la denominación de Virgen de la Páloma. Este grupo es formidable por el extraordinario interés que sienten sus miembros por el sello mariano. Están asesorados por una religiosa y disponen de periódico propio, que se distribuyen entre ellos mismos. Se dispone, igualmente, de una repleta biblioteca sobre temas marianos y filatélicos y propia para niños.

—Además de esta importante actividad espiritual de amor y devoción a la Santísima Virgen, ¿existe finalidad de tipo filatélico?

—Desde luego, pues nuestra primordial misión es facilitar la labor a todos aquellos coleccionistas que buscan los valiosos ejemplares de la cada vez más numerosa colección mariana. Ya que cada día son más los países que imprimen sellos de correos con motivos marianos.

—¿Se paga alguna cuota por ser asociado?

—Entre nosotros están prohibidos los conceptos "pago, compra o venta", referidos a la Asociación. Particularmente pueden hacerse las transacciones que deseen unos con otros, pero al amparo de los Estatutos de la Asociación.

—¿Entonces...?

—Vivimos de los donativos que hacen los socios, donativos que bien pueden ser en metálico, en sellos o en libros y otras publicaciones. De esta forma vamos acrecentando nuestra cada vez más numerosa biblioteca.

—¿Hacen ustedes intercambios filatélicos con cualquier coleccionista?

—Siempre que suponga este cambio interés para nosotros sí, me refiero a interés mariano.

—¿Tienen peticiones desde el extranjero?

—Sí, incluso del otro lado del "telón de acero".

—¿Cuáles son sus proyectos actualmente?

—El ver de conseguir una máquina proyectora sonora de 16 milímetros, para dedicarla los domingos a hacer apostolado social, ya que este es otro de los primordiales objetivos de esta Asociación.

Esperamos que logren alcanzar sus deseos por lo nobles, loables y santos que son, con ese alto espíritu mariano que preside todos sus actos.

V. MURILLO DE LAS HERAS



## FANTASTICA LIQUIDACION DE TOMOS DE LUJO

¡A SIETE DUROS TOMO!

TRES TOMOS, que valen 85 pesetas cada uno,  
¡POR 105 PESETAS LOS TRES!

(Más diez pesetas de reembolso y gastos)

Pagaderas al cartero en su domicilio después de comprobar y examinar los tomos

«QUO VADIS?»

De ENRIQUE SIENKIEVICZ

Triunfa la fe en la amoral Roma. El horrible incendio de Nerón

«BEN-HUR»

De LEWIS WALLACE

¡Galerías! ¡Valentía y amor! ¡Carreras de cuadrigas!  
¡La dulce Esther! ¡Su fe en Cristo!

«LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA»

De BULVER LYTTON

Aquella ciudad de vicio y corrupción quedó enterrada por la lava. Si usted ya posee alguna de estas tres obras, ofrecemos cambiársela por «LA ISLA DEL TESORO» de Stevenson (piratas, luchas a muerte, islas perdidas, tesoros enterrados, etc.).

MUY IMPORTANTE. — Los pedidos que recibamos antes de QUINCE DIAS los serviremos con REGALO DE TRES LIBROS DE AVENTURAS QUE VALEN 75 PESETAS.

Como atención especial a los lectores de ARRIBA, y sólo hasta el 15 de septiembre, todos los pedidos que vengan acompañados de este recorte se les REGALARA además un MAPA MURAL DE ESPAÑA (50 por 35 cms.) para colgar en la pared.

Pedidos urgentes a

EDICIONES ALVEO

RAMBLA DE CATALUÑA, 38 — BARCELONA-7

## ALCOHOLISMO: PLAGA SOCIAL (I)

### EL ALCOHOLISMO ES LA PERDIDA DE LIBERTAD PARA ABSTENERSE DE BEBER

RIOS DE GINEBRA, DE RON, DE COÑAC, DE WHISKY Y DE JEREZ CORREN POR LAS ARTERIAS DEL MUNDO

El bebedor habitual pierde rápidamente su equilibrio físico

Este es el primero de una serie de cinco artículos de la agencia Pyresa que se publicarán en ARRIBA en el transcurso de la presente semana.

Vivimos en un mundo, en una sociedad, asentada sobre el alcohol. Estimulante, vivificador, tónico, según muchos. El alcohol no falta en ningún cierre de negocio, en ninguna celebración social o familiar. Si se desea algo, se brinda por ello. Si alguien se casa, triunfa o incluso se muere, el alcohol está presente. Entre los diplomáticos y los obreros, los blancos y los negros, el invierno o el verano. Para calentarnos, ¡nada como una copa de brandy! Para refrescar, ¡nada como la cerveza! Nuestra vida gira alrededor del alcohol. Es un artículo que se ha hecho de primera necesidad, alrededor del cual se ha fundado —mundialmente— una de las más grandes industrias, que produce divisas, que llena barcos de transporte, junto a la que hay organizados demasiados intereses de grupo.

Se escriben libros, se teoriza prácticamente a su favor. Hasta certámenes hay para que poetas y articulistas rindan homenaje al vino. En él, desde los tiempos remotos que nos narra el Antiguo Testamento, se encontraba otra fuente de vida y de alegría. Del vino, por último, se ha hecho símbolo para la transformación de la sangre de nuestro Dios.

El consumo mundial de alcohol se cifra en millones de litros diariamente. Ríos de ginebra, de ron, de coñac, de whisky y de jerez corren por las arterias del mundo. Y esas arterias se resienten en algunos puntos. La arteriosclerosis del alcohol son los alcohólicos. La cruz de la moneda. El tributo por tanta alegría que el mundo, la sociedad que en él se ha organizado, debe pagar.

El alcoholismo preocupa actualmente, ocupando en casi todos los países un lugar destacado en la actividad médica dedicada a la profilaxis de enfermedades. Cada vez hay más alcohólicos, más protagonistas de ese fenómeno fruto de la despreocupada ensoñación de nuestra sociedad.

Ya no debemos encogernos de hombros o, por el contrario, volcar nuestra indignación ante el espectáculo de un hombre ebrio. En él hay, puede haberlo con el tiempo, un alcohólico, un enfermo. Un peligro. Alguien a quien el alcohol llama con poderosa voz y cuyos centros nerviosos y voluntad están alterados, son distintos a los de un hombre normal.

#### TOXICOMANIA ESPECIAL

El alcoholismo, que no es ni significa lo que "borrachera", puede ser definido escuetamente como "la pérdida de la libertad para abstenerse de beber". Es una toxicomanía de unas características sumamente especiales. Usted puede beber moderadamente cualquier clase de licor alcohólico. Si un día sobrepasa esa dosis de moderación, lo más probable es que termine ebrio. Quizá vomite. Dormirá profundamente, sudará y se levantará a la mañana siguiente con pesadez de cabeza y una gran sed. Probablemente no beberá en unos días. Tal vez no vuelva a hacerlo nunca. Y si, pasado un tiempo, le ofrecen una copa, la beberá y, con el recuerdo de la experiencia anterior, no seguirá bebiendo. En eso, precisamente, se diferencia usted de un alcohólico. En que él, por muchas que hayan sido sus borracheras, en el momento que vuelva a entrar en contacto con el alcohol no perderá ese contacto hasta embriagarse nuevamente.

#### LA PERSONALIDAD ALCOHOLICA

En este conjunto de síntomas que forman la "personalidad alcohólica", estudiada ya clínicamente, entran varios factores principales. Existe, en primer lugar, un factor tóxico, de envenenamiento progresivo y de distinta intensidad, según la particular naturaleza del sujeto, que viene dado por la cantidad total de alcohol ingerido y la resistencia del que lo ingiere. Por la toxicidad del alcohol el bebedor habitual de grandes dosis pierde su equilibrio físico. Sudores nocturnos, pesadillas, apetito disminuido, estado nauseoso, aumento probable de la tensión arterial, sed intensa, carácter irritable, tendencia a la agresividad y, finalmente, los grandes trastornos de índole nerviosa, la clásica cirrosis hepática, que a tantos ha conducido a la muerte, o el no menos clásico "delirium tremens".

Por un examen de sangre podemos apreciar los efectos de la intoxicación. Unas reacciones que son de defensa del organismo frente a la invasión alcohólica. Habitualmente se observa una disminución de la cantidad de urea sanguínea y un aumento de colesterol. La sangre se vuelve más ácida y se disminuye la reserva alcalina del cuerpo. El ácido pirúvico y otros elementos químicos, como el acetaldéhid, que se encuentran corrientemente en la sangre, resultan muy aumentados en la intoxicación alcohólica, cuyos efectos sobre el sistema nervioso central, en la figura de una sustancia del cuerpo de las células cerebrales, son de sobra conocidos.

Cuando la acción de la bebida sobre esa cierta sustancia de las células cerebrales rebasa los umbrales de tolerancia, se diluye, por así decirlo, en el alcohol. Se pierden reflejos, memoria, coordinación... Esta es la primera etapa del alcoholismo. Beber con exceso. Lo demás vendrá después. La cruz de la moneda. El reverso de esta "sociedad del alcohol" lo tenemos en sus efectos. Aperitivos, "cock-tails", "cups", combinaciones... Nuestro mundo se mueve con el alcohol como si éste fuese, realmente, su combustible.

Pedro CRESPO

(Mañana: "El mayor número de alcohólicos se da entre los treinta y cinco y los cuarenta y cinco años".)



# UNA GRAN INTERPRETACION DE SUSAN HAYWARD Y OTRO «WESTERN» HECHO EN ESPAÑA

LOPE DE VEGA, FUENCARRAL  
Y BENLLIURE: "HORAS RO-  
BADAS"

Título original: «Stolen Hours». Producción: Denis Holt, para United Artists, Londres, 1963.—Director: Daniel Petrie.—Argumento: Jessamyn West.—Guión: Joseph Hayes.—Fotografía: Harry Waxman.—Música: Mort Lindsey.—Procedimiento color: «De Luxe».—Interpretes: Susan Hayward, Michael Craig, Diane Baker, Edward Judd, Paul Rogers, Robert Bacon, Paul Stassino, Jerry Desmond, Ellen McIntosh, Gwen Nelson, Peter Madden, Joan Newell y Chet Baker.

Un drama intenso auténtico contado en un estilo sobrio, directo. La protagonista, Laura Pember—de vida muy agitada, mimadísima de la suerte, por su situación económica de privilegio—, se resiste a saber la verdad. Prefiere continuar en el engaño. Presiente que sufre un gravísimo mal incurable. Es más fuerte que su voluntad, y por ello no puede ocultarlo a su hermana Ellen, que llegó desde los Estados Unidos para pasar juntas unas animadissimas jornadas de diversiones...

Los momentos difíciles, decisivos, descubren cómo se es ciertamente. Y ocurre con frecuencia que se reacciona de modo opuesto al que se esperaba...

Presentada Laura Pember como un carácter frívolo, pendiente y dependiente sólo de sí misma, de pasar lo que ella entiende «muy bien»—es el reverso de su hermana Ellen—, no se re-

conoce en el nuevo comportamiento, muy distinto al que llevaba antes de seguir, no el consejo, sino el mandato, de ese médico, de indagar la enfermedad que padece. Nunca creyó que tendría la valentía de operarse...

La trama, estremecedoramente patética, que afecta a muchísima gente, interesa y emociona en sus momentos culminantes. ¿Son, realmente, robadas las horas, que retrasan una muerte segura, con un plazo señalado? Se han rehuido las escenas crudas, pero el tema es en sí muy impresionante.

Los lugares de acción son muy bellos, tanto los de la mansión georgiana, «Ascot Place», en uno de los muchos preciosos parajes de Inglaterra, de Laura Pember, como la residencia familiar del doctor John Carmody, al casarse enamoradísimo. Suceden algunas incidencias en Italia y asistimos al Gran Premio automovilista de Monza, por ser uno de los personajes, muy famoso corredor, Mike Bannerman, el más constante adador de Laura.

Daniel Petrie ha efectuado su trabajo de director con destreza y fino gusto.

Susan Hayward desarrolla, en expresiva matización, una de sus más dramáticas interpretaciones.

Muy bonita, de muy agradable fotonía Diane Baker, en el papel de Ellen. Exactísimos en sus personajes Michael Craig, Carmody, Edward Judd, Bannerman y cuantos componen y completan el reparto.

CALLAO Y RICHMOND:  
"GRINGO"

Producción: Tecsa (José G. Maeso) y Jolly Film, Madrid, 1964.—Director: Ricardo Blasco.—Argumento y guión: Don Prindle, Alberto Band y Ricardo Blasco.—Decorados: Francisco Canet.—Fotografía: Massimo Dallamano.—Música: Ennio Morricone.—Montaje: Rosa Graceli Salgado.—Procedimiento color: «Eastmancolor».—Sistema panorámico: «Talcopel».—Interpretes: Richard Harrison, Mikaela, Giacomo Rossi, Stuart, Sara Lezana, Daniel Martin, Barta Barri, Bruna Simionato, Agustín González, Xandás Bolas, Aldo Sambrell, Tullio Tomadoni, Alfonso Rojas, Nazzeno D'Aquilio, Angel Solano, Gonzalo Esquiroz, José Luis Chinohilla, Salvatore Campochiaro, Tito García y Rafael Vaquero.

El cine español puede infundir notas originales al «western». Y tiene que hacerlo. Cuando logre esto, su triunfo será importante. ¿O es que hemos olvidado la etapa hispana en algunas de esas regiones?... Dejemos al cine de Hollywood las tramas que suceden en Arizona, en Colorado, en Nevada... Fijemos nuestro interés y nuestra atención en las que ocurren en Tejas, en California, en Nuevo México...

Y no es necesario que elijamos como personajes únicos al joven Vega, «El Zorro», o «El Coyote», ideado con fructífero éxito por el español Mallorquí. Existen o se inventan otros similares, cuando no de superiores cualidades de valor, de abnegación, de heroísmo, que amparan a los débiles y perseguidos y restablecen el orden y la justicia, todos de características temperamentales genuinamente españolas, «quijotes» del Oeste, con sus «sanchopanzas», leales, pero prudentes, y decididos, cuando es menester comportarse bravamente.

Esta película, con un argumen-

to de más fondo que los habituales del género, apunta ya a esa orientación. Es de mexicanos y norteamericanos, y en unos y otros hay buenos y malos.

La singularidad principal, indudablemente, de estos relatos es la violencia, pero ¡no tanta!... Los guionistas se pasaron, en este aspecto, «de rosca».

Ricardo Blasco evidencia extraordinarias dotes miméticas, en su trabajo de director, análogo al más experto en este género.

Mikaela, Sara Lezana y Daniel Martin—en unos papeles principales—representan en esta película de coproducción la parte española, y Richard Harrison y Giacomo Rossi Stuart, la extranjera. El papel que incorpora Agustín González, muy buen actor, es exagerado, caricaturesco y ridículo, molesto, pero no por su culpa.

Luis GOMEZ MESA

GOMEZ MESA, AL FESTIVAL DE VENECIA

Ha salido en avión para Venecia nuestro crítico cinematográfico, Luis Gómez Mesa, para asistir al Certamen Internacional. Los lectores de ARRIBA tendrán unas informaciones directas de esa manifestación, muy discutida todos los años, pero ninguno tanto como éste.

# MANUEL CASTILLO, DIRECTOR DEL CONSERVATORIO DE SEVILLA

CUBILES Y EL PADRE ALMANDOZ, DIRECTORES HONORARIOS

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer el nombramiento de Manuel Castillo como director del Real Conservatorio de Música de Sevilla, por jubilación de su antecesor, el R. P. Norberto Almandoz.

Si la figura de Almandoz, que ha regentado durante muchos años el centro musical de la capital andaluza, ha estado y está rodeada de prestigio, la del nuevo director, sacerdote también, es, sin duda, una de las más interesantes del panorama joven de la música española.

Muy joven aún estrenó Castillo una «Sonatina» para piano y unas obras de cámara, herederas directas de un estilo que combinaba con espontaneidad algunos de los valores sevillanistas de la producción de Turina y más aún otros de la promoción «neoclásicista», representada principalmente por Halffter y Rodrigo. Progresivamente, Castillo, fue apartándose de las tendencias iniciales para situarse en un estilo que, sin abrazar el serialismo o sus consecuencias, los tenía muy en cuenta por lo que se refiere a una construcción pensada desde las valoraciones interválicas. El «Concierto-Festival», estrenado en Sevilla el año 1959 y, posteriormente, en Madrid, es obra llena de atractivos, brillante escritura y refinada sensi-

bilidad. En 1960, el músico sevillano logra el Premio Nacional por sus «Variaciones sobre un tema de Albéniz», para piano (concretamente el del «Puerto»), y en tanto termina sus estudios eclesiásticos compone música religiosa para voces y órgano, amén de diversas canciones, todas ellas representativas de la sutil personalidad artística de Castillo.

No hace mucho comentábamos el nombramiento de Cristóbal Halffter para la dirección del Conservatorio madrileño. Ahora, otro nombre de su generación, ocupa idéntico puesto en Sevilla. Este centro musical, fundado por don Manuel de Falla, que puso a su frente a Ernesto Halffter, posee una importante tradición. Si junto a los citados recordamos los nombres de Eduardo Torres y Norberto Almandoz, mediremos con exactitud la razón de esa importancia.

Decisión elogiada del Ministerio de Educación ha sido la del nombramiento de directores honorarios de los centros de Madrid y Sevilla, a quienes venían siendo de modo efectivo, don José Cubiles y el P. Almandoz. Con ello se honra a dos personalidades que entregaron su vida profesional a la difícil tarea del magisterio y, a la vez, a sus inmediatos sucesores.

E. FRANCO

AL FIN EN MADRID  
LA PRODIGIOSA VOZ

LA NIÑA DE ANTEQUERA  
REAPARECERA EN PRICE  
AL FRENTE DE UN  
GRAN ESPECTACULO  
«ASI ES EL CANTE»



Pues sí, señores, había una gran expectación y una impaciencia inusitada por ver de nuevo en Madrid a La Niña de Antequera, ausente de los escenarios madrileños durante más de dos años, debido a sus interminables compromisos en América y España. Por ello no podía faltar en este gran alarde flamenco de Price-Hall la presencia de esta popular y excepcional figura de la copla andaluza, cuya privilegiada voz marcará una época en la historia de la antología flamenca. La Niña de Antequera, al frente de un nuevo y gran espectáculo: «Así es el cante», hará su presentación en Price-Hall el próximo sábado, compartiendo la cabeza del cartel con el divo del cante Antonio Molina. Un acontecimiento—sin duda—que ningún aficionado dejará perderse.

## ¡¡REGALO A LAS LECTORAS DE «ARRIBA»!!

Regalamos un libro de cocina encuadernado, que vale 60 pesetas, a toda compradora de la

## ENCICLOPEDIA DEL PUNTO

Por ANGELES NADAL

¡SEPA HACER LOS MAS MODERNOS JERSEYS PARA USTED, SU MARIDO Y SUS HIJOS!

¡LOS MENGUADOS, EXPLICADOS CON CLARIDAD!

MODELOS 1964 — 240 MUESTRAS NUEVAS

¡HAGASE JERSEYS, VESTIDOS, FALDAS, MANANITAS, ECHARPES!

¡DOMINE LA LANA Y EL GANCHILLO!

445 páginas con 30 hojas especiales de fotografías de las nuevas muestras de punto y 24 láminas con modelos de jerseys, vestidos, faldas de punto, etcétera, que usted podrá fácilmente confeccionar. Además hay capitulos para labores de ganchillo y confecciones infantiles

Obra encuadernada en tela y oro y sobrecubierta plastificada

PRECIO (franco envío): 122 PESETAS



Sírvase enviarme «ENCICLOPEDIA DEL PUNTO», a reembolso de 122 pesetas (franco portes), con el REGALO de «LA MODERNA COCINERA» (encuadernado). Vale 60 pesetas. (Infinitud de recetas de platos buenisimos, fáciles y ¡baratos!)

Doña ..... Calle ..... Población .....

A plazos: Reembolso de 60 pesetas y dos mensualidades de 35 pesetas. Además le enviaremos, para felicidad de sus peques, un REGALO de ¡DIEZ cuentos infantiles!

Este cupón con regalo es valedero durante quince días.

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, a

ENCICLOPEDIAS DE GASSO — DEPARTAMENTO 5.º

Vía Layetana, 153. BARCELONA-9

Ayuntamiento de Madrid



## GRAN EXITO DE LA TERNA EN VISTA ALEGRE

RAUL SANCHEZ Y LOS HERMANOS PEPE LUIS Y GABRIEL DE LA CASA SALIERON A HOMBROS

El quinto novillo saltó al callejón y causó heridas a cuatro personas, tres de ellas de pronóstico grave

La gran alegría de la novillada del domingo en la plaza carabanchelera tuvo el paréntesis de angustia del quinto de lidia, que saltó las tablas por el tendido del 7, lugar del callejón que alberga a bastante personal, y causó heridas a cuatro personas, tres de las cuales se encuentran en grave estado. En medio de la desgracia, hubo la suerte de que el novillo, al meter la cabeza en el burladero del callejón, quedó sujeto en él, lo que dio tiempo a que las demás personas que estaban allí se pusieran a salvo.

La corrida fue alegre, de extraordinario éxito para la terna: Pepe Luis y Gabriel de la Casa, de Talavera de la Reina, con Raúl Sánchez, que iba por delante. Los toros a lidiar pertenecían a la ganadería de don Juan Antonio Alvarez, de Trujillo; destacaron el primero y el sexto. La plaza registró un lleno completo.

Raúl Sánchez es torero artista y valiente, que domina todas las suertes, incluso la de banderillas. Cortó oreja en el novillo que abrió plaza, al que banderilló con lucimiento y al que toreó muy bien con la derecha, liquidando de pinchazo y estocada, pero su gran éxito, su triunfo sonado, estuvo en el cuarto. La labor del muchacho fue extraordinaria, tanto por el arte como por el valor. Mató de media y le dieron las dos orejas.

Pepe Luis y Gabriel de la Casa son hijos del que hace años fue famoso matador de toros Morenito de Talavera. Los chicos sacaron la vocación, la afición y el arte del padre, se han empeñado en ser toreros y, por lo visto el domingo, no cabe más remedio que reconocer que serán toreros. Los dos consiguieron un triunfo resonante, pero más que orejas en sí, cabe destacar la forma en que se desenvuelven en el ruedo,

con una gran juventud que hace gala de grandes conocimientos. Estuvieron sobrados de valentía, amplios de arte, seguros en todo tiempo, enteradísimo del oficio. Pepe Luis se encontró con que su primer enemigo ofrecía algunas dificultades, pero veroniquéó con temple y realizó después una faena muy torera. Mató de pinchazo y estocada y le concedieron otra oreja.

En cuanto a Gabriel, se le aplaudió en el tercero de tarde por las verónicas templadas. Brindó la muerte del novillo a su padre, Morenito de Talavera, y realizó una faena llena de gracia, pero con fundamento muy torero, con dominio sobre todo. Mató de pinchazo y estocada y le concedieron una oreja. En el sexto veroniquéó de manera estupenda. El novillo se mostró muy quedado al final y Gabriel estuvo valiente en la porfía. Al terminar de pinchazo y estocada dio la vuelta al ruedo.

Al final de la corrida, los tres diestros fueron sacados a hombros.

### PARTES FACULTATIVAS

El doctor Utrilla facilitó los siguientes partes facultativos de los cuatro heridos al saltar un novillo al callejón:

El puntillero Faustino Hurtado sufre fractura del codo izquierdo. Pronóstico grave.

El arenero Manuel Gabaldón Díez presenta herida en la pierna derecha, de quince centímetros, de pronóstico grave.

El mozo de banderillas Victoriano González Couchet, probable lesión de columna vertebral. Pronóstico grave.

El mozo de espadas Clemente Serrano, fractura de la articulación tibio astragalina izquierda. Pronóstico reservado.

## DOS OREJAS PARA PACO CAMINO Y OTRAS DOS PARA ANGEL PERALTA EN CALAHORRA

CALAHORRA (Logroño).—Toros de Concha y Sierra, difíciles, para Fermín Murillo, Diego Puerta y Paco Camino. Lleno en la plaza.

Primero.—Murillo torea por verónicas. Con la franja da pases en redondo y naturales. Tres pinchazos, estocada y descabello. (Palmas.)

Segundo.—Diego Puerta veroniquéa bien. Faena de muleta por bajo. Pinchazo y estocada. (Silencio.)

Tercero.—Camino veroniquéa bien. Después hace faena por redondos y naturales, muy buenos. Gran estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

Cuarto.—Murillo torea bien de capa. Buena faena de muleta. Pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.)

Quinto.—Diego Puerta no hace nada en capa. Faena de trasteo por bajo para un estoconado caído. (Pitos.)

Sexto.—Camino lo saluda con aceptables verónicas. Torea con la

muleta por redondos. Dos pinchazos y estocada caída. (Silencio.)

Entre el tercero y cuarto toros actuó el rejoneador don Angel Peralta, con un novillo de Martínez Elizondo, que fue bravo. El rejoneador hizo una lucida monta. Puso banderillas, arponcillos, la rosa, a una y dos manos. Mató de rejón, que hizo innecesaria la puntilla. (Ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo.) (Mencheta.)

Cuide el monte donde trabaja, vive o descansa.

Diecisiete millones de hectáreas de monte arbolado dependen de la prudencia de sus visitantes.

Sea usted generoso y amable con el monte, que generosa y amablemente le está esperando.

## EN LA MONUMENTAL CORTO OREJA LA REJONEADORA AMINA ASSIS

LUCIDA ACTUACION DE CURRI DE CAMAS

Otro lleno, hasta la bandera, en la Monumental madrileña, en tarde en la que los espectadores tenían muchos sitios para elegir.

Se lidiaron toros de Hidalgo Rincón, de buena presencia, pero que en la muleta se quedaban y deslucían.

La gentil rejoneadora colombiana Amina Assis conquistó un gran triunfo frente a un novillo del Pizarra, que fue pitado en el arrastre. El novillo tendía a refugiarse en tablas y desde ellas arrancar con broncosidad y peligro, pero la amazona se mostró gallarda, gran caballista y excelente rejoneadora, como bien lo demostró en un gran par de banderillas a dos manos que puede quedar como modelo. Mató del segundo rejón de muerte y le concedieron una oreja, que lució en la aclamada vuelta al ruedo.

En la lidia ordinaria, la terna tuvo que pechar con la desgana final de los novillos. Rafael Cantó sacó muy buenas maneras en el toreo de capa y se lució al clavar banderillas. En su primer faena estuvo decidido y voluntarioso, sin contar con la menor colaboración por parte de la res. Mató de estocada, de la que salió revolcado. Pasó a la enfermería y reapareció para vérselas con

su segundo enemigo, el más fuerte y duro del encierro, muy pegajoso además. Cantó se mostró voluntarioso, mató de tres pinchazos y estocada y volvió a la enfermería, donde le apreciaron un puntazo en la cadera derecha y herida en un dedo, de pronóstico leve.

Juan Tirado sustituyó al Estudiante, que no pudo actuar por haber sido cogido el día anterior en Pontevedra. El segundo de la tarde fue flojo de remos. Tirado lució maneras pintureras, pero sin obtener gran cosa de su enemigo, al que despachó de pinchazo y descabello al segundo intento. El cuarto novillo apenas si tenía un cuarto de embestida, y mala. El diestro estuvo desafortunado al matar de seis pinchazos y seis intentos de descabello.

Se presentaba Curri de Camas, que en el tercero de la tarde lució mucho garbo. Le ovacionaron con la capa y con la muleta, en faena vistosa y alegre. Terminó de tres pinchazos y descabello al segundo intento, y al final volvió a oír ovaciones. En el sexto repitió su actuación anterior, su garbo y sus pinturerías. Terminó de cuatro pinchazos y media y le ovacionaron.

## CON NOVILLOS DIFICILES TERMINO LA FERIA DE COLMENAR VIEJO

LA REJONEADORA AMINA ASSIS RESULTO LESIONADA

La feria taurina de Colmenar Viejo se cerraba con una novillada que ofrecía, para los locales, la atracción de figurar en el cartel El Tranquilo, torero colmenareño; para los demás, la actuación de Sánchez Fuentes, y para todos, el prólogo a cargo de la rejoneadora colombiana Amina Assis, después de su gran triunfo el domingo en Madrid.

Se lidiaron novillos de Sotillo Gutiérrez, de estupenda presentación, todos en tipo de toros, pero con muchas dificultades.

El que abrió plaza tuvo más pies que el caballo, y lo encerró contra las barreras en una de las galopadas; Amina iba resolviendo con gran habilidad de caballista el mal trance, incluso haciendo pisar al caballo el estribo de la barrera; pero el acoso seguía, se deslizó de la silla y cayó a tierra. Acudió el peonaje, y el sobresaliente sufrió un fuerte topetazo. Volvió Amina con otro caballo; lució mucho porque es gran jinete; estuvo valiente en los ciles y al clavar los hierros. El novillo se encerró definitivamente en terrenos de tablas; la rejoneadora sufrió un repentino desvanecimiento después de clavar el tercer rejón de muerte, y fue llevada a la enfermería. Como el sobresaliente había quedado fuera de combate, los cabestros se llevaron al novillo.

Amina ha sido trasladada a una clínica de Madrid. Se quejaba de fuertes dolores en una pierna y temía que hubiera fractura.

En lidia ordinaria: ganado muy difícil e incluso peligroso. Se cuidó mucho la presencia, pero falló la casta.

Sánchez Fuentes estuvo muy valiente en la porfía, en la que expuso mucho para lograr algunos pases en redondo. Terminó de pinchazo hondo y descabello, y fue ovacionado. En el cuarto veroniquéó bien, y en la faena toreó por

alto y en redondo con mucha valentía. Mató de cuatro pinchazos y descabello.

De que El Tranquilo saliera con orejas se encargaría la mocería colmenareña. Bien es verdad que el muchacho se mereció la del segundo novillo por la colosal estocada con que lo despachó. Con la muleta había andado voluntarioso. La del quinto fue de regalo; el novillo era un toro cárdeno, precioso y peligroso. El Tranquilo se mostró voluntarioso y valiente; mató de dos pinchazos, estocada corta y descabello y, como decimos, se pidió y se consiguió la oreja.

El Inclusero se encontró con que el tercer novillo estaba derrengado por completo, por lo que se mostró suave. Lo toreó en redondo y por alto y mató de dos pinchazos, media y descabello al sexto intento. Con el sexto anduvo desconfiadillo y terminó con el novillo y con la feria de pinchazo, estocada corta y descabello.

RUBIERA

## LA ALIANZA ESPAÑOLA, S. A. DE SEGUROS

Se pone en conocimiento de todos los señores accionistas titulares de acciones de la serie D, que, según acuerdo adoptado por la Junta general, de conformidad con el criterio del Consejo de Administración, antes del próximo día primero de octubre deberá completarse la parte de capital pendiente de aportación, hasta cubrir el cien por cien del valor nominal de las mismas.

El pago, que liberará totalmente los títulos, habrá de ser efectuado necesariamente en nuestro domicilio social, Avda. José Antonio, 16, Madrid, cualquier día laborable, en horas de oficina.

Madrid, 1.º de septiembre de 1964.—El Consejo de Administración.

## NOVILLOS DE CASTA EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

JOSE MARIA JIMENEZ RESULTO COGIDO DE PRONOSTICO RESERVADO

A la tercera corrida de feria de San Sebastián de los Reyes han venido novillos de Samuel Flores; es decir, novillos de prestigio por su gran casta Parladé. Esta fue una circunstancia que no vieron bien los diestros, influidos acaso por esa necesidad que, al socaire de reses blanduchas, está tan de moda: pedir el cambio con poco castigo. Con estas reses, muy encastadas, hay que andarse con cuidado en el primer tercio, si no se quiere correr el riesgo de que, por poco castigo, los novillos se recuperen pronto y se vayan arriba. Que ha sido lo que ha sucedido. Por lo demás, los novillos tuvieron magnífica presentación, en buena estampa y embistieron bien.

Se presentaba en la "tercera" el sevillano José María Jiménez, y, en general, el muchacho mostró la calidad de valentía y la voluntad. Estuvo breve en el primero, al que mató de una estocada, y oyó palmas. En el cuarto fue cogido en el primer pase de muleta, al citar rodillas en tierra. Sufre una herida en el muslo derecho de pronóstico reservado.

El interés se centraba, claro está, sobre El Monaguillo. El Monaguillo toreó el sábado en Pontevedra; sufrió lesiones (allí no pudo matar ninguno de sus dos novillos) y precisó de autorización médica para torear en la "Tercera".

No pretendemos buscar disculpas, sino explicar hechos; decir que el muchacho no está en forma física. En su primer enemigo, quedado e incierto en la muleta, se vio claramente la clase excepcional del diestro malagueño, cómo tira de los novillos, cómo los sujeta en la muleta. Al final, la res se mostró cobardona, tendió a las tablas. El Monaguillo la llevó al tercio y la toreó de manera espléndida, con pases extraordinarios por el mando. Después de un pinchazo bien señalados precisó de cinco intentos de descabello. Realmente, el novillo estaba para empuñar otra vez la espada y no el verdugillo. En el que cogió a Jiménez, El Monaguillo toreó bien por bajo y estuvo valiente en los primeros pases en redondo. Después volvió a lucir estilo y mando en otras series, una de ellas extraordinaria. Resultaron elegantes los pases por alto. Sufrió una espectacular voltereta, de la que salió medio conmocionado. Sin apenas recuperarse volvió al novillo y terminó de dos pinchazos, media estocada y descabello al segundo intento. Se retiró a la enfermería, se corrió turno y salió para matar al sexto. Veroniquéó entre olés y comenzó el muleteo con ayudados por alto. Siguió muy bien en redondo y sufrió otra cogida. Abrevió y terminó de dos pinchazos y media estocada.

El Jocho nos pareció un chico muy valiente; nuestra primera impresión se queda en eso, en su valentía. Hizo faena variada en el primero, con una buena serie de redondos al final, y mató de pinchazo y estocada algo caída. Se le concedió una oreja. En el quinto anduvo por el estilo, con valentía, y mató de dos pinchazos y estocada algo caída.



## MAS DE TREINTA HERIDOS EN EL ENCIERRO DEL DOMINGO EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

A PRESENCIAR EL FESTEJO ACUDIERON TREINTA MIL PERSONAS

Los mozos que corrían delante de los novillos se encontraron con la multitud que estaba en la plaza

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.—Más de treinta heridos se han registrado en el tradicional encierro celebrado en la mañana de ayer, de los novillos que serán lidiados esta tarde en la plaza de toros.

El encierro atrajo a las calles y plaza de toros de San Sebastián

### ORTEGUITA Y SERRANITO CORTARON OREJAS EN COLMENAR VIEJO

LUIS SEGURA DIO VUELTA AL RUEDO DESPUES DE UNA GRAN FAENA

La segunda corrida de feria de Colmenar Viejo nos dio la grata sorpresa de ver toros; queremos decir ver toros de gran presencia, con trapío y con edad. Ya es de suponer que esto de la edad ofrece dificultades en la mentalidad moderna que se tiene del toro, pero estas dificultades deben ser apreciadas desde los tendidos.

Luis Segura realizó una gran faena a su primer enemigo. Lo había toreado de capa por chicuelinas, de manera estupenda, y con la muleta realizó una faena completa, de gran clase, iniciada con pases por alto rodillas en tierra. Los molinetes tan espectaculares de este diestro llegaron al público con la emoción y arte que irradiaban. La muerte, pinchazo y estocada, no estuvo a tono con la faena, por lo que todo quedó en vuelta al ruedo, pero la labor de Luis Segura permanecerá en el recuerdo. En el cuarto, mansote, tendió a la brevedad, al alio, y despachó de pinchazo y media.

Orteguita lució espléndidamente como banderillero en sus dos enemigos. Al primero de ellos le cortó la oreja, después de una faena muy pinturera y valiente, terminada de media estocada. Hay que decir que el trofeo tropezó con alguna oposición popular. El quinto novillo derrotaba, lo que hacía difícil que el diestro se acoplase con él. Orteguita anduvo con valentía y después de despachar de estocada y descabello fue ovacionado.

También se llevó oreja Serranito, el torero de la tierra, en su primer enemigo, al que toreó con mucha valentía al natural y con la derecha. La muerte llegó de pinchazo y estocada. Nos pareció que el sexto era el toro de más edad, y Serranito se mostró muy voluntarioso. Mató de pinchazo y estocada, y fue ovacionado.

de los Reyes a una multitud de más de treinta mil personas. Unos seis mil automóviles nacionales y extranjeros taponaban las plazas y calles del pueblo.

La suelta de los novillos, que tenían que recorrer las calles de Los Mártires y Estafeta hasta la plaza de toros, transcurrió normalmente, aunque sin los cabestros delante abriendo paso, pero al llegar al coso taurino, que tiene un aforo de seis mil localidades y que estaba ocupado por unas veinte mil personas, se produjo un embotellamiento al encontrarse los mozos que hacían el encierro con la multitud que llenaba la plaza.

Los novillos alcanzaron en su carrera a la muchedumbre que les cerraba el paso y se registraron algunos heridos, unos por asta de toro y otros magullados y golpeados en la confusión correspondiente.

En la misma enfermería de la plaza de San Sebastián de los Reyes fueron asistidos por el doctor López Marión, Modesto Rodríguez, de veinte años, domiciliado en el paseo de las Delicias de Madrid; Manuel Álvarez Gómez, de dieciséis años, y Felipe Sánchez Urda, de dieciséis años, también de Madrid; Luis López Oliver, de veinticinco años, de Málaga; Antonio López Ponce y Pedro Aguado Colmenar, de San Sebastián de los Reyes, todos ellos con heridas de pronóstico reservado.

Modesto Rodríguez fue trasladado al Equipo Quirúrgico número 1 de Madrid. Presentaba heridas múltiples en cabeza, mano derecha y muslo derecho y fue intervenido por los doctores Valero y Hernández.

Los demás heridos padecían puntazos leves en principio, aunque calificados de pronóstico reservado, pasando a sus respectivos domicilios.

### EL CORDOBES REAPARECE HOY EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

La noticia de que El Cordobés interrumpía la temporada provocó alborotos y el que se desataran los nervios de más de uno. Hubo parte facultativo a favor de la interrupción, pero se presentaron de manera agobiante intereses empresariales.

El Cordobés reaparece hoy, noticia que se puede dar con toda formalidad. Sobre los intereses físicos del toro se impusieron los intereses económicos.

## EL DIESTRO MEJICANO JAIME BRAVO, HERIDO DE GRAVEDAD EN PALMA DE MALLORCA

LOS NOVILLEROS EL CALIFA Y EL PURI, HERIDOS MENOS GRAVES EN TARAZONA

En Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA.—El rejoneador don Alvaro Domecq, una oreja.

En lidia normal, con reses de Sánchez Montejó: Jaime Bravo, aplausos en el primero y cogido por el cuarto. Sufrir una cornada de veinte centímetros de pronóstico grave.

Andrés Vázquez, división en el segundo y palmas en el quinto.

Efraín Girón, vuelta en el tercero y oreja en el sexto.

En San Sebastián

SAN SEBASTIAN.—Toros del marqués de Villamarta y dos de Guardiola.

Gregorio Sánchez, pitos en los dos.

Fermín Murillo, pitos en el segundo y aplausos en el quinto.

Emilio Oliva, oreja en el tercero y silencio en el sexto.

El rejoneador Pérez de Mendoza, vuelta al ruedo.

En Alicante

ALICANTE.—Los hermanos don Angel y don Rafael Peralta, oreja a cada uno.

En lidia ordinaria, con toros de Galache: El Tino, oreja en el primero y petición en el cuarto.

Pacorro, oreja en el segundo y palmas en el quinto.

Palmeño, petición en el tercero y ovación en el sexto.

En Linares

LINARES.—Toros de Miura. Curro Girón, dos orejas y rabo en el primero y dos orejas en el cuarto.

El Viti, división en el segundo y dos orejas y rabo en el quinto.

Andrés Hernando vuelta en el tercero, y dos orejas y rabo en el sexto. Salíó a hombros.

En Ondara (Alicante)

ONDARA.—Toros de Zaballos. Paco Herrera, dos orejas en sus dos enemigos.

El Suso, petición en el segundo y dos orejas y rabo en el quinto.

Curro Montenegro, petición en el tercero y petición en el sexto.

El rejoneador Pérez de Guzmán, aplaudido.

Los tres diestros fueron paseados a hombros.

En Marbella

MARBELLA.—Toros de Gavira. José Julio, oreja en el primero y dos orejas en el cuarto. Salíó a hombros.

Paco Camino, silencio en el segundo y bronca en el quinto.

Corbacho, pitos en el tercero y silencio en el sexto.

En Barcelona

BARCELONA.—Toros de Escudero de Cortos. Pedrés, ovación en los dos.

Clavel, aplausos en el segundo y ovación en el quinto.

Chacarte, oreja en el tercero y vuelta en el sexto.

En San Feliu de Guixols

SAN FELIU DE GUIXOLS.—Toros de don Domingo Ortega, que dieron buen juego. Al cuarto se le dio la vuelta al ruedo. La corrida era en homenaje al ganadero don Alipio Pérez T. Sanchón.

Joaquín Bernadó, petición en el primero y dos orejas en el cuarto.

Manolo Martín, oreja en los dos.

Amadeo dos Anjos, oreja en el tercero y vuelta en el sexto.

NOVILLADAS

En Tarazona

TARAZONA (Zaragoza).—Novillos de Lamamié de Clairac.

El Puri, dos orejas en el cuarto, en el que fue cogido. Sufrir contusiones y conmoción general. Pronóstico menos grave.

El Califa, silencio en el segundo. Cogido en el cuarto. Sufrir una cornada de pronóstico menos grave.

Aurelio Núñez, dos orejas en el sexto.

En Medina del Campo

MEDINA DEL CAMPO.—Novillos de Garrido.

José Fuentes, oreja en el primero y vuelta en el cuarto.

Vicente Punzón, silencio en el segundo y vuelta entre protestas en el quinto.

Paco Pallarés, dos orejas en sus dos enemigos. Salíó a hombros.

En Casas Ibáñez

CASAS IBÁÑEZ (Albacete).—Novillos de Arauz de Robles.

Mondeño II, vuelta y dos orejas.

Ginés Picazo, vuelta y dos orejas.

El Zorro de Toledo, dos orejas y rabo y dos orejas.

## Toros en San Sebastián de los Reyes

### REAPARICION DE EL CORDOBES

MARTES 1

5,45 tarde

Seis toros de don Antonio Pérez Angoso, para

JOSE MARIA MONTILLA

Manuel Benítez "EL CORDOBES"

RAUL GARCIA

MIERCOLES 2 5,45 tarde

SEIS TOROS

de don Salustiano Galache, para

JAIME OSTOS

ANDRES  
HERNANDO

Antonio Ortega  
"ORTEGUITA"

JUEVES 3 5,45 tarde

SEIS NOVILLOS

de don Francisco Galache  
Hernandinos, para

VICENTE PUNZON

Andrés Torres  
"EL MONAGUILLO"

Gregorio Tebar  
"EL INCLUSERO"

SABADO 5 5,45 tarde

SEIS TOROS

de Cerroalto (Hnos. Cembrano), para

ANTONIO  
BIENVENIDA

Santiago Martín  
"EL VITI"

Ramón Montero  
"MARAVILLA"

DOMINGO 6 5,45 tarde

SEIS NOVILLOS

de doña María Cruz Gómendino, para

Antonio Ruiz  
"EL BARQUILLERO"

Pedro Mengual  
"EL CARLOTEÑO"

Gregorio Tebar  
"EL INCLUSERO"

BILLETES: La Central. Victoria, 3 — Servicio especial de autobuses G. Cristóbal, desde dos horas antes, PLAZA DE CASTILLA, ida y vuelta — Información: Teléfonos 257 45 92 y 257 80 92

Los tradicionales encierros se celebrarán los días de cada corrida, a las ocho de la mañana

## EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE MURCIA

### ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado» de fecha 22 de agosto de 1964 publica anuncio de subasta para la adjudicación de las obras de un Conjunto Residencial en Espinardo.

TIPO DE LICITACION: 102.988.617,22 pesetas.

FIANZA PROVISIONAL: 1.114.886,17 pesetas.

Plazo de presentación de proposiciones, hasta el día 15 de octubre de 1964, en horas de oficina y días hábiles, hasta las trece del último día, y en el Negociado de Contratación de la Diputación de Murcia, en el cual se hallan a disposición del público los proyectos, Memorias y pliegos de condiciones.

Murcia, 25 de agosto de 1964.—El Presidente, Ramón-Luis Pascual del Riquelme.

LEA USTED





# LOS DEPORTES

## EL BETIS GANO AL BENFICA EN LA FINAL DEL TROFEO CARRANZA

EL PARTIDO SE DECIDIO EN LA PRORROGA, AUNQUE LOS BETICOS HABIAN HECHO MERITOS PARA VENCER EN EL TIEMPO REGLAMENTARIO

CADIZ.—Con gran afluencia de público ha tenido lugar el partido entre el Real Betis Balompié y el Benfica.

A las once saltaron los equipos, a las órdenes del colegiado señor Ortiz de Mendivil.

Alineaciones:

REAL BETIS: Pepín; Aparicio, Ríos, Paquito; Suárez, López-Hidalgo; Breval, Frasco, Ansola, Bosch y Rogelio.

BENFICA: Costa Pereira; Cruz, Germano, Cavem; Raúl, Coluna; Serafim, Eusebio, Torres, Augusto y Simoes.

Eligió terreno el Benfica, que lo hizo a favor del viento. El Benfica ha sido totalmente distinto al conjunto que jugó contra el Madrid. Han estado lentos, abusando del regate y fallando en la entrega.

Por el contrario, el Betis ha desarrollado furia y un fútbol precioso, que han aplaudido cuantos asistían al partido.

La primera parte pudo ser resuelta por el Betis, pero la mala suerte se alió con él.

En la segunda parte empezaron un poco decaídos los sevillanos, pero reaccionaron rápidamente, haciéndose otra vez con la marcha del encuentro.

El público, en su mayoría sevillano, animaba constantemente a su conjunto, que llegaba ante la meta de Costa Pereira, que, junto con el defensa Germano, han sido quizá los hombres más destacados del conjunto lisboeta.

A los veinticinco minutos de la segunda parte el encuentro tomó fases emocionantes, ya que el Betis, jugando maravillosamente, tiraba una y otra vez sobre el marco del Benfica, teniendo que emplearse casi todos los componentes del conjunto forastero a contener las avalanchas del conjunto blanquiverde, que se le venía encima.

En el minuto treinta y tres se lesionó el jugador bético Paquito, siendo sustituido por Grau.

En un contraataque, cuando estaba a punto de finalizar el encuentro, Simoes estuvo muy peligroso en un tiro desde fuera del área, que pasó rozando un poste, y cuando Pepín estaba ya batido.

Con empate a cero se llegó al final del partido, teniéndose que jugar una prórroga de media hora, dividida en dos tiempos de quince minutos, sorteándose terreno y eligiendo el Betis a favor de viento.

Al minuto de comenzada esta prórroga, Breval avanzó en solitario, pasó a Rogelio, que de potente tiro, conseguía llevar el balón al fondo de la red, sin que Costa Pereira pudiera hacer nada por detenerlo.

A los cuatro minutos, el centro delantero, Ansola, fue zancadilleado al entrar en el área. Los jugadores béticos reclamaron penalty, pero el colegiado señaló la falta fuera. Bosch se encargó de lanzar el castigo, pero sin consecuencias en el marcador.

Faltando medio minuto para terminar el primer cuarto de hora de prórroga, Suárez pasó a Frasco, que consiguió burlar la vigilancia a que estaba sometido, consiguiendo el segundo gol, que daba tranquilidad a las filas béticas.

La segunda parte de la prórroga fue de total dominio bético, viéndose el Benfica sin fuerzas para aguantar los avances de los verdiblanos, que no consiguieron aumentar el marcador debido a la mala suerte.

Sin más alteraciones finalizó el encuentro, subiendo al palco donde se encontraba el Alcalde de Cádiz don José León de Carranza, que entregó a los capitanes de ambos conjuntos los respectivos trofeos que en buena lid habían conquistado. (Mencheta.)

## EL MADRID SE TOMO EN CADIZ LA REVANCHA DE SU DERROTA EN CASABLANCA

EN EL PARTIDO DE CONSOLACION PARA EL TROFEO CARRANZA VENCIO AL BOCA JUNIORS

CADIZ.—El encuentro de consolación del X Trofeo «Ramón de Carranza» se jugó ante la presencia de más de 30.000 espectadores, entre el Boca Juniors de Buenos Aires y el Real Madrid.

Mucha expectación en los graditorios, por tratarse de dos equipos que juegan a base de técnica y táctica y que practican buen fútbol.

Comienza el partido con fuerte viento de Levante, lo que hace

que el Madrid, que ha escogido a favor, presione y ponga en aprieto la puerta defendida por Errea. La pelota no sale del campo argentino y se suceden los tiros a puerta, en especial uno de Daucik, con mucho peligro, que neutraliza el propio Errea.

Sin embargo, en los contraataques, el Boca Juniors es muy efectivo, a pesar de la lentitud que imprime a sus avances.

El público protesta al árbitro por considerar que hubo mano en dos ocasiones en el área argentina.

A los diecinueve minutos, Félix Ruiz regatea a dos contrarios, pasa a Daucik, quien, con genio, se interna y finalmente tira muy duro, batiendo al meta del Boca Juniors. Seguidamente el Madrid realiza jugadas análogas, sin suerte.

Finalizando el primer tiempo, Gento, desde bastante distancia, larga un impresionante disparo, que vale al Madrid su segundo tanto y con cuyo resultado, de dos a cero, termina la primera mitad.

En la continuación y como el Madrid anteriormente, presiona el Boca Juniors, a consecuencia del viento reinante.

A pesar de dicho inconveniente, aprovechan los madrileños muy bien los contraataques, poniendo en peligro la meta adversaria en las ocasiones que se acercan a Errea, disparando acertadamente Daucik y Grosso, que en este tiempo ha sustituido a Gento. El primero de éstos se lució en un gran disparo, que detuvo muy seguro el meta argentino, quien vuelve a destacar al neutralizar otro remate muy oportuno de Félix Ruiz.

Casi al final de este tiempo son expulsados del campo Isidro y Rulli, por agresión mutua, y en las postrimerías el delantero centro Abelano estuvo a punto de batir al meta madrileño, disparando de cerca un gran tiro, que Araquistáin desvió de puños a córner.

Seguidamente finalizó el partido con el resultado de dos a cero a favor del Real Madrid, logrando con ello la Copa de consolación.

Alineaciones:

Real Madrid: Araquistáin; Miera (Isidro), Santamaría (Casado) (Miera); Muller, Zoco; Bueno (Grosso), Suárez, Daucik, Grosso (Puskas), Gento (Bueno).

Boca Juniors: Errea; Ayre, Magdalena, Barale; Rastin, Orlando; Rulli, Rojas, Abelano, Silveira y González.

Bueno el arbitraje del suizo señor Hayman. (Mencheta.)

## TERCERA VICTORIA DEL ZARAGOZA EN VENEZUELA

EN PARTIDO PARA EL TORNEO DE CARACAS GANO A LA SELECCION OLIMPICA DE MEJICO

CARACAS.—El Real Zaragoza, de España, ha conseguido una tercera victoria consecutiva en el Torneo de fútbol de Caracas al vencer a la selección olímpica de Méjico por dos tantos a cero.

El encuentro fue disputado en el Estadio Olímpico, de la capital venezolana, ante cerca de 20.000 espectadores.

El primer tiempo terminó con el resultado de 1-0.

Los goles fueron marcados por Marcelino, a los doce minutos de la primera parte, y Villa, a los treinta y cuatro minutos del segundo tiempo.

El Zaragoza dominó ampliamente en el primer tiempo, pero los jóvenes olímpicos mejicanos consiguieron reponerse en el segundo, ofreciendo un juego vistoso y efectivo que dio una adecuada réplica al juego técnico del Zaragoza. Este acusó un tanto la fatiga de los encuentros anteriores, y en esta segunda parte careció de la garra y el ímpetu exhibido ante portugueses y canarios.

Sin embargo, su mayor efectividad a la hora de tirar a puerta le valió la victoria.

Arbitró el venezolano Isidro Trapote, bien.

Alineaciones:

ZARAGOZA: Yárra; Cortizo, Santamaría, Reija; Isasi, Pepín; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

SELECCION MEJICANA: Calderón; Gutiérrez, Hernández, Alberto; Galbán, Arellano; Rubalcaba, Aussin, Frago, Cisneros y Chaves.

## OTROS RESULTADOS

Huelva, 4-Sevilla, 1.  
Tarrasa, 4-Levante, 2.  
Pontevedra, 5-Oviedo, 1.  
U. P. Langreo, 0-Valladolid, 1.  
Albacete, 3-Calvo Sotelo, 2.  
Almería, 2-Oriental de Lisboa, 1.  
San Andrés, 2-Badalona, 2.  
Alavés, 3-Real Unión de Irún, 3.  
Badajoz, 2-At. Onubense, 2.

## EN SALZBURGO, EL ESPAÑOL DERROTO AL AUSTRIA

DI STEFANO Y KUBALA FORMARON EN EL ATAQUE ESPAÑOLISTA

SALZBURGO.—Por dos tantos a cero, el Español, de Barcelona, venció al Austria, de Salzburgo.

El campo se encontraba totalmente lleno, por lo que pueden calcularse en más de treinta mil

personas las que asistieron al partido.

A los diez minutos de iniciado el encuentro, Vall, desde la línea media, y tras regatear a tres contrarios y al portero, lanzó un fortísimo disparo al poste derecho, que se coló.

Con este gol, el conjunto español repliega un poco sus líneas, pero sin descuidar el ataque. El dominio en el centro del campo corresponde a los albiazules, cuyos medios enlazaron muy bien con la delantera, en donde sobresalió el trabajo incansable de Di Stefano.

En estos primeros minutos se lesionó Kubala, pero a pesar de ello siguió jugando. En los vestuarios le fue apreciada una lesión, que le tendrá fuera de los campos de fútbol por espacio de un mes, aproximadamente.

Sigue el dominio del Español, quien realiza un fútbol realmente extraordinario, y que en alguna ocasión impide que los jugadores austriacos se hagan con el balón.

Con la misma tónica de juego, y sin alteraciones en el marcador, se llegó al final del primer tiempo.

En la continuación, el Español llevó a cabo numerosos cambios en la alineación, pero no por ello perdió efectividad el juego del conjunto hispano, que también en este segundo tiempo fue superior en todo momento a los austriacos, que hicieron todo lo posible por contrarrestar la marcha del marcador, pero no lo consiguieron.

El segundo tanto del encuentro fue logrado a los 24 minutos, a la salida de un córner, que remató, por encima del portero, Idigoras, de cabeza.

El próximo encuentro del Español, con el que cierra la actual gira, será en Graz el próximo día 2. (Mencheta.)

## El Atlético de Madrid inicia hoy sus entrenamientos

LOS JUGADORES ESTAN CITADOS A LAS DIEZ DE LA MAÑANA EN EL METROPOLITANO

El Atlético de Madrid iniciará hoy sus sesiones de entrenamiento en el Estadio Metropolitano. A las diez de la mañana, hora fijada para esta primera jornada preparatoria, los jugadores rojiblancos acudirán a la cita en el campo de Cuatro Caminos, donde serán presentados al nuevo entrenador Otto Bumbel, en presencia del actual asesor técnico, Sabino Barinaga.

Después de unas palabras de salutación del presidente del Club, señor Calderón, los jugadores harán una breve sesión de entrenamiento para reunirse más tarde con otros directivos y asistir a la misa que oficiará el párroco del Club. A continuación habrá una comida de jugadores y directivos, iniciándose así, oficialmente, la temporada. El Atlético celebrará su primer partido el jueves día 3, frente al Inter de Milán, en el Estadio Metropolitano. Aunque en principio la hora fijada para este encuentro es a las nueve de la noche, es probable que se adelante, con el fin de que los jugadores del equipo italiano dispongan de tiempo para su desplazamiento a Barajas, de donde saldrán para Buenos Aires el mismo día 3 a la una de la madrugada.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

★ Ayer regresó el Zaragoza de su excursión por América, y el próximo día 3 saldrá para Malta, vía Barcelona, con el fin de jugar el domingo contra La Valeta el primer partido de su eliminatoria de la Recopa.

★ En Marrakech, con motivo de la Fiesta mayor, el equipo titular se enfrentó al Europa de Barcelona, venciendo por 2 tantos a 1, resultado con el que finalizó ya el primer tiempo.

TOMELLOSO.—En encuentro amistoso de fútbol jugado el domingo se enfrentaron el Tomelloso y el Rayo Vallecano.

El partido resultó muy entretenido y terminó con el triunfo del conjunto madrileño, por un tanto a cero, gol marcado por el extremo izquierdo. (Mencheta.)



# EL CAUDILLO PRESENCIO LA FINAL DEL TERESA HERRERA EN RIAZOR

EL CORUÑA CONQUISTO OTRA VEZ EL TROFEO, CON UNA AMPLIA VICTORIA SOBRE EL SPORTING DE LISBOA

LA CORUÑA.—Su Excelencia el Jefe del Estado y señora presenciaron la final del XIX Trofeo Teresa Herrera, disputada por el Real Club Deportivo de La Coruña y el Sporting de Lisboa, y que terminó con el resultado de cuatro tantos a cero, a favor del equipo coruñés.

El estadio de Riazor ofrecía un espectáculo impresionante, y se calcula en más de cincuenta mil personas el número de espectadores que presenciaron el partido. A las ocho y media hizo su aparición en la tribuna presidencial Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco; el Ministro de Marina y señora de Nieto Antón, el jefe de la Casa Militar, teniente general Gómez de Bonilla; segundo jefe de la Casa Militar, y secretario de la Intendencia general de la Casa Civil. También

acompañaba al Caudillo y señora su nieto Francisco Franco. Fueron recibidos por el Capitán General de Galicia, don Cástor Manzaneda; Gobernador Civil, don Evaristo Martín Freire; Alcalde de La Coruña, señor Sanjurjo de Carrizosa; comisario general del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, y otras altas personalidades. El Caudillo, que vestía de paisano, fue acogido con una inenarrable ovación, que duró varios minutos, a la que Franco correspondió saludando repetidas veces, mientras la Banda Municipal interpretaba el Himno Nacional. Al finalizar el encuentro, "Su Excelencia el Jefe del Estado" hizo entrega a Veloso del monumental trofeo, entre las aclamaciones del público. Terminado el encuentro y también entre las delirantes muestras de entusiasmo, el Caudillo y señora emprendieron viaje de regreso a su residencia veraniega del Pazo de Meirás.

A las órdenes del colegiado guipuzcoano señor Gardeazabal, los equipos formaron así:

Sporting de Lisboa: Carvalho; Lino, Batista, Gomes; Mendez, José Carlos; Serra, Silva, Louro, Ferreira Pinto y Alves.

Coruña: Benegas; Carlos, Manolete; Domínguez; Muñoz, Aurre; Loureda, Jaime Blanco, Veloso, Lameo y Carlos Duarte.

Desde el primer momento se advirtió que el equipo coruñés salía dispuesto a no dar tregua al Sporting de Lisboa. Sus hombres se empleaban con gran codicia y no dejaban un respiro para que los portugueses pudiesen organizar sus acciones. A los 11 minutos, Lameo recibió un centro de un defensa portugués y se internó en el área, esperó la salida de Carvalho y tranquilamente lo burló, enviando el balón a las mallas. Era el primer tanto, que el público acogió con delirante entusiasmo.

El dominio coruñés se acentúa y cada vez se hace más ostensible. Fruto de ello, a los 20 minutos, Jaime Blanco centra bombado sobre puerta y Loureda, de espectacular cabezazo, burlando la salida de Carvalho, marca el segundo gol.

En este primer tiempo los lisboetas apenas inquietaron a Benegas. Sólo una vez, Alves lanzó un endiablado disparo, que el meta coruñés interceptó en extraordinaria intervención. Con el resultado de dos a cero se llegó al descanso.

En la segunda mitad, el juego es de tónica similar. A los 16 minutos, Veloso recoge un balón adelantado, burla a Batista y de impresionante disparo de izquierda, a la media vuelta, clava el balón en la red.

A los 32 minutos se registra un golpe indirecto en el área portuguesa. Lo saca Jaime Blanco, que cede en corto a Veloso, y éste, de

potente disparo, aloja el balón, por cuarta vez, en la meta lusitana.

Destacaron por el Coruña, que hizo un gran encuentro, Aurre, Manolete, Loureda y Veloso, dentro de un nivel general muy alto. Por el equipo portugués, Batista y Ferreira Pinto. El arbitraje del señor Gardeazabal fue bueno.

Veloso subió al palco presidencial para recibir de manos de Su Excelencia el Jefe del Estado el monumental trofeo, que se adjudica el equipo coruñés por tercera vez.

Ante los aplausos del público, el equipo local tuvo que dar la vuelta al campo. Millares de aficionados invadieron el terreno de juego para abrazar a los jugadores coruñeses, por lo que el final de la jornada deportiva tuvo verdaderos caracteres de apoteosis triunfal. (Mencheta.)

## TENIS

### TRIUNFO DE SANTANA EN EL TROFEO MARTIN BALZOLA

EN LA FINAL GANO AL SUDAFRICANO DRYSDALE

BILBAO.—En las pistas del Real Tennis Club de Jolaseta se ha disputado el último set, correspondiente a la final individual del trofeo internacional de tenis «Martín Balzola», que hubo de ser suspendido por falta de luz.

Manolo Santa, el gran jugador español, venció por 8-6 a Drysdale, con lo cual se ha apuntado la victoria absoluta de este trofeo internacional, disputado en la primera pista de tenis de Vizcaya. (Mencheta.)

## VAN LOOY, VENCEDOR DE LA PRUEBA PARIS-LUXEMBURGO EN LA SEGUNDA ETAPA, QUE GANO EL BELGA SELS, TAMBIEN DECEPCIONARON LOS ESPAÑOLES

LUXEMBURGO.—El belga Van Looy se ha adjudicado la clásica París-Luxemburgo, prueba considerada como una de las más importantes con vistas al Campeonato del Mundo. La segunda etapa fue ganada por el también belga Sels, que invirtió en el recorrido desde Charleville-Luxemburgo, de 245 kilómetros, 6-33-56.

Los primeros kilómetros del recorrido fueron cubiertos en compacto pelotón, ya que la mayoría de los corredores se reservaron para las zonas montañosas de la etapa, en donde, sin duda alguna, había de decidirse el vencedor absoluto.

Hasta este momento los españoles, y en especial Bahamontes, se mantuvieron en la zona intermedia del compacto grupo, pero al llegar al kilómetro 140, el toledano atacó fuertemente y a su rueda se unió un grupo de corredores que rodó a fuerte ritmo durante varios minutos. La escapada fue muy espectacular, pero llevó consigo el cansancio de numerosos ciclistas, que, unida al mal estado de la carretera, motivó el que en el kilómetro 171, aproximadamente, se registraran importantes abandonos, entre ellos el de Bahamontes, Soler, que sufrió una caída. Urión, herido en una rodilla y Gabica, por agotamiento. A estos hombres se unieron hasta un total de 12 corredores.

A partir de estas incidencias, la etapa entró en una fase más tranquila, pues la lucha que se esperaba en la zona montañosa, quedó en un simple paseo, ya que los especialistas, se vieron eliminados de la prueba, a excepción del español Jiménez, quien nada pudo hacer debido al estrecho marcaje a que fue sometido.

## CARRERAS DE CABALLOS

### «TAMIR» GANO EN LASARTE EL GRAN HANDICAP DE LOS TRES AÑOS

EL CRITERIUM INTERNACIONAL FUE PARA «DUBLIN»

SAN SEBASTIAN.—En el hipódromo de Lasarte se ha celebrado la séptima reunión de carreras de caballos, en la que se registraron los siguientes resultados:

Primera carrera. Premio Abdón López Turrión. 36.000 pesetas. 2.200 metros.

1. «Anadira», 64 kilos, de don José Luis Carreras, montado por L. Urbano.

2. «Ráfaga», 69, montado por el señor Goyeneche.

3. «Suzi Yama», 62, montado por el señor Sanja.

Distancias: Medio cuerpo, lejos, dos cuerpos. Tiempo: 2-24/5. Ganador, 20 pesetas; colocados, 11 y 13; gemelas, 52.

Segunda carrera. Premio Alejandro Padilla. Critérium Internacional. 75.000 pesetas. 1.600 metros.

1. «Dublin», 53 kilos, de la cuadra Dos Estrellas, montado por Carudel.

2. «Dumingo», 53, montado por S. Figueroa.

3. «Rochebrune», 55, montado por R. Martín.

Distancias: Un cuerpo, un cuerpo, lejos. Tiempo: 1-40-2/5. Ganador, 13 pesetas; colocados, 2 y 35; gemelas, 91; dobles, 130.

Tercera carrera. Premio Lucien Lyne. Handicap desdoblado. Primera parte. 36.000 pesetas. 1.600 metros.

1. «Arico», 53 kilos, del marques de la Florida, montado por Carudel.

2. «Romántica», 51, por Schutz y «Pachón», 53, montado por R. Martín.

Distancia: Medio cuerpo, empate, dos cuerpos.

Tiempo: 1-40. Ganador, 27; colocados, 12, 13 y 14; gemelas, 28 y 26; dobles, 90.

Cuarta carrera. Gran Handicap

de los Tres Años. 60.000 pesetas. 1.800 metros.

1. «Tamir», 60 kilos, de la yeguada Ipintza, montado por R. Martín.

2. «Morón», 48, montado por Schutz.

3. «Merry Mount», 54, montado por Barderas.

Distancias: Medio cuerpo, cuello, medio cuerpo. Tiempo: 1-55-2/5. Ganador, 39; colocados, 14, 16 y 21; gemelas, 101; dobles, 116.

Quinta carrera. Premio Charles Forest. Handicap desdoblado Segunda parte. 32.000 pesetas. 1.600 metros.

1. «Tizón», 55 kilos, de la cuadra Cruz del Sur, montado por L. Alonso.

2. «Fuenflorida», 56, montado por R. Martín.

3. «Malco», 49, montado por Reyes.

Distancias: Dos cuerpos, un cuerpo, dos cuerpos. Tiempo: 1-42-2/5. Ganador, 90; colocados, 32, 12 y 16; gemelas, 339; dobles, 872. Apuesta quintuple, cuatro boletos, cada uno de los cuales cobrará a 60,039 pesetas. Apuesta triple gemela, ningún acertante. Queda un fondo inicial para la próxima reunión de 59,489 pesetas. (Mencheta.)

LEA USTED

**MARCA**

DIARIO DEPORTIVO

## TERMINO EL CONCURSO HIPICO DE GIJON

GOYOAGA GANO CON «KIF KIF» EL PREMIO DIPUTACION DE OVIEDO

GIJON.—Se ha celebrado la última jornada del III Concurso Hípico Internacional en el hipódromo municipal de Las Mestas.

En la primera prueba, denominada «Camisas Sincos», se registró la siguiente clasificación:

1. «Origen», por el comandante Alonso Martín, 41 puntos, 1-31-3/10.

2. «Babette», señor Calatayud, 40 puntos, 1-32-5/10.

3. «Duc D'Atil», por el teniente García Benavides, 37 puntos, 1-25.

4. «Bagarre», coronel Ortega, 36 puntos, 1-32-9/10.

5. «Vilaya», teniente García Benavides, 34 puntos, 1-31-1/10.

Ganador de la prueba «Origen», que se pagó a 34 pesetas. El recorrido era a la americana, velocidad de 350 metros por minuto.

En la segunda carrera excelentísima Diputación de Oviedo, el resultado fue éste:

1. «Kif Kif», por el señor Goyoaga.

2. «Emilius», por el capitán De Fombelle.

Estos dos jinetes no hicieron falta y el mejor tiempo fue el del señor Goyoaga.

3. «Milán d'Or», por el capitán De Fombelle.

4. «Instintif», por el capitán De Fombelle.

5. «Vintaje», por el señor Malta Dacosta.

Ganador «Kif Kif», del señor Goyoaga, que se pagó a 10 pesetas. (Mencheta.)

## MINISTERIO DE AGRICULTURA SERVICIO DE CONCENTRACION PARCELARIA

En el «Boletín Oficial del Estado» 207, correspondiente al día 28 de agosto de 1964, página núm. 11344, se publica el anuncio para la subasta de las obras de ACONDICIONAMIENTO DE LA RED DE CAMINOS PRINCIPALES EN ALDEALCORVO (Segovia), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 1.366.730,77 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio de Concentración Parcelaria en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en Segovia (Infanta Isabel, 14), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las Oficinas indicadas antes de las doce horas del día 21 de septiembre de 1964, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 28 de septiembre de 1964.

Madrid, 28 de agosto de 1964.—El Director (firma ilegible).



## EL DRINCK, CAMPEON DE ESPAÑA DE NATACION SINCRONIZADA

LA COMPETICION SE CELEBRO EN LA PISCINA MARIA TERESA, DE SITGES

SITGES.—En la piscina María Teresa, con asistencia de numeroso público y tiempo excelente, ha finalizado el Campeonato de España de Natación Sincronizada y «Ballet» Acuático, disputándose las competiciones de solos, femenino y por equipos.

En solos venció la señorita Nuria Llacuna, del Club Drinck, de la Federación Catalana, con 103-333.

2. Señorita Ana María Zazo, del Canoe de Madrid, 91-833.

3. María Rosa Juliá, del Drinck, 90-900.

4. Angelina Gómez, del Club Natación Puëblonuevo, 70-416.

En la competición por equipos se registró la clasificación siguiente:

1. Campeón de España, el Club Drinck, compuesto por las señoritas Llacuna, Juliá, Batalla, Arias, Bilbao y Fernández, 84-881.

2. Canoe de Madrid (señoritas Zazo, C. Pintado, A. Pintado y González), 83-379.

3. Club Natación Puëblonuevo (señoritas Castelló, Domeque, Vandulciels y Gómez), 62-783.

Al finalizar las pruebas, un equipo compuesto por las señoritas del Drinck y del Canoe interpretaron el «ballet» de «Carmen», que fue muy del agrado del público. (Mencheta.)

## DE LA GANDARA BATIO EN BARCELONA EL RECORD NACIONAL DE LANZAMIENTO DE PESO

EN LOS 800 METROS, ESTEBAN QUE DO A DOS DECIMAS DE LA MINIMA PARA IR A TOKIO

BARCELONA.—Más de cuatro mil espectadores asistieron a las pistas de la Ciudad Universitaria para presenciar el X Control preolímpico de atletismo.

Es de señalar en esta reunión atlética, en primer lugar, la mejora del record nacional de lanzamiento de peso, a cargo del atleta del Real Santander, Alberto Díaz de la Gándara, el cual en su primer lanzamiento consiguió la distancia de 17,15 metros, lo cual mejora el antiguo record, que poseía el mismo atleta, en 17,06 metros.

En segundo lugar, la marca conseguida en la prueba de 800 metros lisos, a cargo del atleta Alberto Esteban, del Real Zaragoza, el cual, al conseguir un minuto 49 segundos, quedó a dos décimas de la marca mínima exigida por la Real Federación Española de Atletismo para participar en las olimpiadas de Tokio.

Y en tercer lugar, la lamentable ausencia de varias figuras españolas, que figuraban inscritas para esta reunión y que con su ausencia motivaron algunas protestas de descontento entre los aficionados, ya que se esperaba que en esta actuación alguno de ellos lograra conseguir las marcas mínimas ex-

gidas y poder desplazarse a la capital nipona.

Los resultados de las pruebas disputadas fueron los siguientes:

110 metros vallas:

1. Manuel Ufer, universitario, 14-8/10.
2. José Girbau, Barcelona, 15-7.
3. Juan Busquet, Manresa, 16-2/10.
4. Sebastián Janet, Barcelona, 17 segundos.
5. Ramón Marín, Barcelona, 17-1/10.
6. Jorge Lloveras, Barcelona, 17-22.

Lanzamiento de peso:

1. Alberto Díaz de la Gándara, Santander, 17,15 metros.
2. Alfonso Vidal Cuadras, Barcelona, 15-33.
3. Antonio Lamia, Barcelona, 14-03.
4. Arturo Ruf, Barcelona, 13,18.

3.000 metros obstáculos:

1. Mariano Haro, Educación y Descanso de Palencia, 8-57-6/10.
2. Jesús Fernández, Español, 9-14-8.
3. Manuel Augusto Alonso, Barcelona, 9-25.
4. Javier Alvarez Salgado, Pontevedra, 9-28-2.
5. Francisco Hernández, Barcelona, 9-54.
6. José Sitja, GEEG, 9-59.

Salto de altura:

1. Rafael Cano, Canguro de Madrid, 1,85 metros.
2. Manuel Ufer, Universitario, 1,75.
3. Francisco Griso, Barcelona, 1,70.

100 metros lisos:

1. Melanio Asensio, C. U. Oviedo, 10-9/10.
2. Manuel Salas, San Fernando de Lugo, 10-9.
3. Francisco Font, Barcelona, 11-1.
4. Agustín Salvatella, Barcelona, 11-2.
5. Vicente Ferrer, Español, 11-2.
6. Jaime Picasó, Manresa, 11-4.

400 metros lisos:

1. José Pont, Barcelona, 49-4.
2. Pablo Cano, Zaragoza, 50-00.
3. Enrique Aguinaga, Universitario, 50-6.
4. Juan Seguí, Sabadell, 50-8.
5. Jorge Vidal, Barcelona, 51-9.
6. Emilio Marín, Barcelona, 52-2.

800 metros:

1. Alberto Esteban, Zaragoza, 1-49.
2. Juan Ripoll, Universitario, 1-54-3/10.
3. Enrique Bondía, Barcelona, 1-56.

Lanzamiento de la jabalina:

1. José María Sanmartí, Barcelona, 60,69.
2. José María Sanza, Hispamar, 54,99.
3. Arturo Ruf, Barcelona, 53,43.

Salto con pértiga:

1. Miguel Consegal, Barcelona, 4,30 metros.
2. Antonio Martínez, Hogares Mundet, 3,50.
3. Carlos Riera, Barcelona, 3,50.
4. Arturo Ruf, Barcelona, 3,40.
5. Juan Torras, Barcelona, 3,20.

200 metros lisos:

1. Manuel Salas, San Fernando de Lugo, 22-5/10.
2. Jaime Picasó, Manresa, 23-7.
3. Evaristo Roig, Samboyana, 23-8.
4. Angel Jiménez, Universitario, 24-5.

1.500 metros:

1. Juan Angel, Barcelona, 4-05-6/10.

2. Miguel González, Tarrasa, 4-09.

3. Jospe Tauler, Barcelona, 4-11-1.

4. Angel Llargues, Sabadell, 4-16-6.

5. Juan Muñoz, Sabadell, 4-18-9.

5.000 metros:

1. Iluminado Corcuera, Barcelona, 14-49-6.

2. José María Peráu, C. J. Lérida, 15-47-6/10.

Triple salto:

1. Domingo Cornudella, A. D. A. de Lérida, 14,74 metros.

2. Adolfo Fargas, Universitario, 13,15 metros.

3. Luis Daunís, Universitario, 12,95.

Los próximos sábado y domingo, en estas pistas de la Ciudad Universitaria se disputará el campeonato de España de atletismo de Clubs de primera categoría. (Mencheta.)

## MOTORISMO

### Doble triunfo de Torras en Bilbao

BILBAO.—En el circuito de Be-goña se ha celebrado con gran animación el XV Gran Premio Internacional de Motorismo, Ayuntamiento de Bilbao, que se ha disputado con un tiempo espléndido y un gran éxito deportivo.

Los resultados han sido los siguientes:

1. En la categoría de 125 c. c., Ramón Torras, sobre «Bultaco», 38-11-2/10. Velocidad media 119,413.

2. Thomas, 39-55-2/10.

3. Morley, a una vuelta.

4. Villaciervo, a dos vueltas.

5. Richman, a dos vueltas.

6. José María Alonso, a tres vueltas.

En la categoría de 250 c. c. ha vencido también el español Ramón Torras, cubriendo el recorrido en 43-39, seguido de Spaggiari en 44-08-8/10.

3. Sirera, 45-5-2/10.

4. Thomas, 45-44.

5. Vargas, a una vuelta. (Mencheta.)

## CITA DEPORTIVA EN BILBAO

BILBAO (De nuestro corresponsal).—Nada menos que tres concursos internacionales se han dado cita en Bilbao. Uno de ellos ha movido las mejores raquetas del mundo, desde los Estados Unidos a Australia, pasando por Africa del Sur, tierra de excelentes jugadores de tenis. Cuando estas líneas se publiquen se habrá desarrollado la carrera de motos llamada «Circuito de Be-goña», que ha sustituido al antiguo de Deusto, porque esta última zona se halla muy urbanizada y resultaba imposible encontrar pista. También participan norteamericanos, franceses, suizos, holandeses, un australiano, un inglés... Por cierto que no se encontraba bandera de Australia. En Jolaseta, tras el triunfo de

Santana, la temperatura deportiva se ha puesto al nivel de la del campo, extraordinariamente agobiante. Desde el día 1, pequeña restricción de agua...

El Campeonato Mundial de Acrobacia Aérea es, jerárquicamente, el de mayor importancia, porque sigue a los de Checoslovaquia y Hungría, y piensa superar a los dos en algunos aspectos que no mencionamos, porque se trata de materia aleatoria en que la mejor voluntad no suele conducir a los mejores resultados. Ya se han publicado las relaciones de países y aviadores participantes, han pedido hospedaje periodistas de los cinco continentes y están en Sondica los últimos modelos de avionetas, llegadas por ferrocarril para su montaje. Mañana se celebrará la apertura de la sensacional competición que durante once días va a tenernos con la mirada en el cielo. Aunque sabemos de muchos que se situarán en las alturas de los alrededores, en busca de mejores planos y mejores defensas. Son cincuenta los pilotos—seis de ellos femeninos—y un número mayor de acompañantes, mecánicos, médicos, periodistas... A excepción de dos horas, de las catorce a las dieciséis, que se reservan para permitir las rutas comerciales, el resto del día estará dedicado a la actuación de los participantes.

De ninguna de las tres organizaciones pretendemos informar con perjuicio de la sección correspondiente. En ésta, de tipo general, las recibimos únicamente como gozoso testimonio de que España sabe utilizar la floreciente paz en servicio de afanes universales que hace veinte años parecerían inconcebibles. Bilbao lo sabe y estima el encargo recibido con la vascongada seriedad de siempre. Y esto sí que nos consta, porque hemos visto de cerca la entrega de nuestros amigos a las tareas preparatorias, a veces más difíciles que las de realización. «Nada improvisado y todo previsto», podría ser el lema de los organizadores. Todo previsto..., menos el tiempo, naturalmente. Y tiene tanta importancia...

F. GARCIA EZPELETA

## TRIUNFO DE LA SELECCION ESPAÑOLA DE HOCKEY EN POZNAN

VENCIO AL EQUIPO NACIONAL POLACO POR 1-0

VARSOVIA.—La selección nacional española de hockey sobre hierba ha vencido por 1-0 al equipo de Polonia, en encuentro celebrado en Poznan.

Este cuarto encuentro Polonia-España de hockey sobre hierba, que por primera vez ha sido una victoria para los ibéricos, no satis-

fizo a los 4.000 espectadores polacos que presenciaron el encuentro, convencidos como estaban de la victoria de su equipo. Esperaban que este encuentro "ganado antes de salir al campo" influiría sobre la decisión del Comité olímpico de Polonia, que aunque le había concedido el quinto aro olímpico por los éxitos registrados en el curso de esta temporada, no lo había designado para formar parte de la Delegación olímpica polaca.

En conjunto la supremacía sobre el terreno perteneció a los locales. Sin embargo, durante los doce primeros minutos de juego los españoles se destacaron por sus rápidos descensos en las alas. En el primer minuto de juego Macaya falló un tiro por unos centímetros. A los cinco minutos de comenzar el encuentro, Vidal, muy bien servido, y solo ante el meta polaco, falló un tiro que inevitablemente hubiera colocado el marcador a favor de los españoles.

Los polacos comenzaron a reaccionar a continuación, practicando un juego que no pasaba del centro del campo, a causa del muro infranqueable de la defensa ibérica. Dominan en el terreno pero no consiguen marcar. Los españoles, con más suerte, a los veintidós minutos, Amat, servido a tres metros del meta polaco, marca el único tanto del encuentro.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

POLONIA.—Wodzylak, Kubiak, Smigielski, Kasprzyk, Czajka, Wrona, Ptak, Bartodziej, Rozanski, Powalowski, Ziejka.

ESPAÑA.—Del Coso, Coloner, Solaun, Casado, Dinarez, Echeverría, Macaya, Uzoz, Amat, Dualde, Vidal.

Árbitros: Malavery, España, y Posada, Polonia.

## DOCUMENTAL

### ATLETISMO

En el curso de los Campeonatos de la URSS, el atleta Igor Ter-Ovanesian ha ganado la prueba de salto de longitud, con un registro de 8,18 metros. Ovanesian comparte el record mundial de la especialidad con el norteamericano Ralph Boston, ambos con una marca de 8,31 metros.

### BOXEO

Juan Pinto, campeón de Cataluña de los pesos ligeros, ha disputado con el italiano Pitardi el combate de fondo de una velada disputada en el velódromo de Martorel. Hicieron combate nulo.

### MOTOCICLISMO

Continúa en estado muy grave el corredor suizo, Alfred Harzig, que había sufrido una caída el pasado domingo, en el circuito de Avus, en el Berlín Oeste.

Los cirujanos han tenido que amputarle una pierna. Las heridas de su compañero Camathias, con el que corría en la prueba de sidecars, son de menor consideración.



## ¡PROXIMAMENTE!

EL GRAN MACLINTOCK, EL HOMBRE  
ALEGRE QUE PUSO UNA CIUDAD EN  
EL MAPA Y COLGO SU NOMBRE  
SOBRE ELLA...

JOHN WAYNE-MAUREEN O'HARA



**EL GRAN  
MACLINTOCK**

PATRICK WAYNE STEFANIE POWERS JACK KRUSCHEN CHILL WILLS YVONNE DE CARLO  
JAMES EDWARD GRANT ANDREW V. MCLAGLEN MICHAEL WAYNE TECHNICOLOR PANAVISION BATJAC

JOHN WAYNE REVIVE EN "EL GRAN  
MACLINTOCK" LA FASCINACION Y  
EL ENCANTO DEL VIEJO OESTE  
AMERICANO



Si usted ha visto "El hombre tranquilo", de Ford, no tendrá más remedio que ver a John Wayne y a Maureen O'Hara en esta nueva e ingeniosa obra maestra del séptimo arte, "El gran Mac Lintock".

De nuevo la intención sana, el contraste de situaciones, el dominio del arte que John Wayne ejerce en sus películas tienen amplia repercusión en millones de espectadores que admiran a Wayne por su talento y maestría.

"El gran Mac Lintock" requería un actor que sólo Wayne podía representar. Y ahí está con su lozanía, con su ingenio, con su personalidad, al lado de artistas tan famosos como Maureen O'Hara, su sacrificada mujercita en la película; Stefanie Powers, Patrick Wayne y otros muchos nombres que hacen de "El gran Mac Lintock" una de las obras más notables de United Artists, filmada en panavisión y technicolor, bajo la dirección de Andrew V. McLaglen.

PRONTO EN MADRID  
EL DIVO DEL CANTE

**ANTONIO MOLINA**

DESPUES DE DOS  
AÑOS DE GIRA  
TRIUNFAL

REAPARECERA EN PRICE

AL FRENTE

DEL ESPECTACULO

«ASI ES EL CANTE»



Antonio Molina, la gran figura de la copla andaluza, famoso entre los famosos, popular en todos los rincones de España y el artista sin duda más querido del público madrileño, viene por fin a Madrid al frente de un elenco excepcional después de dos años de ausencia de nuestros escenarios. Antonio Molina, que durante este tiempo no ha cesado de girar a través de Francia, Marruecos y España, alternando su canto con la filmación de una película, nos llega esta vez al frente de un gran espectáculo en el que toma parte La Niña de Antequera, otra figura que se espera y desea con gran interés. Y como todo lo excepcional, junto a ellos el no menos famoso cuarteto que componen las dinámicas voces de las bellezas de la canción Hermanas Alcáide. El acontecimiento se iniciará el próximo sábado en el Circo Price-Hall.

# LOS GRANDES PROGRAMAS DE LA R. E. M.

A TRAVES DE

LA VOZ DE MADRID - 1.079 Kc/s.  
LA VOZ DE VALLADOLID - 1.223 Kc/s.  
LA VOZ DE PALENCIA - 1.358 Kc/s.  
LA VOZ DE LEON - 1.223 Kc/s.  
LA VOZ DE EXTREMADURA (Cáceres) - 1.358 Kc/s.  
LA VOZ DE ALICANTE - 1.358 Kc/s.  
LA VOZ DEL PANADES (Villafraña) - 1.358 Kc/s.  
LA VOZ DE ALAVA (Vitoria) - 1.223 Kc/s.  
LA VOZ DE SAGUNTO - 1.223 Kc/s.  
LA VOZ DEL FERROL - 1.358 Kc/s.  
LA VOZ DE LEVANTE (Valencia) - 1.079 Kc/s.  
LA VOZ DE LA RIBERA VALENCIANA (Játiva) - 1.223 Kc/s.  
LA VOZ DE CASTELLON - 1.358 Kc/s.  
LA VOZ DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS (Oviedo) - 1.223 Kc/s.  
LA VOZ DE GUIPUZCOA (San Sebastián) - 1.223 Kc/s.  
LA VOZ DE ORIHUELA - 1.079 Kc/s.  
LA VOZ DE CANTABRIA (Santander) - 1.358 Kc/s.  
LA VOZ DE VIGO - 1.079 Kc/s.  
LA VOZ DEL MEDITERRANEO (Tarragona) - 1.570 Kc/s.  
LA VOZ DE LA COSTA BRAVA (Palamós) - 1.223 Kc/s.  
LA VOZ DE REQUENA - 1.358 Kc/s.  
LA VOZ DE CATALUÑA (Barcelona) - 1.223 Kc/s.  
LA VOZ DE AUSONA (Vich) - 1.358 Kc/s.  
LA VOZ DE NAVARRA (Pamplona) - 1.079 Kc/s.  
LA VOZ DE ANDALUCIA (Córdoba) - 1.223 Kc/s.

## MIERCOLES

### LA SALA DE CONCIERTOS DE LA R. E. M.

Premio Nacional de Radio y Televisión  
1964 al mejor programa musical.

## JUEVES

### LOS CONQUISTADORES DEL ESPACIO

Apasionante radioreportaje de las experiencias astronáuticas, que son como el prólogo del asalto a las estrellas.

### EL MUNDO DE LA CIENCIA

Desde Hilversum (Holanda) llega el noticiario radiofónico de la actualidad científica mundial.

## SABADO

### ¿QUE CARRERA DEBO ELEGIR?

Un programa de orientación para la juventud, padres y educadores. Ciclo actual: «Orientación profesional femenina».

### ¡AQUI, ALEMANIA!

Desde Colonia informa Teodoro Delgado Pomata.

## DOMINGO

### CORREO DE EUROPA

Mensajes musicales de los españoles que trabajan en Alemania, Suiza, Holanda, Bélgica y Francia.

### PRIMERAS VELADAS DE OPERA DE LA R. E. M.

En las noches de verano, una cita con el «bel canto» a través de la ópera holandesa, americana, francesa e italiana.

## DIARIAMENTE

### TEMAS ESPAÑOLES

Los problemas de nuestro tiempo en un programa de comentario, crítica y orientación.

## PROXIMAMENTE

### PRIMERA LLAMADA A LOS POETAS

El programa poético de la Paz Española. Poetas y recitadores aspirando a premios y galardones sin precedentes en la historia de los certámenes de poesía.

### ONDAS ESCOLARES

En su tercer curso, la audición dedicada a la infancia escolar estrenará nuevos ciclos y personajes.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA SERVICIO DE CONCENTRACION PARCELARIA

En el «Boletín Oficial del Estado» 207, correspondiente al día 28 de agosto de 1964, página núm. 11344, se publica el anuncio para la subasta de las obras de RED DE CAMINOS SECUNDARIOS DE SAN PEDRO DE COUCHEIRO (La Coruña), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 1.606.390,03 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio de Concentración Parcelaria en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en La Coruña (Primo de Rivera, 3), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las Oficinas indicadas antes de las doce horas del día 21 de septiembre de 1964, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 28 de septiembre de 1964.

Madrid, 28 de agosto de 1964.—El Director (firma ilegible).

## MINISTERIO DE AGRICULTURA SERVICIO DE CONCENTRACION PARCELARIA

En el «Boletín Oficial del Estado» 207, correspondiente al día 28 de agosto de 1964, página núm. 11345, se publica el anuncio para la subasta de las obras de ACONDICIONAMIENTO DE LA RED DE CAMINOS Y RED DE SANEAMIENTO DE GORDONCILLO (León), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 3.797.231,19 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio de Concentración Parcelaria en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en León (República Argentina, 29), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las Oficinas indicadas antes de las doce horas del día 21 de septiembre de 1964, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 28 de septiembre.

Madrid, 28 de agosto de 1964.—El Director (firma ilegible).

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40



## TEATROS

**ALCAZAR.** — (Refrigerado.) 7 y 10,45: ¡¡Clamoroso éxito!! Casen presenta el superespectáculo cómico-musical ¡¡Es bromas...!! (con Mari Carmen Casas, Orlando Marconi, Anita Luna, «ballet» francés Les Doris Girls).

**CALDERON.** — 7, 10,45: Guitarra y canela. Rafael Farina, Esmeralda Mistral, Niña de la Puebla, Los Dos Españoles, Luquitas de Marchena, Angelita Font, Pepe Soto, Los Rikel's, Gracia de Cádiz, Gran «ballet» Festival y la colaboración especial de Adelfa Soto.

**COMEDIA.** — (Compañía titular.) Jueves 3 de septiembre, 11 noche, estreno: Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura), con Juanjo, Menéndez, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel.

**CLUB.** — Refrigerado. (Bajos Palacio de la Música.) 7 y 11: Irene Daina, Pastor Serrador: ¡Las mujeres nos asustan! Versión, Félix Ros. El vodevil más fresco en el teatro más refrigerado de Madrid.

**LATINA.** — (Empresa Colsada.) 7, 11: Compañía titular de revistas, con Manolito Codoso, Mary Francia. Píqueto de Oca: Y de la... ¿qué? Una revista.

**ILLAS.** — 7,15, 11: La comedia cómica Me matas con tu cariño (de don Antonio y Manuel Paso). Con José Sazatornil.

**REINA VICTORIA.** — Viernes, noche, estreno: La prueba del tres, de Marceau, versión, Carlos Muñoz, por Angel Picazo, Luis Peña, la colaboración extraordinaria de Margot Cottens, Dirección: José Osuna.

**ZARZUELA.** — (2214341.) Primera temporada género chico. 7, 10,45: Bohemios. La patria chica. (Venta anticipada.) Localidades, de 50 a 15 pesetas. Local refrigerado.

## CIRCO

**CIRCO PRICE HALL.** — (Teléfono 2314607.) Temporada de espectáculos musicales. Próximo sábado, 7 y 10,45: ¡Nuevo programa explosivo! Antonio Molina y La Niña de Antequera en Así es el canto, con las famosas Hermanas Alcaide, Los Canasteros, Mary Carlota, Manolita Moreno, Los Aguilares, Paquita Durán, Luis Calderón y Manoly Galán, Jesús Chozas, Victoria Vallejo, Niño Ricardo, Don Antonio Peana, Aquilino de la Rosa, Pepito Priego, Cuarteto Andaluz... etc. ¡20 únicos días! Localidades a la venta con cinco días.

## CINES

**ALBENIZ.** — (Refrigerado.) 6,15, 9,45: La conquista del Oeste. Technicolor. Cinerama. Apto. todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.

**ALCALA.** — La última violencia y Soltero en el paraíso.

**ALCANTARA.** — Traidor a su patria y La furia de los vikingos.

**ALEXANDRA.** — Cuando la mujer dice... sí.

## A los suscriptores de ARRIBA, MARCA y EL RUEDO

Durante las vacaciones veraniegas advertimos a nuestros suscriptores que aquellos que deseen que estas publicaciones les sean enviadas a un domicilio distinto de su residencia habitual pueden avisarnos desde hoy mismo, por carta, a nuestra Delegación de Barquillo, 13, 3.º, o llamando al teléfono 232 23 06.

**APOLO.** — La calle de los conflictos y Sólo ante el peligro.

**ARGUELLES.** — 5: Vacaciones de verano (Cliff Richard). Tolerada.

**ASTUR.** — Historia de un condenado y Allí en el Rancho Grande.

**AVENIDA.** — (Refrigerado. 2217571.) 7, 10,30: 10 calle Frederick (Gary Cooper, Diane Varsi).

**AZUL.** — Tú, Kimi y yo y La guerra de los botones.

**BAHIA.** — Sheriff terrible y El capitán Blood.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Vacaciones de verano (Cliff Richard). Tolerada.

**BECERRA.** — Rebeldes de San Antonio y Sólo ante el peligro.

**BECQUER.** — Rebeldes de San Antonio y Sólo ante el peligro.

**BELLAS ARTES.** — Proceso en Venecia.

**BENLUIRE.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Horas robadas (Susan Hayward). Color.

**BENAVENTE.** — Tiempo de amar, tiempo de morir y Amor en Hawai.

**BILBAO.** — Proceso en Venecia.

**BULEVAR.** — El capitán Blood.

**CALIFORNIA.** — Billy el Niño y El manantial de la doncella.

**CALLAO.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Gringo (Richard Harrison, Mikaela). Color. Mayores 14 años.

**CANDILEJAS.** — Nueve horas de terror y Cuando la mujer dice sí.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Los locos años veinte. Un documento gráfico de los tiempos del charleston.

**CAPRI.** — (2521069.) (Muy refrigerado.) 4,40: Misión en la jungla y Cuando la mujer dice sí. Primer reestreno.

**CARLOS III.** — Juventud alegre y loca. CARLTON. — El tulipán negro.

**CARRETAS.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Quesos y besos y SOS Pacífico. Toleradas.

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 6: El viento no sabe leer y Noches de pesadilla.

**CERVANTES.** — El honrado gremio del robo y Aventura en Roma.

**COLISEUM.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Enfermero a la fuerza (Norman Wisdom). ¡El mayor suceso cómico! Para todos los públicos.

**CONCEPCION.** — La taberna del irlandés y Vacaciones de verano.

**CONDE DUQUE.** — Cleopatra.

**CONSULADO.** — Juventud alegre y loca.

**COPACABANA.** — Solo ante el peligro y Cinco semanas en globo.

**DOS DE MAYO.** — 5: Todos eran culpables. La escapada.

**EMPERADOR.** — Anastasia y Horizontes azules.

**ESPRONCEDA.** — Vacaciones en Mónaco y Policía Montada del Canadá.

**EUROPA.** — Todos eran culpables y La escapada.

**FANTASIO.** — El signo del Zorro.

**FELIPE II.** — Impulso criminal y Su excelencia el embajador.

**FIGARO.** — El signo del Zorro.

**FLORIDA.** — Sangre sobre la tierra y Mademoiselle Angel.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Horas robadas (Susan Hayward). Color de Luxe.

**GALILEO.** — Una mujer marcada y Cuando llegue septiembre.

**GONG.** — 5: Allí en el Rancho Grande (Jorge Negrete).

**GAYARRE.** — Sammy.

**GRANADA.** — Rebeldes de San Antonio y Sólo ante el peligro.

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Silencio de muerte (Kirk Douglas, Nick Adams).

**IBIZA.** — El estrangulador y Desayuno con diamantes.

**IDEAL.** — 4,30: Festival Tom y Jerry y Sólo el valiente. Tolerada.

**IMPERIAL.** — (Refrigerado.) Continúa 10 mañana: 55 días en Pekín (Charlton Heston, Ava Gardner). Supertecnirama. 70 milímetros. Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.** — Los clavos y El ruido y la furia.

**INFANTA.** — El capitán Blood.

**IRIS.** — Los hijos del capitán Grant y 7 espantosos.

**JORGE JUAN.** — El capitán Blood.

**LIDO.** — Una pistola para un cobarde y Proceso en Venecia.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Horas robadas (Susan Hayward, Michael Craig).

**LUCHANA.** — (Refrigerado sistema Carrier.) 7, 10,30: Sólo el valiente (Gregory Peck). Tolerada.

**LUX.** — Todos eran culpables y La escapada.

**MADRID.** — 7, 10,30: Chantaje a un torero. (Color. El Cordobés.)

**MAGALLANES.** — 4: Programa fuera de serie: Todas las mujeres quieren casarse (Shirley McLaine, David Niven) y Los dientes del diablo (Anthony Quinn, Yo-

ko Taní). Ambas color. ¡Do-Re-Mi-Fa-Sol? ¡¡No!! Re-Fri-Ge-Ra-Do.

**MARVI.** — Sólo el valiente.

**METROPOLITANO.** — Pena de muerte y El tercer hombre.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: Noche de pesadilla.

**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.) 4,30: El gatopardo (Burt Lancaster, Claudia Cardinale).

**MONTERA.** — Las tres espadas del Zorro.

**MORASOL.** — Pena de muerte y El tercer hombre.

**MUNOZ SECA.** — (2315141. Refrigerado.) 10 mañana: Rocambole, La pista del crimen. Tolerado.

**NARVAEZ.** — Zafarrancho en el Castillo y Las tres espadas del Zorro.

**NIZA.** — Muriéron con las botas puestas y Sheriff terrible.

**ODEON.** — El temible Mr. Cory y Proceso en Venecia.

**ORAA.** — Historia de una menor y La escapada.

**PALACE.** — Sammy.

**PALACIO DEL CINE.** — Noche de pesadilla.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 6,30, 10: La caída del Imperio romano (Sophia Loren, Stephen Boyd). Ultra-Panavisión. 70 milímetros. Technicolor. Tolerada.

**PALAFIX.** — Encuentro en París.

**PANORAMA.** — Defiéndete, Callaghan y Mamá nos complica la vida.

**PAVON.** — Pena de muerte y El tercer hombre.

**PAZ.** — 6,30, 10. (Venta anticipada.) Ese mundo maravilloso. (S. E. Tood-ao. 70 milímetros.) Tolerada.

**PENALVER.** — El tercer hombre.

**PEZ.** — Calle de los conflictos y Solo ante el peligro.

**PLEYEL.** — El escándalo y La tentación vive arriba.

**POMPEYA.** — Sammy.

**POSTAS.** — Calle de los conflictos y Solo ante el peligro.

**PRINCESA.** — Proceso en Venecia.

**PRINCIPE PIO.** — Pena de muerte y El tercer hombre.

**PROGRESO.** — El guardián enmascarado.

**PROYECCIONES.** — (Refrigerado.) 6,15, 9,45. Cinerama: El mundo está loco, loco, loco (Technicolor). Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,30 noche: Tambores lejanos (Gary Cooper). Tolerada.

**RIALTO.** — 7, 10,30: El signo del Zorro (Tyrone Power, Linda Darnell). Tolerada.

**RICHMOND.** — El gringo.

**RIVIERA.** — La escapada y Todos eran culpables.

**ROSALES.** — La conquista del espacio.

**ROXY «B».** — Amazonas negras.

**SAINZ DE BARANDA.** — Pena de muerte y El tercer hombre.

**SALAMANCA.** — La gata sobre el tejado de cinc y Hotel Internacional.

**SAN CARLOS.** — 4,30: El tesoro del Lago de la Plata (color-cinemascope). Solo ante el peligro (Gary Cooper). Tolerado.

**SAN DIEGO.** — La diligencia de la muerte y El sargento York.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Siete novias para siete hermanos. Color. (Jane Powell, Howard Keel). Mayores 14 años.

**SAN REMO.** — Todos eran culpables y La escapada.

**SOL.** — 10 mañana: Una tarde en el circo, Las hijas del Cid (color, cinemascope). Tolerado.

**SORRENT.** — El tal Dulcinea y El capitán Blood.

**TIVOLI.** — La pista del espacio.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 6,30, 10: West Side Story (Todd-ao, 70 milímetros). Clima artificial. Carrier.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6,30: Noche de pesadilla.

**URQUIJO.** — Cuando la mujer dice... sí.

**VALLEHERMOSO.** — Tarzán el justiciero y Policía Montada del Canadá.

**VELAZQUEZ.** — Tammy, la muchacha salvaje, y Raíces profundas.

**VERGARA.** — Proceso en Venecia.

**VICTORIA.** — Zafarrancho en el Castillo y Las tres espadas del Zorro.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) Continúa desde las 4,45: Sólo el valiente (Gregory Peck). Tolerado.

**CANAIMA.** — Sala de fiestas.

**CISNE NEGRO.** — Sala de fiestas.

**CLUB AYALA.** — Sala de fiestas.

**FLORIDA PARK.** — Sala de fiestas.

**J'HAY.** — Sala de fiestas.

**LA PISTA.** — El mejor ambiente. Metro Ciudad Lineal. Noches, estupendas orquestas, atracciones. Tarde, baile selecto.

**LA RIVIERA.** — Sala de fiestas.

**MICHELETA CLUB.** — Sala de fiestas.

**MOLINO ROJO.** — Sala de fiestas.

**NUOVA ROMANA.** — Sala de fiestas.

**PAVILLON.** — Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

**278 metros. 1.045 Kcs. 98,7 FM.**

### MATINAL

8,30: Música en España. — 9,35: Buenos días a nuestros amigos. — 10,00: Club del ritmo. — 10,30: Rutinas musicales. — 11,30: Luna de miel.

### MEDIODIA

12,05: Un disco para usted. — 12,20: A París con globo. — 12,26: Ritmos en colores. — 13,00: Miscelánea. — 13,25: Calle de Alcalá.

### SOBREMESA

14,00: Orquestas en alta fidelidad. 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14,49: ¿Qué tal, doña Dolores? — 15,18: Madrid en Barcelona. — 15,42: Pequeño concierto familiar. — 16,12: La voz del taxista.

### TARDE

17,00: Noches de Madrid. — 17,45: La Voz de Madrid se pone a sus órdenes. — 18,00: La tarde es joven. — 18,30: Las novias de España. — 18,45: El mundo de la ciencia. — 19,22: Selecciones de ritmos. — 19,41: Ayala, 15.

### NOCHE

20,15: La nueva ola musical. — 21,00: Selección de las 21 horas. 21,35: La voz de la Fiesta. — 21,53: Al habla con la fantasía. — 22,55:

Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: La anécdota diaria. — 22,30: España en canciones. — 23,00: La hora bruja. — 24,00: España de noche. — 3,30: Sumario. Cierre de la emisión.

## TVE

### MARTES

#### SOBREMESA

2,15: Avance de Telediario. — 2,17: Primera página. — 2,30: Biografía del ayer. — 3,00: Telediario. — 3,20: Punto de vista. — 3,30: Para vosotras. — 3,40: Tus amigos no te olvidan. — 4,00: A media voz.

### NOCHE

7,30: Avance de Telediario. — 7,32: Ella, él y «Asta». — 8,00: Foro TV. — 8,30: Popeye. — 8,40: Secuencia. — 8,55: Mundo ligero. 9,00: Tengo un libro en las manos. — 9,30: Telediario. — 9,50: El tiempo. — 9,55: Minutos musicales. — 10,00: Los defensores. — 11,00: Ballet cubano. — 12,00: Telediario. — 12,20: El programa de mañana. — 12,23: Medianoche. — 12,30: Cierre

### MIÉRCOLES

#### SOBREMESA

2,15: Avance de Telediario. — 2,17: Primera página. — 2,30: Cinopanorama. — 3,00: Telediario. — 3,20: Punto de vista. — 3,30: Para vosotras. — 3,40: Tus amigos no te olvidan. — 4,00: A media voz.

### NOCHE

7,30: Avance de Telediario. — 7,32: El buen pastor. — 8,30: Bugs Bunny. — 8,40: Fiesta brava: La escuela taurina. — 8,55: Mundo ligero. — 9,00: Historia de mi barrio. — 9,30: Telediario. — 9,50: El tiempo. — 9,55: Minutos musicales. — 10,00: Rompeolas. — 11,00: Primera fila. — 12,00: Telediario. 12,20: El programa de mañana. — 12,23: Medianoche. — 12,30: Cierre.

### LEA USTED



## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII. 58. 2276244.

ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### VENTAS

PARTICULAR a particular vende Volkswagen, magnífico estado. Verlo, Marqués Urquijo, 42.

### CONSULTAS

«CLINICA Fuencarral». Especializada en enfermedades genitourinarias, impoten-

cia últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia timosis (2.256.)

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera 10,12. 2312778.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

### TELEVISORES

TELEVISORES todas las marcas sin excepción, pague en cómodos plazos, sin recargo, sin entrada, sin fiador, con regalo antena exterior, mesa y elevador. Anuncio verdad. Visítanos a domicilio. 2520773.

### TRANSPORTES POR CARRETERA

LINEAS REGULARES DESDE MADRID A: ASTURIAS Y GALICIA

AVILES. — García Mares, 2650775.

GIJON. — García Mares, 2650775.

LA CORUNA. — García Mares, 2650775.

LEON. — García Mares, 2650775.

EXTREMADURA



AS  
cional  
odota  
ncio.  
a. —  
3,30:  
n.

o. —  
Blo-  
edia-  
a. —  
Tus  
00: A

o. —  
Fo-  
8,40:  
igero.  
ma-  
9,50:  
musi-  
es. —  
Te-  
na de  
e. —

o. —  
Bugs  
La  
do li-  
ba-  
0: El  
usica-  
11,00:  
diario.  
a. —  
ierre.

OS

RES  
A:  
ICIA

Mares,  
Mares,  
a Ma-  
Mares,  
A

pro.  
Arace-  
umbres  
2333987



## GINA ADELGAZA

El régimen, si no barato, es agradable. Basta con marchar a París, comprarse una «bici», ponerse un «modelito», madrugar y dar a los pedales por los alrededores de la plaza de la Concordia. Si se siente sed puede tomarse alguna fruta en el mercado más próximo. Receta de la «Lollo». — (Keystone.)

UNA  
SONRISA,  
POR  
FAVOR



## APTO PARA MAYORES

No es el film del popular «Flipper» el que ha obtenido tal clasificación. Es el propio «Flipper» quien, harto ya de pequeños, se ha decidido a abordar compañeros de mayor cuantía. Tal la rubia Donna Douglas, a la que el delfín sonríe con verdadero y justificado entusiasmo. (Foto Keystone.)

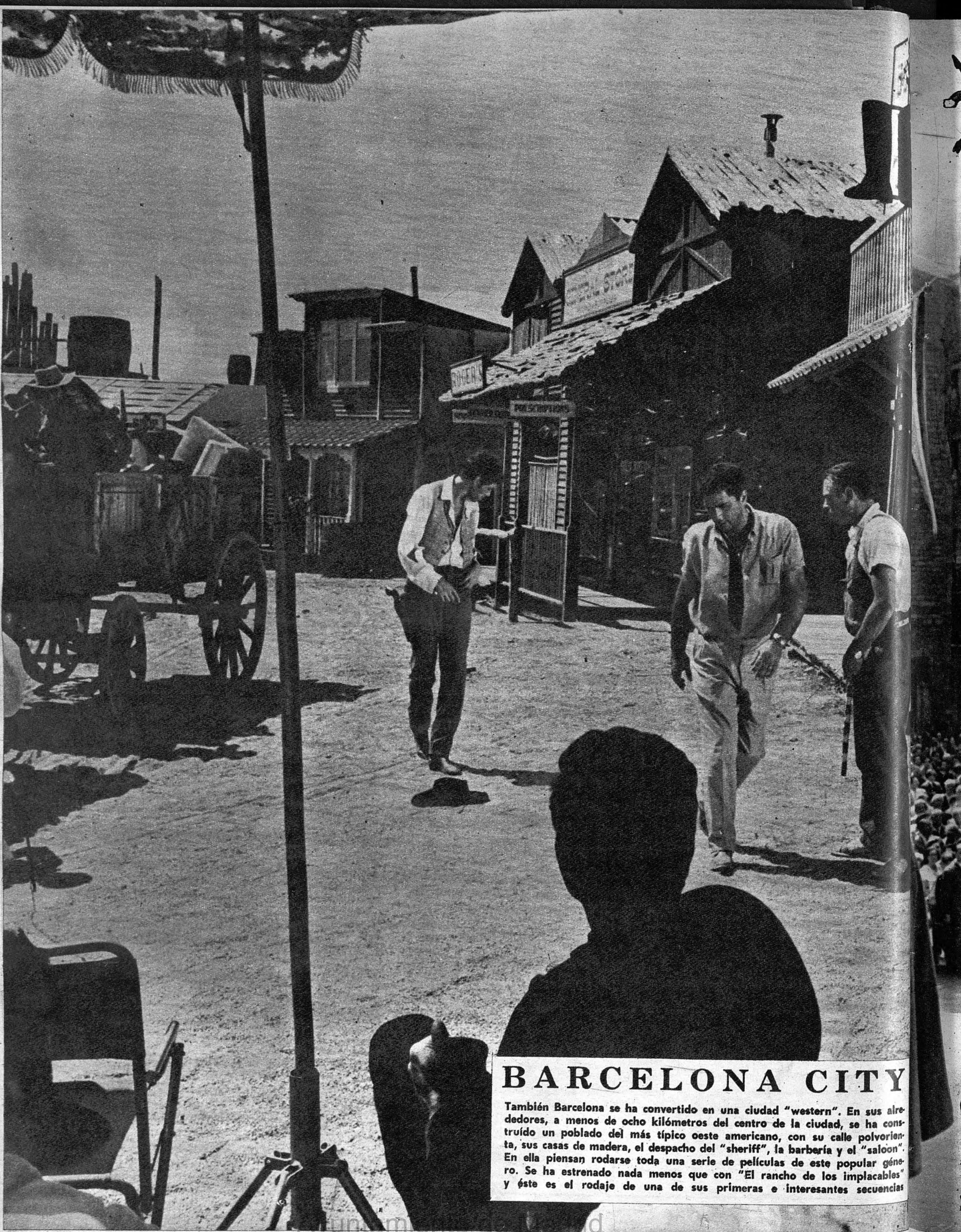
## ARROZ NO AMARGO

Cuando los trabajadores de unos productivos arrozales se afanaban en su tarea descubrieron en las proximidades del lugar a «Miss Reino Unido», rubia, joven y guapa. Parece ser que tan brillante producto no está incluido entre los artículos de la «Import-Export»



Ayuntamien





## BARCELONA CITY

También Barcelona se ha convertido en una ciudad "western". En sus alrededores, a menos de ocho kilómetros del centro de la ciudad, se ha construido un poblado del más típico oeste americano, con su calle polvorienta, sus casas de madera, el despacho del "sheriff", la barbería y el "saloon". En ella piensan rodarse toda una serie de películas de este popular género. Se ha estrenado nada menos que con "El rancho de los implacables" y éste es el rodaje de una de sus primeras e interesantes secuencias